

Tondeuse à conducteur debout QuikTrak™ série E pour l'Amérique du Nord N° de série 030001-



JOHN DEERE

LIVRET D'ENTRETIEN

Q810E, Q820E

OMUC42826 ÉDITION K5 (FRENCH)

CALIFORNIE

Avertissement de la Proposition 65

Les gaz d'échappement des moteurs diesel et certains de leurs éléments sont reconnus, par l'État de Californie, comme pouvant entraîner le cancer, des malformations congénitales et d'autres troubles du système reproducteur.

Si ce produit contient un moteur à essence:

AVERTISSEMENT

Les gaz d'échappement de ce produit contiennent des substances chimiques reconnues par l'État de Californie comme cancérigènes et responsables de malformations congénitales ou autres complications préjudiciables à l'appareil reproductif.

L'État de Californie exige les deux avertissements ci-dessus.

John Deere Turf Care
Édition nord-américaine
Printed in U.S.A.

Introduction

Informations requises relatives aux émissions

Prestataire de services

Un atelier ou une personne qualifié(e) choisi(e) par le propriétaire de la machine peut se charger de l'entretien, du remplacement ou de la réparation des appareils et systèmes de contrôle des émissions à l'aide de pièces de rechange d'origine ou équivalentes. Cependant, la garantie, la reprise et tous les services payés par John Deere doivent être pris en charge par un centre d'entretien John Deere agréé.

DX,EMISSIONS,REQINFO-28-12JUN15

Performances et modifications non autorisées relatives aux émissions

Fonctionnement et entretien

Le moteur, y compris le système de contrôle des émissions, doit être utilisé et entretenu conformément aux instructions fournies avec le présent manuel pour que les performances en matière d'émissions du moteur satisfassent aux exigences s'appliquant à la catégorie/certification du moteur.

Modifications non autorisées

Aucune modification délibérée ni utilisation incorrecte du système de contrôle des émissions n'est autorisée, en particulier en ce qui concerne la désactivation ou le non-maintien d'un système de recirculation des gaz d'échappement (EGR) ou d'injection d'urée DEF. Une modification non autorisée du système de contrôle des émissions du moteur annule l'homologation, la certification, ainsi que toute garantie relative aux émissions applicable dans l'Union Européenne et dans tout autre pays.

DX,EMISSIONS,PERFORM-28-23DEC21

Merci d'avoir acheté un produit John Deere

Nous sommes heureux de vous compter parmi nos clients et souhaitons que votre machine vous apporte satisfaction et sécurité pendant de nombreuses années.

MX00654,000020B-28-17SEP25

Utilisation du livret d'entretien

Ce livret doit être considéré comme un des éléments principaux de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

Lire ce livret d'entretien, regarder la vidéo de sécurité et réviser les autocollants de sécurité sur la machine avant utilisation. Ils contiennent tous des informations importantes concernant la sécurité et des instructions d'utilisation qui doivent être suivies pour aider à protéger toutes les personnes. Le livret d'entretien, la vidéo de sécurité et d'autres informations importantes sont également disponibles en scannant ce code QR avec un smartphone ou en allant sur <https://www.deere.com/QR>. S'assurer que toutes les personnes qui

utilisent la machine ont lu le manuel, examiné les autocollants de sécurité et savent comment utiliser la machine en toute sécurité et correctement.



TCP626370—UN—21MAY24

En cas d'utilisation d'un outil, suivre les recommandations d'utilisation et de sécurité dans le livret d'entretien de l'outil et dans celui de la machine pour une utilisation correcte et sûre.

Ce livret et les panneaux de signalisation apposés sur la machine peuvent aussi être disponibles dans d'autres langues (consulter le concessionnaire John Deere agréé pour passer commande).

Les sections du livret d'entretien sont ordonnées de manière à vous permettre de comprendre les recommandations de sécurité et d'apprendre les commandes pour une utilisation en toute sécurité de la machine. Vous pouvez également consulter ce livret pour toutes questions relatives à l'utilisation ou l'entretien. Un index pratique à la fin du livret permet d'accéder rapidement aux informations.

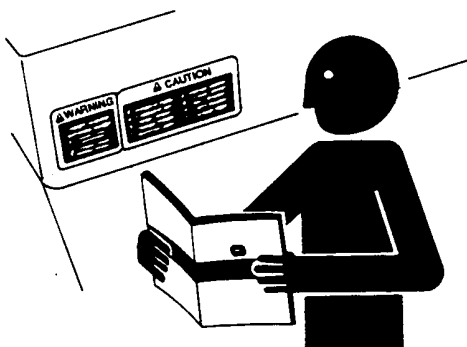
La machine illustrée dans ce manuel peut différer légèrement de la vôtre, mais les similarités sont suffisantes pour permettre de comprendre les instructions.

LES INDICATIONS DE CÔTÉ (DROITE/GAUCHE) s'entendent par rapport au sens de marche avant de la machine. Une ligne pointillée (-----) indique une pièce cachée à la vue.

Une inspection avant livraison a été effectuée par le concessionnaire avant de remettre la machine au client.

mk71445,1692374813066-28-04AUG25

John Deere au service du client



TS201—UN—15APR13

John Deere accorde une grande importance à la satisfaction du client.

Nos concessionnaires s'efforcent de fournir au client le service et les pièces dont il a besoin d'une manière prompte et efficace:

- Entretien et pièces détachées pour la maintenance de l'équipement.
- Techniciens qualifiés et outils de diagnostic et de remise en état nécessaires à l'entretien de l'équipement.
- **Les pièces de rechange John Deere, les services de remise en état et les informations pour l'entretien ou la remise en état sont disponibles. Pour plus d'informations, consulter deere.com ou deere.ca.**

DX,IFC,JDS-28-30SEP25

Remarques

Ce manuel contient des remarques pour attirer votre attention sur d'éventuels problèmes de sécurité, des dommages possibles sur la machine et des informations sur le fonctionnement et l'entretien. Lire attentivement toutes ces informations pour éviter les blessures et les dommages sur la machine.

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Ce symbole et ce texte attirent l'attention sur les risques de blessures sérieuses voire mortelles pour le conducteur ou les passagers en cas de non-respect des recommandations.

IMPORTANT: Éviter les dommages! Ce texte permet de prévenir le conducteur des actions ou conditions pouvant provoquer un dommage sur la machine.

NOTE: Des informations d'ordre général sont fournies tout au long du manuel pour aider le conducteur à utiliser et entretenir la machine.

MX00654,000020D-28-04AUG25

Outils pour la machine

Des outils ou des kits John Deere sont disponibles pour rendre votre nouvelle machine plus polyvalente, qu'elle soit un tracteur pelouse, un tracteur compact ou un véhicule utilitaire.

Pour découvrir la gamme complète d'équipements pour votre machine, consulter le site JohnDeere.com ou demander au concessionnaire John Deere. Des aérateurs aux kits de levage électriques en passant par les cultivateurs, il y a un outil ou un kit John Deere pour satisfaire chaque besoin.

OUMX068,000051C-28-05JUN17

Publications d'entretien

Pour obtenir un exemplaire du Catalogue de pièces ou du Manuel technique de cette machine, consulter la boutique d'informations techniques de John Deere à l'adresse:

<https://techpubs.deere.com/>

ou appeler au:

- **États-Unis & Canada:** 1-800-522-7448.
- **Toutes autres régions:** Le concessionnaire John Deere.

TH84124,0000199-28-04AUG25

Pièces

L'utilisation des pièces de rechange et des lubrifiants de haute qualité John Deere, disponibles auprès du concessionnaire, est recommandée.

Lors de la commande de pièces, le concessionnaire John Deere a besoin du numéro de série ou du numéro d'identification du produit (NIP) de la machine ou de l'équipement. Ils s'agit des numéros reportés dans la section Identification du produit de ce livret.

Commande de pièces de rechange en ligne

Consulter le site internet <https://partscatalog.deere.com/jdrc/> pour des informations et pour la commande de pièces en ligne.

TC00531,00000E9-28-04AUG25

Table des matières

	Page		Page
Identification du produit		Contrôle des systèmes de sécurité	20-6
Enregistrement des numéros d'identification	00-1	Utilisation du frein de stationnement	20-6
Autocollant de sécurité avec texte		Contrôle de l'interrupteur de prise de force	20-7
Emplacement des autocollants de sécurité	05-1	Contrôle du contacteur de frein de stationnement	20-7
Comprendre les autocollants de sécurité de la machine	05-2	Contrôle du contacteur de présence du conducteur	20-7
DANGER	05-2	Contrôle du frein de stationnement	20-7
AVERTISSEMENT	05-2	Utilisation de la prise de force	20-7
ATTENTION	05-3	Utilisation de la vanne d'arrêt de carburant	20-8
ATTENTION	05-3	Utilisation de l'accélérateur	20-8
ATTENTION	05-3	Utilisation du compteur d'heures de service numérique	20-8
DANGER	05-3	Utilisation des leviers de commande de déplacement	20-9
AVERTISSEMENT	05-4	Démarrage du moteur	20-11
DANGER	05-4	Enclenchement de la tondeuse	20-11
DANGER	05-4	Arrêt du moteur	20-12
Certification	05-4	Contrôle du réservoir de carburant et des conduites d'alimentation en carburant	20-12
Sécurité		Utilisation des soupapes de roue libre de pompe	20-13
Utilisation de la tondeuse en toute sécurité	10-1	Transport de la machine sur une remorque	20-13
Prévention des blessures	10-2	Qualité de la coupe et conseils de tonte	20-14
Prévention des incendies	10-2	Vitesses de déplacement pour la tonte	20-14
Stationnement en toute sécurité	10-3	Démontage pour inspection de la tondeuse	20-15
Fonctionnement en pente et risques à proximité de terrain	10-3		
Informations de sécurité supplémentaires	10-4	Intervalle d'entretien	
Nettoyage de la machine		Intervalles d'entretien	30-1
Consignes générales de nettoyage	13-1	Entretien de la machine	30-1
Zones de nettoyage	13-1		
Commandes		Lubrification	
Commandes de la plate-forme de conduite	15-1	Graisse	35-1
Présentation générale	15-2	Lubrification	35-1
Fonctionnement		Entretien du moteur	
Liste des contrôles à effectuer quotidiennement	20-1	Informations d'entretien sur les émissions	40-1
Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique	20-1	Toxicité des gaz d'échappement	40-1
Montage et démontage de la machine en toute sécurité	20-1	Huile pour moteur à essence	40-1
Relevage et abaissement de la patin d'inclinaison	20-1	Contrôle du niveau d'huile moteur	40-2
Relevage et abaissement de l'unité de coupe	20-2	Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre	40-2
Vérification et réglage de la hauteur de coupe	20-2	Nettoyage de la crépine d'admission d'air du moteur et du ventilateur	40-3
Réglage de la tension du ressort de relevage de l'unité de coupe	20-4	Nettoyer les ailettes de refroidissement du moteur	40-4
Réglage des roues anti-scalpage de la tondeuse	20-4	Entretien des éléments HD du filtre à air moteur	40-4
Mise à niveau de l'unité de coupe	20-4	Contrôler les bougies	40-5
		Remplacement du filtre à carburant	40-6
		Entretien du pare-étincelles (selon modèle)	40-7

Suite, voir page suivante

Livret original. Toutes les informations, illustrations et caractéristiques contenues dans la présente publication sont à jour au moment de la publication, le constructeur se réservant le droit d'apporter sans notification toute modification jugée appropriée.

COPYRIGHT © 2025
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
Previous Editions
Copyright © 2024

	Page		Page
Entretien de la transmission		Remisage	
Huile hydraulique	45-1	Remisage en toute sécurité	75-1
Vérification du niveau d'huile hydraulique	45-1	Préparation du carburant et du moteur pour le remisage	75-1
Vidange de l'huile hydraulique et remplacement du filtre	45-2	Préparation de la machine pour le remisage	75-2
Purge d'air du circuit hydraulique	45-3	Récupération de la machine après remisage	75-2
Contrôle et remplacement de la courroie d'entraînement de traction	45-4		
Contrôle et réglage des tringleries de commande de déplacement	45-5	Caractéristiques	
Contrôle et réglage des chenilles de la transmission	45-7	Moteur	85-1
Réglage de la tension de la courroie d'entraînement de traction	45-9	Transmission et vitesses de déplacement	85-2
		Installation électrique	85-2
Entretien de la direction et des freins		Circuit d'alimentation	85-2
Réglage du frein de stationnement	50-1	Direction et freins	85-2
		Pneus	85-3
Entretien de l'unité de coupe		Prise de force	85-3
Dépose et repose des garants de courroie de l'unité de coupe	55-1	Unité de coupe	85-3
Remplacement de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe	55-1	Lames de l'unité	85-3
Vérifier que les lames de la tondeuse ne sont pas tordues	55-2	Batterie	85-3
Remplacer les lames de l'unité de coupe	55-2	Capacités	85-4
Aiguisage des lames	55-3	Dimensions	85-4
Équilibrage des lames	55-4	Masses	85-4
		Couples de serrage	85-4
Entretien de l'installation électrique		Lubrifiants recommandés	85-5
Installation électrique	60-1	Utilisation sur pente	85-5
Entretien de la batterie en toute sécurité	60-1		
Entretien de la batterie	60-1	Garantie	
Dépose et repose de la batterie	60-1	Garantie du produit	90-1
Nettoyage de la batterie et des bornes	60-2	Déclaration de garantie relative au système de contrôle des émissions de l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) des États-Unis (équipements hors route à moteur)	90-1
Utilisation d'une batterie d'appoint	60-2	Garantie des pneus	90-3
Remplacement du fusible	60-3	Garantie limitée pour les batteries installées en usine	90-3
Autres procédures d'entretien		Garantie de qualité John Deere	
Utilisation du carburant et du stabilisateur appropriés	65-1	Qualité John Deere	JDQS-1
Remplissage du réservoir de carburant	65-1		
Dépose et repose des roues motrices arrière	65-2	Carnet d'entretien	
Serrage de la boulonnerie de roue motrice arrière	65-2	Enregistrement des dates d'entretien	SR-1
Dépose et repose des roues pivotantes avant	65-3		
Contrôle de la pression des pneus	65-3	Indicateur analogique d'angle de pente	
Dépose et repose de la chape de roue pivotante	65-4	Gabarit d'indicateur d'angle de pente	00-1
Nettoyer la tondeuse	65-4		
Nettoyage des surfaces plastiques	65-5		
Nettoyage et remise en état de surfaces métalliques	65-5		
Pannes et remèdes			
Utilisation du tableau de dépannage	70-1		
Moteur	70-1		
Installation électrique	70-2		
Machine	70-3		
Frein de stationnement	70-3		
Direction	70-3		
Tondeuse	70-4		

Identification du produit

Enregistrement des numéros d'identification

QuikTrak™: Q810E et Q820E

NIP (030001-)

Toujours fournir le numéro de modèle et le numéro de série du produit en cas d'appel à un centre d'entretien agréé pour des informations relatives à l'entretien.

Repérer les numéros de modèle et de série de la machine et du moteur, et les noter dans les espaces ci-dessous prévus à cet effet.

DATE D'ACHAT:

NOM DU CONCESSIONNAIRE:

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE DU CONCESSIONNAIRE:

CODE DE MODÈLE DU MOTEUR:



APY594858—UN—20MAY25

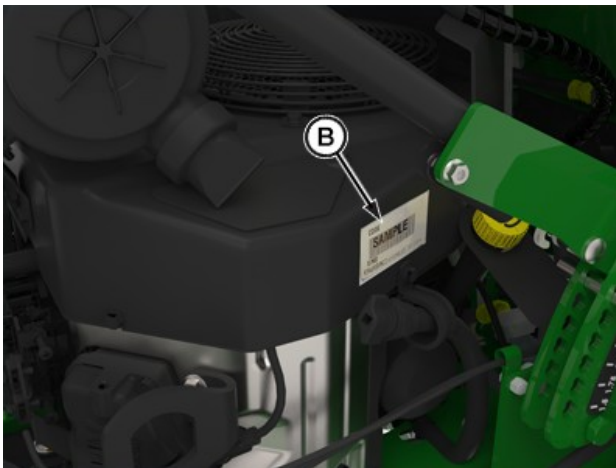
A—Code QR

mk71445,1746099490982-28-01MAY25



APY580222—UN—03JUN25

NUMÉRO D'IDENTIFICATION DU PRODUIT (A):

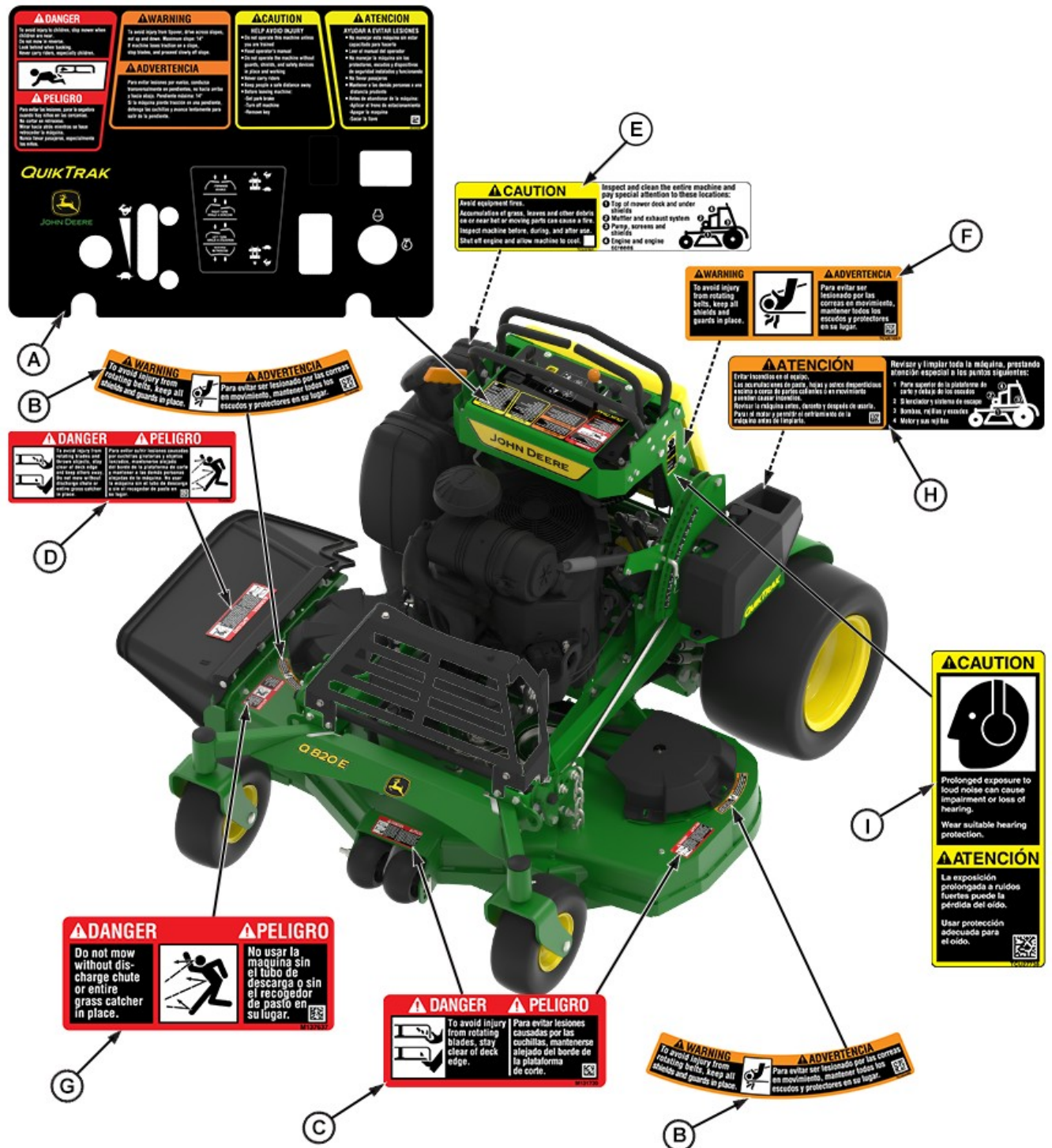


APY580223—UN—09AUG23

NUMÉRO DE SÉRIE DU MOTEUR (B):

Autocollant de sécurité avec texte

Emplacement des autocollants de sécurité



A—Autocollant UC43940
 B—AVERTISSEMENT – TCU24465
 C—DANGER – M131739
 D—DANGER – TCU33341
 E—ATTENTION – TCU37801

F—AVERTISSEMENT – UC38920
 G—DANGER – M137637
 H—ATTENTION – UC28595
 I—ATTENTION – TCU27738

TC669435—UN—03JUN25

YCWRHFR,1745224815603-28-21APR25

Comprendre les autocollants de sécurité de la machine



MXAL42363—UN—22MAY13

Les autocollants de sécurité représentés dans cette section sont placés à des endroits importants de la machine pour attirer l'attention sur certains dangers éventuels. Les autocollants DANGER ou AVERTISSEMENT sont situés près des zones de dangers spécifiques.

Le cas échéant, le livret d'entretien explique également les dangers éventuels dans des messages de sécurité spéciaux précédés du terme ATTENTION et du symbole de mise en garde.

Sur les autocollants de sécurité de la machine, ce symbole de mise en garde est accompagné du terme DANGER, AVERTISSEMENT ou ATTENTION. Le terme DANGER signale les dangers les plus graves :

- **DANGER:** le terme DANGER identifie une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves, voire mortelles.
- **AVERTISSEMENT;** Le terme de mise en garde AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.
- **ATTENTION;** Le terme de mise en garde ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures de gravité légère ou moyenne. ATTENTION peut également être utilisé pour alerter contre des pratiques dangereuses associées à des événements pouvant entraîner des blessures.

Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou endommagés. Utiliser ce livret d'entretien pour connaître le placement correct des autocollants de sécurité.

Des pièces et composants provenant de fournisseurs peuvent être porteurs d'informations supplémentaires relatives à la sécurité, non reproduites dans ce livret d'entretien.

Autocollants de sécurité et livret d'entretien en français ou en espagnol

Des livrets d'entretien et des autocollants de sécurité en français et en espagnol sont disponibles pour cette machine auprès des concessionnaires John Deere agréés. Consulter le concessionnaire John Deere.

YCWRHFR,174719776229-28-13MAY25

DANGER



APY591195—UN—31AUG23

Arrêter l'unité de coupe si un enfant pénètre dans l'aire de travail pour éviter de le blesser. Ne pas tondre en marche arrière. Regarder derrière soi avant de faire marche arrière. Ne jamais transporter de passagers, particulièrement des enfants.

OUMX068,00010AA-28-31AUG23

AVERTISSEMENT



TC669434—UN—22APR25

Pour éviter les risques de blessures par basculement, conduire en travers des pentes et non de haut en bas. Pente maximum: 14°. Si la machine perd de la traction sur une pente, arrêter les lames et quitter lentement la pente.

YCWRHFR,1745212286821-28-21APR25

ATTENTION



APY591193—UN—31AUG23

ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURES

- Ne pas utiliser la machine sans avoir reçu de formation préalable.
- Lire le livret d'entretien
- Ne pas utiliser la machine sans les protections, les garants et les dispositifs de sécurité correctement installés et en bon état de marche
- Ne jamais transporter de passagers
- Maintenir les personnes étrangères au travail à l'écart
- Avant de quitter la machine:
 - régler le frein de stationnement - arrêter la machine - retirer la clé

VS70618,0000DC9-28-31AUG23

ATTENTION



TCT014052—UN—15JUL16

Une exposition prolongée aux bruits peut causer des lésions ou la perte de l'ouïe.

Porter une protection auditive appropriée.

OUMX068,000058D-28-15JUL16

ATTENTION



APY591192—UN—31AUG23

Éviter tout incendie de matériel.

Une accumulation d'herbe, de feuilles et d'autres débris sur ou à proximité des pièces chaudes ou mobiles peut provoquer un incendie.

Inspecter la machine avant, pendant et après usage.

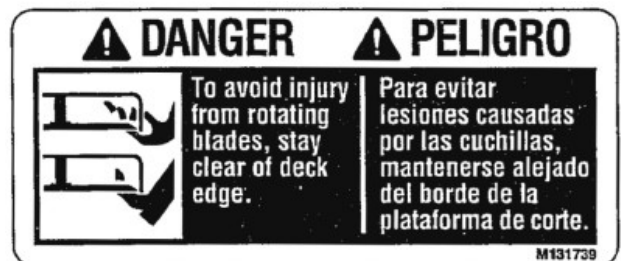
Arrêter le moteur et laisser la machine refroidir.

Nettoyer et inspecter toute la machine, et porter une attention particulière à ces endroits :

1. Dessus de l'unité de coupe et dessous des garants
2. Silencieux et système d'échappement
3. Pompe, crépines et garants
4. Moteur et crépines du moteur

OUMX068,00010AD-28-31AUG23

DANGER



TCT005699—UN—11SEP12

Ne pas s'approcher du bord de l'unité de coupe pour éviter des blessures par les lames rotatives.

TH84124,000015A-28-15APR16

AVERTISSEMENT

DANGER



APY593321—UN—31AUG23
Pour éviter toute blessure par des courroies en rotation, veiller à ce que tous les garants et toutes les protections soient en place.

BB87125,0001516-28-31AUG23



APY591190—UN—31AUG23
Ne pas tondre sans le canal d'éjection ou le récupérateur de graminées complet en place.

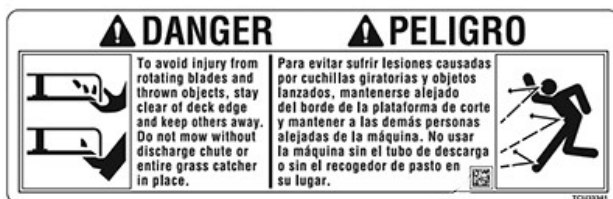
BB87125,0001519-28-31AUG23

DANGER

Certification

Ce produit a été certifié conforme aux exigences de sécurité ANSI/OPEI 5395-3 pour les tondeuses à gazon à moteur à combustion.

lk2daiz,1743670090416-28-03APR25



APY593320—UN—31AUG23
Pour éviter d'être blessé par les lames rotatives ou les objets projetés, ne pas s'approcher du bord de l'unité de coupe et tenir toute autre personne éloignée.

Ne pas tondre sans le canal d'éjection ou le récupérateur de graminées complet en place.

BB87125,0001518-28-31AUG23

Sécurité

Utilisation de la tondeuse en toute sécurité

Instructions générales

- Lire ce livret d'entretien, regarder la vidéo de sécurité et réviser les autocollants de sécurité sur la machine avant utilisation. Ils contiennent tous des informations importantes concernant la sécurité et des instructions d'utilisation qui doivent être suivies pour aider à protéger toutes les personnes. S'assurer que tous ceux qui utilisent la machine ont lu le livret, ont consulté les autocollants de sécurité et savent comment utiliser la machine en toute sécurité et correctement.
- L'âge, l'aptitude physique et la capacité mentale peuvent être des facteurs de blessures liées à l'équipement. Les conducteurs doivent être mentalement et physiquement aptes à utiliser la machine correctement et en toute sécurité. Ne pas laisser les enfants se servir de la machine.
- Ne pas utiliser la machine sous l'influence d'alcool ou de stupéfiants ni en cas de fatigue ou de distraction. Une utilisation correcte exige une attention totale.
- Toujours porter des lunettes de protection, une protection auditive, des vêtements près du corps et des chaussures solides lors de l'utilisation de la machine. Ne pas utiliser la machine en sandales ou pieds nus.
- Ne pas porter d'écouteurs ou de casque audio. L'utilisation et l'entretien de la machine en toute sécurité exigent une attention totale.
- Ne jamais modifier les dispositifs de sécurité.
- N'utiliser la machine que de jour ou sous un bon éclairage artificiel.
- Faire fonctionner le moteur uniquement dans des endroits bien aérés. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un poison mortel.
- Ne jamais laisser la machine tourner sans surveillance.
- Regarder des deux côtés à l'approche d'une route et faire preuve de prudence en tournant sur la voie publique. Une collision avec un véhicule est possible, entraînant des blessures graves voire la mort.
- Ne jamais tondre en cas de risque d'orage.

Avant d'utiliser la machine

- Il faut savoir comment utiliser la machine. La section Commandes permet de comprendre les commandes de la machine et ce qu'elles font.
- Préparer la machine et la zone de tonte en effectuant les contrôles quotidiens requis décrits dans la section Instructions générales.
- Suivre les instructions de la section Éviter les blessures, en particulier concernant les points suivants:
 - Garder les enfants en sécurité en suivant les instructions de la section Protection des enfants.

- Éviter les blessures sur les pentes et les risques à proximité de terrain en suivant les instructions de la section Fonctionnement en pente et Risques à proximité de terrain.
- Suivre les instructions de la section Éviter les objets projetés et conserver tous les garants en place, y compris le canal d'éjection.
- Nettoyer la machine pendant l'utilisation et avant le remisage comme indiqué dans la section Éviter les incendies.
- Comprendre comment effectuer l'entretien et l'inspection de la machine.

Liste de contrôle d'inspection et de vérifications quotidiennes

- Inspecter la machine avant de l'utiliser. S'assurer que la boulonnerie est correctement serrée et que tous les garants et dispositifs de protection sont en bon état et fixés correctement. Effectuer tous les réglages nécessaires avant de faire fonctionner la machine. Remettre en état ou remplacer toute pièce endommagée, très usée ou manquante.
- Effectuer une inspection visuelle pour vérifier que les lames de tondeuse, les vis de lame et la tondeuse ne sont pas usées ou endommagées. Pour éviter d'endommager la machine, remplacer les lames et boulons usés ou endommagés.
- S'assurer que le bouchon du réservoir de carburant et le filtre à air sont en place avant de démarrer le moteur.

Carburant

- Manipuler le carburant avec précaution. Le carburant est inflammable et les vapeurs de carburant peuvent être explosives. Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant. Utiliser uniquement un conteneur de carburant homologué. Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Vérifier fréquemment que les conduites d'alimentation, le réservoir de carburant, le bouchon du réservoir et les raccords ne présentent aucune fissure, ni aucune fuite. Les remplacer si nécessaire.

Vérification de la surface à tondre

- Éloigner les autres personnes et les animaux domestiques de la surface de tonte.
- Éliminer les objets tels que pierres, fils de fer et jouets, pouvant être projetés par les lames. Retirer les branches basses ou autres obstacles qui peuvent se trouver sur la trajectoire de tonte.
- Étudier la zone de tonte. Déterminer la meilleure trajectoire de tonte. Ne pas tondre si la traction ou la stabilité de la tondeuse est incertaine.
- Les pentes et les risques à proximité de terrain sont des causes fréquentes d'accidents liés à la perte de contrôle et au basculement sur les pentes. Il convient donc de redoubler de prudence sur les pentes et

près des risques à proximité de terrain. Suivre les instructions de la section Fonctionnement en pente et Risques à proximité de terrain.

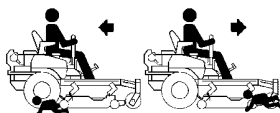
Masses et équipements

- Certains équipements nécessitent des masses de lestage. Suivre les recommandations quant aux masses de lestage de roue ou aux contrepoids.
- N'utiliser que des accessoires et des outils approuvés par John Deere.
- En cas d'incompréhension des instructions ou de questions, contacter le concessionnaire.

Ik2daiz, 1744958443645-28-18APR25

Prévention des blessures

Protection des enfants



MXT005340—UN—06JUN13

- Les enfants peuvent être tués ou gravement blessés par des tondeuses autoportées lorsque les opérateurs ne respectent pas les pratiques d'utilisation en toute sécurité.
- Ne pas tondre en marche arrière. Il est déconseillé d'utiliser la tondeuse en reculant.
- Ne jamais laisser les enfants monter sur une tondeuse ou dans un chariot derrière la tondeuse, même lorsque les lames sont arrêtées. Ils peuvent tomber et être écrasés ou coupés par les lames de tondeuse. Les enfants peuvent entraver le fonctionnement de la tondeuse. Les enfants à qui on a fait faire un tour dans le passé peuvent apparaître soudainement dans la zone de tonte pour qu'on leur fasse faire un autre tour. Si vous ne faites pas attention, ils peuvent être renversés par la machine en marche avant ou marche arrière.
- Les enfants sont souvent attirés par les tondeuses à gazon et les activités de tonte, en particulier si on leur a déjà fait faire un tour dans le passé. Ils ne savent pas si les lames tournent ou ne comprennent pas qu'ils peuvent être tués ou gravement blessés, même si les lames ne tournent pas.
- Éloigner les enfants de la zone de tonte lorsque la tondeuse est en cours d'utilisation. Confier les enfants à la garde d'un adulte responsable, autre que l'utilisateur. Si aucun adulte responsable n'est disponible pour éloigner les enfants, ne pas tondre.
- Se tenir sur ses gardes en présence d'enfants ou d'autres personnes. Arrêter les lames de tondeuse et arrêter la machine si quelqu'un pénètre dans la zone de tonte.
- Regarder dans le sens de déplacement de la

machine. Avant et pendant le recul, arrêter les lames de tondeuse et regarder avec prudence autour de la machine pour vérifier qu'aucune personne ne se trouve à proximité, surtout des enfants.

- Faire très attention lors de l'approche d'objets qui bloquent la vision, tels que des angles morts, des arbustes ou des arbres, particulièrement en marche arrière. Ils peuvent dissimuler un enfant.

Projection d'objets

- N'autoriser la présence de quiconque dans l'aire de travail lors de l'utilisation de cette machine. Des objets projetés peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
- Éliminer les objets tels que pierres, fils de fer et jouets, pouvant être projetés par les lames.
- Ne jamais diriger le matériau évacué vers quiconque.
- Éviter de décharger le matériau contre un mur ou une obstruction telle qu'une clôture ou une paroi de retenue. Le matériau projeté peut faire un ricochet vers l'opérateur.
- Éviter de décharger le matériau vers une rue ou une route.
- Arrêter les lames pour traverser des zones gravillonnées.

OUC005,000078C-28-15FEB20

Prévention des incendies



TS227—UN—15APR13

- Ne pas tondre les herbes hautes, sèches ou à travers des tas de feuilles. Les matériaux combustibles peuvent toucher les composants chauds et augmenter le risque d'incendie.
- Les débris peuvent s'accumuler n'importe où sur la machine, plus particulièrement sur les surfaces horizontales. En utilisant la machine, vérifier régulièrement et éliminer les débris, en particulier les débris secs ou lourds, comme lors du ramassage des feuilles.
- Après l'utilisation, éliminer complètement les matières combustibles de l'équipement avant de les remiser. Utiliser de l'air comprimé, un souffleur de feuilles ou de l'eau pour maintenir la machine propre.

- Laisser la machine refroidir à l'air libre avant de la remiser. Ne pas garer la machine près de matériaux inflammables tels que la paille, le paillis, les tissus ou les produits chimiques. Ne pas garer la machine près d'une flamme nue ou d'autres sources d'allumage, telles qu'un chauffe-eau ou un fourneau.
- Une lubrification excessive, des fuites de carburant/d'huile ou des déversements sur la machine peuvent également favoriser l'accumulation de débris. Le nettoyage rapide des déversements et la réparation des fuites réduiront le risque d'accumulation de débris.
- Se reporter à la section Nettoyage de la machine pour plus d'informations sur le contrôle de l'accumulation de débris et sur les emplacements à inspecter.
- Toujours garer la machine en toute sécurité avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien d'une machine. Voir Stationnement en toute sécurité.

OUO2005,0000787-28-15FEB20

Stationnement en toute sécurité

Toujours serrer le frein de stationnement et retirer la clé ou le contact avant de laisser la machine sans surveillance. Un enfant ou une autre personne peut essayer de déplacer ou d'utiliser une machine laissée sans surveillance.

- Arrêter la machine sur une surface plane.
- Désengager les lames de tondeuse et tous les autres équipements.
- Abaisser les équipements au sol.
- Serrer le frein de stationnement.
- Arrêter la machine.
- Retirer la clé ou le contact.
- Attendre l'arrêt de toutes les pièces mobiles avant de quitter le fauteuil.
- Débrancher la batterie avant de procéder à l'entretien.

OUO2005,0000788-28-12APR23

Fonctionnement en pente et risques à proximité de terrain

- Les pentes sont une cause majeure de perte de contrôle et de basculement pouvant causer des blessures graves, voire mortelles. Faire preuve de prudence et de bon sens en cas de fonctionnement sur les pentes.
- L'utilisateur ne doit pas tondre ou utiliser la machine sur une pente s'il ne s'y sent pas à l'aise.
- Tondre en travers des pentes, jamais de haut en bas.
- Faire attention aux trous, ornières, bosses, pierres et

autres obstacles. L'herbe haute peut cacher des obstacles.

- Conduire lentement afin d'éviter les arrêts en pente.
- Ne pas tondre de l'herbe humide. Les pneus peuvent patiner sur de l'herbe humide même si les freins fonctionnent normalement.
- Ne pas faire de mouvement brusque ou rapide lors de la conduite en pente. Ne pas changer brusquement de vitesse ou de direction pour ne pas provoquer le retournement de la tondeuse autoportée.
- En cas de perte d'adhérence des pneus, désenclencher la prise de force et descendre la pente lentement et prudemment.
- Ne pas passer au point mort et descendre une pente en roue libre.

Identification des pentes sûres

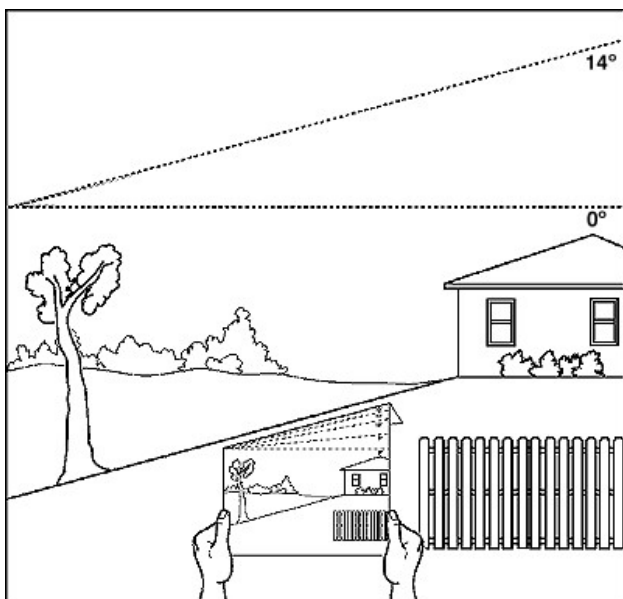
- Avant d'utiliser la machine, mesurer les pentes de tous les sites de tonte afin de déterminer quelles pentes sont sans danger pour les tondeuses autoportées. Faire preuve de bon sens et utiliser votre propre jugement en effectuant cette enquête.

Mesure des pentes

- Méthode 1 suggérée: Poser une pièce de bois robuste droite de 1,2 m (4 ft) de long sur la pente et mesurer l'angle de la pente à l'aide d'une jauge ou d'un rapporteur d'angle.
- Méthode 2 suggérée: Consulter l'indicateur de pente fourni avec ce manuel.

Limites de pente

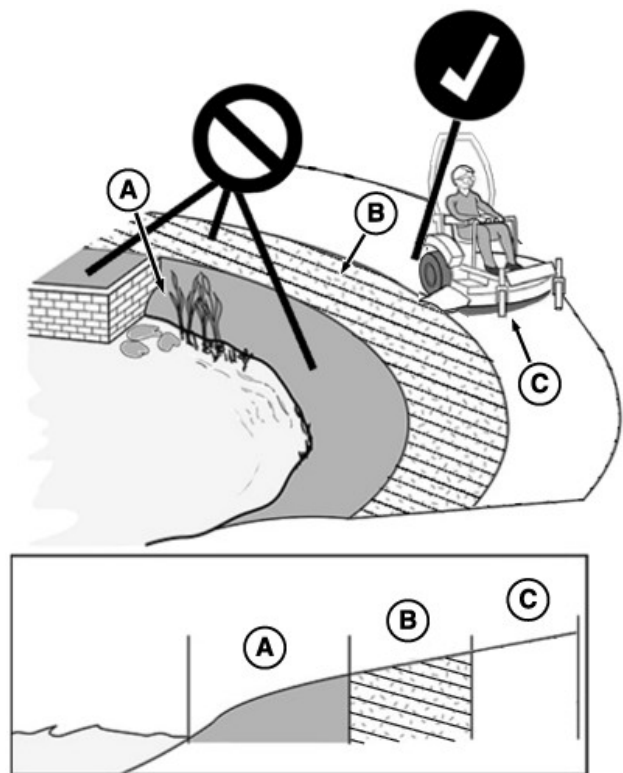
- Le dépassement de la pente maximale recommandée accroît le risque de retournement pouvant provoquer des blessures graves, voire mortelles.



TC669442—UN—10APR25

- Ne jamais tondre ou utiliser la tondeuse autoportée sur des pentes supérieures à 14°. (Une pente de 14° est une pente qui s'élève de 1,5 m [5 ft] sur une distance horizontale de 6,1 m [20 ft].)
- Les bacs de ramassage, les structures de protection contre les intempéries ou les autres équipements ont pour effet d'accroître le risque de retournement.
- Le risque de retournement augmente lorsque l'inclinaison de la pente augmente.

Risques à proximité de terrain



TC669443—UN—10APR25

- Les risques de terrain comme les fossés et les ravins sont une cause majeure de perte de contrôle et de basculement pouvant causer des blessures graves, voire mortelles. Faire preuve de prudence et de bon sens en cas de risques à proximité de terrain.
- Ne pas tondre ni conduire la machine dans des zones contiguës à des dangers qui pourraient provoquer le retournement de la machine. Si une roue passe par-dessus un rebord et que le rebord s'affaisse, elle peut soudainement perdre de l'adhérence, déraiper ou basculer.
- Les dangers (A) comprennent, entre autres, les fossés, les ravins, les talus ou les plans d'eau.
- Maintenir une zone tampon (B) d'une largeur au moins égale à la largeur de la machine entre les dangers (A) et la zone de tonte (C). Ne pas tondre ni conduire la machine dans une zone dangereuse ou dans une zone tampon.
- Ne tondre ou conduire la machine que dans la zone de tonte (C). Ne pas utiliser la machine sur des pentes dépassant l'inclinaison maximale recommandée. Se reporter à la section Limites de pente.

YCWRHFR,1745218836021-28-21APR25

Informations de sécurité supplémentaires

Remorquage des charges en toute sécurité

- La distance de freinage augmente avec la vitesse et le poids de la charge tractée. Avancer doucement et prévoir un délai et une distance supplémentaires pour s'arrêter.
- Le poids remorqué total ne doit pas dépasser la capacité de remorquage indiquée dans les caractéristiques du présent livret.
- Une charge remorquée d'un poids excessif peut provoquer une perte de traction ou une perte du contrôle dans les pentes. Réduire le poids tracté lors de l'utilisation en pente.
- Ne jamais autoriser des enfants ou des personnes dans ou sur l'équipement tracté.
- Utiliser uniquement des attelages agréés. Utiliser uniquement une machine dotée d'un attelage conçu pour le remorquage. Attacher l'équipement traîné uniquement sur le point d'attelage agréé.
- L'équipement remorqué augmente le risque de retournement sur les pentes. Consulter la section Fonctionnement en pente et risques à proximité de terrain pour plus de renseignements.
- Ne pas prendre de virage serré. Se montrer particulièrement prudent dans les virages ou dans des conditions défavorables. Faire preuve de prudence en marche arrière.

Transport sécurisé

Suivre les instructions dans la section Transport de la machine sur une remorque.

- Utiliser une rampe de chargement pleine largeur d'au moins 30 cm (12 in) plus large que la machine, jamais deux rampes séparées.

Entretien et maintenance

- Un entretien et une maintenance corrects de la machine sont essentiels.
- Maintenir toutes les pièces en bon état, veiller à ce que tous les écrous et vis soient bien serrés et remettre immédiatement en état les dommages. Arrêter et inspecter la machine immédiatement si elle heurte un objet.
- S'assurer que tous les dispositifs de sécurité, le canal d'éjection et les composants du bac collecteur sont en bon état et les remplacer si nécessaire.
- Bien comprendre les procédures d'entretien avant de travailler sur la machine. Si des procédures d'entretien ne sont pas bien comprises ou si le travail à effectuer sur la machine semble hors de portée, contacter le concessionnaire John Deere ou un autre prestataire de services.
- Déconnecter la batterie ou tous les câbles de la bougie d'allumage avant de procéder à l'entretien de la machine. Débrancher d'abord la borne négative de la batterie, puis la borne positive. Rebrancher d'abord la borne positive de la batterie, puis la borne négative.
- Certains composants peuvent avoir de l'énergie accumulée dans les ressorts ou les composants hydrauliques. Les procédures d'entretien décrites dans la section Entretien décrivent comment effectuer les tâches d'entretien et de maintenance en toute sécurité.
- Étayer les éléments de la machine qui doivent être relevés pour l'entretien. Utiliser des chandelles ou des verrous d'entretien pour soutenir les composants lorsque nécessaire.

Mise au rebut des déchets et produits chimiques

- Des déchets tels que l'huile, le carburant, le liquide de refroidissement, le liquide de freins et les batteries peuvent s'avérer nocifs pour l'environnement et les hommes.
- Ne pas verser les liquides usagés dans des récipients alimentaires, quelqu'un risquerait d'y boire par erreur.
- Une fiche de données de sécurité (FDS) fournit des détails précis sur les produits chimiques: Risques d'accident et sanitaires, procédures de sécurité et techniques d'intervention en cas d'accident. Le vendeur des produits chimiques utilisés avec la machine est responsable de la fourniture de la fiche des données de sécurité de ces produits.

- Pour connaître les méthodes de recyclage ou de mise au rebut adéquate des déchets après l'entretien, se renseigner auprès du centre de recyclage local, du concessionnaire John Deere ou d'un autre prestataire de services. Pour mettre au rebut la machine, se renseigner auprès du centre de recyclage local, du concessionnaire John Deere ou d'un autre prestataire de services.

OUO2005,0000789-28-17OCT25

Nettoyage de la machine

Consignes générales de nettoyage

La machine doit être inspectée régulièrement tout au long de la récolte. Toute accumulation de débris doit être éliminée afin d'assurer le bon fonctionnement de la machine et de réduire les risques d'incendie. La fréquence de ces opérations d'inspection et de nettoyage dépend d'un certain nombre de facteurs, tels que les conditions de fonctionnement, la configuration de la machine, les conditions de récolte, les vitesses de fonctionnement et les conditions climatiques. Ces opérations peuvent être nécessaires plusieurs fois au cours de la journée de travail, notamment dans des conditions sèches, chaudes et venteuses.

IMPORTANT: Éviter l'incendie! Un nettoyage minutieux et régulier de la machine associé à d'autres procédures d'entretien indiquées dans le livret d'entretien réduisent grandement les risques d'incendie et d'immobilisation, et améliorent les performances de la machine.

Outre un entretien correct, l'état du matériel en cours de manutention est le facteur le plus important contribuant aux incendies. Des matériaux secs, légers et pelucheux qui peuvent créer un nuage de poussière sont les matériaux les plus susceptibles de prendre feu. Les débris peuvent s'accumuler en divers endroits, plus particulièrement sur les surfaces horizontales. Des conditions météorologiques telles que la vitesse et la direction du vent peuvent modifier la façon dont les débris s'accumulent. Faire attention aux changements des conditions de récolte et définir le programme et les pratiques de nettoyage en conséquence pour garantir le bon fonctionnement de la machine et réduire les risques d'incendie.

Toujours respecter l'ensemble des procédures de sécurité indiquées sur la machine et dans le livret d'entretien. Avant d'effectuer une inspection ou un nettoyage, toujours stationner la machine en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

Inspecter la machine toute entière, en particulier les éléments suivants.

OUMX068,0001043-28-03AUG25

Zones de nettoyage



TC669451—UN—03JUN25



APY591196—UN—20MAY25

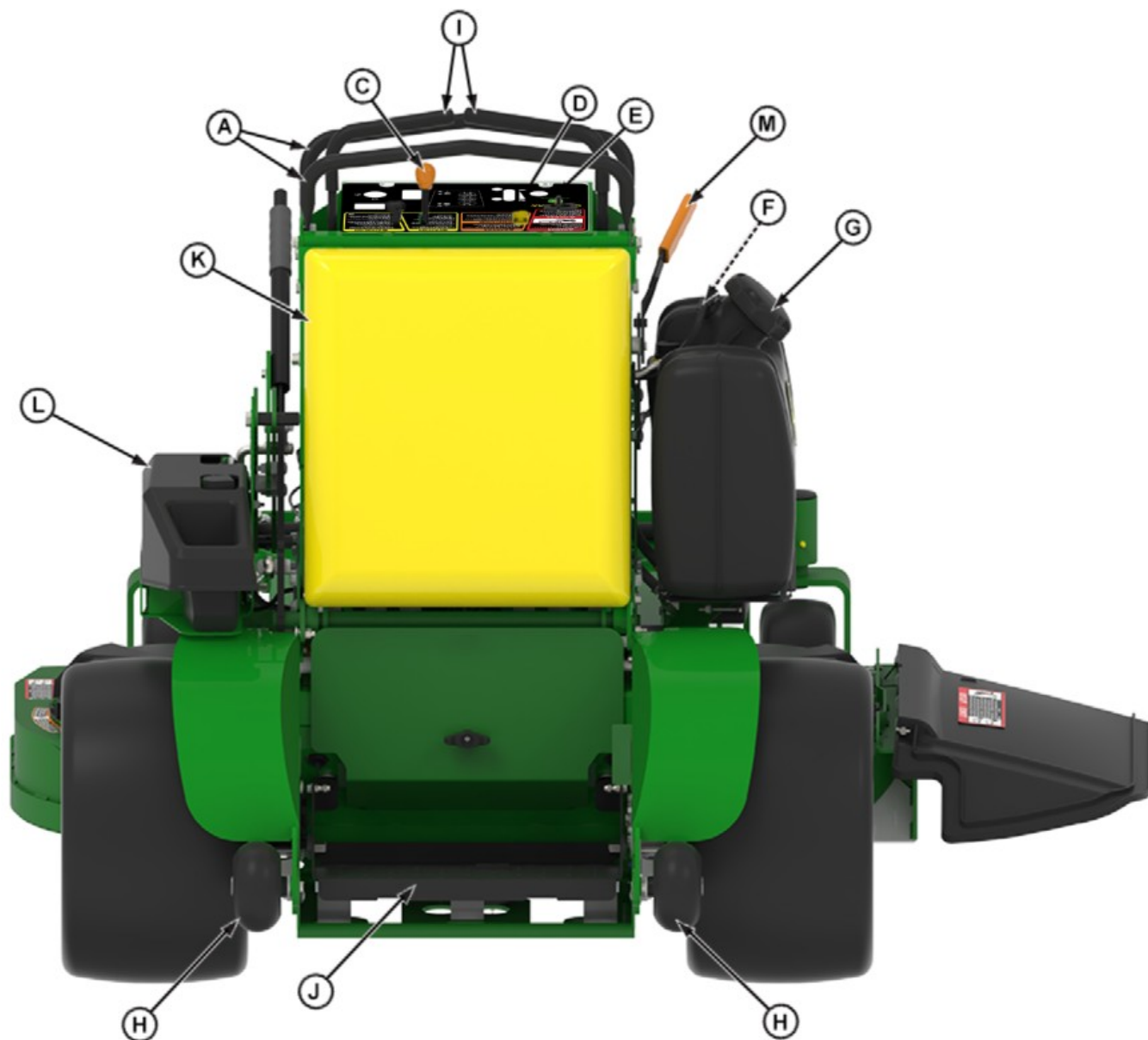
Nettoyer et inspecter toute la machine, et porter une attention particulière à ces endroits:

- Dessus de l'unité de coupe et dessous des garants (A)
- Silencieux et système d'échappement (B)
- Pompe, crépines et garants (C)
- Moteur et crépines du moteur (D)

YCWRHFR,1747809075223-28-21MAY25

Commandes

Commandes de la plate-forme de conduite



A—Poignées fixes
C—Manette de l'accélérateur
D—Interrupteur de prise de force
E—Contacteur de démarrage
F—Vanne d'arrêt du carburant

G—Bouchon de remplissage de carburant
H—Roues antiscalp
I—Lever de commande de déplacement
J—Plate-forme de l'utilisateur
K—Plaque d'appui

TC669439—UN—21MAY25

L—Compartment de batterie

YCWRHFR,1745225601033-28-21APR25

M—Poignée de frein

Présentation générale



A—Réservoir de carburant

B—Moteur

C—Manettes de commande de déplacement

D—Compteur d'heures de service

E—Filtre à air moteur

F—Silencieux

G—Unité de coupe

H—Pneu de chasse de roue avant

I—Roues antiscalpage

J—Déflecteur du canal d'éjection

K—Levier de relevage de l'unité de coupe

YCWRHFR,1745225629695-28-30MAY25

TC669440—UN—03JUN25

Fonctionnement

Liste des contrôles à effectuer quotidiennement

- ☐ S'assurer que tous les écrans et protections sont solidement fixés. Vérifier qu'aucune pièce n'est manquante, desserrée ou endommagée.
- ☐ Retirer l'herbe et les débris présents sur la plateforme de l'opérateur, la crépine d'admission d'air, les ailettes de refroidissement du moteur, les pompes hydrauliques, le compartiment moteur et le silencieux.
- ☐ Contrôler le frein de stationnement.
- ☐ Contrôler les dispositifs de sécurité.
- ☐ Contrôler le niveau d'huile hydraulique et d'huile moteur.
- ☐ S'assurer de l'absence de fuite d'huile.
- ☐ Contrôler l'usure et l'état de toutes les courroies
- ☐ Vérifier la pression des pneus. Contrôler l'usure et l'état des pneus.
- ☐ Vérifier l'horizontalité du carter de coupe.
- ☐ Régler la hauteur de coupe, si nécessaire.
- ☐ Déposer les carters de courroie de l'unité de coupe. Inspecter et nettoyer l'herbe et les débris de la courroie.
- ☐ Contrôler et régler les tringleries de direction.
- ☐ Graisser les roulettes et les fusées des roulettes avant.

OUO1082,0000A6D-28-19SEP13

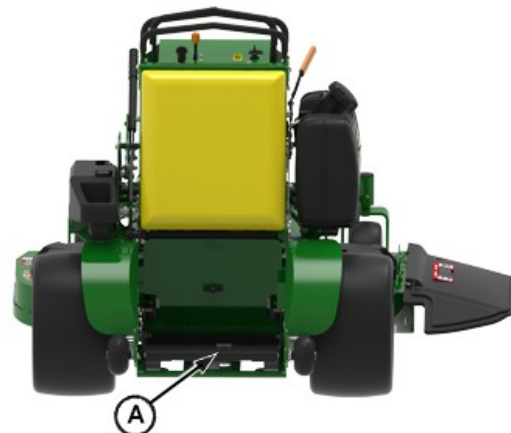
Éviter toute dégradation des surfaces peintes et en plastique

- Rincer les pièces en plastique avant de les essuyer. L'utilisation d'un chiffon sec peut provoquer des rayures.
- Les insecticides en aérosol peuvent endommager les surfaces peintes ou en plastique. Ne pas utiliser de bombe insecticide près de la machine.
- Ne pas renverser du carburant sur la machine. Le carburant risque d'endommager les surfaces. Essuyer immédiatement tout carburant renversé.
- Une exposition prolongée au soleil peut endommager le capot.

OUO1082,0000A6E-28-19SEP13

Montage et démontage de la machine en toute sécurité

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



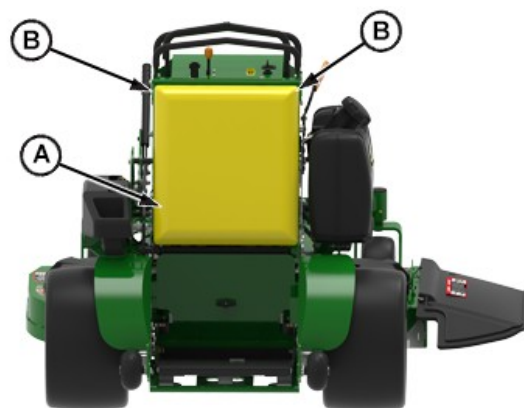
APY580993—UN—20MAY25

2. Grimper sur la plateforme de l'opérateur (A) à l'arrière de la machine pour monter sur celle-ci.
3. Descendre de la plateforme de l'opérateur pour descendre de la machine.
4. Maintenir la propreté de la plateforme de l'opérateur.

e48f9rz,1685358982977-28-10AUG23

Relevage et abaissement de la patin d'inclinaison

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



APY580994—UN—20MAY25

2. Soulever la partie inférieure du patin d'inclinaison (A), le laisser pivoter vers le haut sur les articulations (B).

NOTE: Le patin d'inclinaison n'est pas conçu pour se maintenir relevé seul.

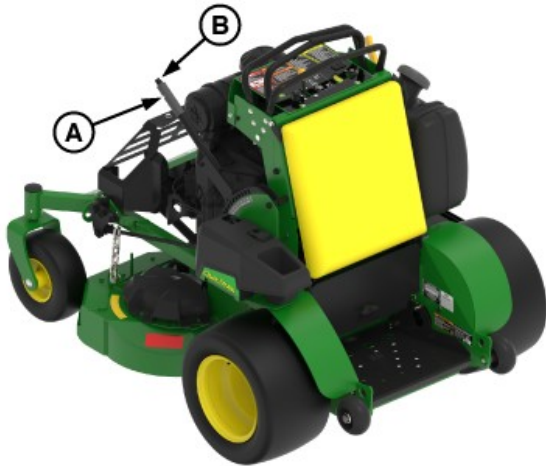
3. Pousser le patin (A) vers le bas pour le faire pivoter vers le bas sur les articulations (B).

e48f9rz,1685359003052-28-30AUG23

Relevage et abaissement de l'unité de coupe

La poignée de relevage de l'unité de coupe permet de mettre le carter dans la position haute maximale pour le transport.

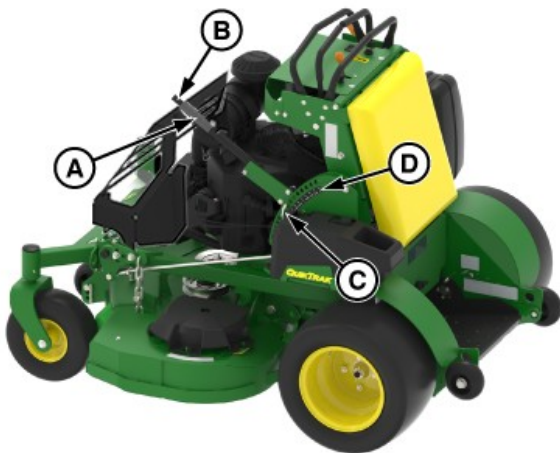
1. Garer la machine de manière sécuritaire. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



TC669450—UN—03JUN25

2. Pour relever et verrouiller l'unité de coupe, tirer sur la poignée de relevage (A) tout en appuyant sur le bouton-poussoir (B) jusqu'à ce que la poignée de relevage ait dépassé la hauteur maximale. Relâcher le bouton-poussoir et un déclic est audible. L'unité de coupe est désormais verrouillée dans sa position haute maximale de transport.

NOTE: L'unité de coupe ne s'abaissera qu'à la hauteur préréglée. (Voir Réglage de la hauteur de coupe de l'unité de coupe)



TC669449—UN—20MAY25

3. Pour déverrouiller et abaisser l'unité de coupe, tirer la poignée de relevage (A) de l'unité de coupe hors de la position de verrouillage et appuyer sur le bouton-poussoir (B). Abaisser lentement la poignée de

relevage de l'unité de coupe jusqu'au repère (C) de hauteur de coupe.

YCWRHFR,1747809289598-28-21MAY25

Vérification et réglage de la hauteur de coupe

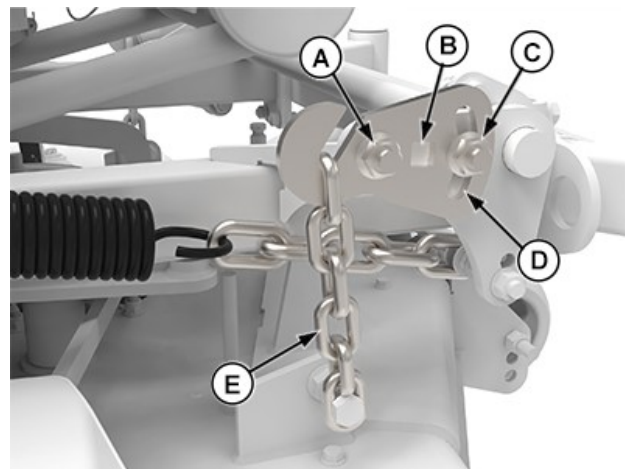
⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien de la tondeuse, procéder comme suit:

- Débrancher le/les câble(s) de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.

Vérification de la hauteur de coupe hors tout

1. Gonfler les pneus à la pression correcte.
2. Régler l'unité de coupe à une hauteur de coupe de 76 mm (3 in).
3. Positionner la lame droite de l'unité de coupe (côté éjection) en sens longitudinal (parallèlement au sens de déplacement).
4. Mesurer la distance entre l'extrémité extérieure de la lame et le sol.
5. Si la hauteur de l'extrémité de la lame n'est pas comprise entre 73 et 79 mm (2-7/8 à 3-1/8 in), un réglage est requis.

Réglage du niveau longitudinal



APY591200—UN—12SEP23

- A—Vis
- B—Trou carré
- C—Vis de réglage
- D—Support de pivot
- E—Chaîne de levage

1. Soutenir le poids de l'unité de coupe à l'aide d'un

dispositif de levage adéquat pour relâcher de la tension de la chaîne de levage (E).

2. Desserrer la vis (A) des deux côtés de l'unité de coupe.
3. Desserrer la vis de réglage (C) sur le support de pivot (D) des deux côtés de l'unité de coupe.
4. Insérer une roue à rochet de 1/2 in dans le trou carré (B) et repositionner le support de pivot (D).

NOTE: La procédure doit être effectuée plusieurs fois pour obtenir les mesures correctes.

5. Serrer les éléments de fixation au couple prescrit.

Valeur prescrite

Boulon—Couple de serrage. 61 N·m
(45 lb-ft)

6. Les réglages accomplis, vérifier les mesures.

e48f9rz, 1693377386378-28-31AUG23

Réglage de la tension du ressort de relevage de l'unité de coupe

NOTE: La tension du ressort de relevage de l'unité de coupe est réglée en usine. Si la force nécessaire pour relever ou abaisser l'unité de coupe n'est pas correcte, un réglage est nécessaire.

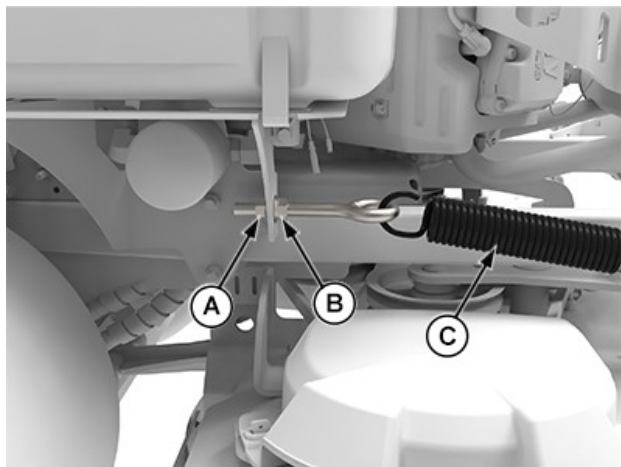
Contrôle de tension du ressort

1. Garer la machine sur une surface plane et dure.
2. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
3. Relever le levier de relevage de l'unité de coupe en position de transport.

Réglage de la tension du ressort

NOTE: Ne pas trop tendre le ressort du bras de relevage de l'unité de coupe. Plus le ressort est étendu, moins de contrôle il y aura sur le flottement de l'unité de coupe.

Détendre les ressorts de relevage de l'unité de coupe pour travailler sur terrain accidenté.



APY591199—UN—12SEP23

1. Desserrer la vis (B).

NOTE: L'utilisation d'un cliquet de 3/8 in facilitera le réglage de la tension.

2. Faire face à l'avant de la machine et régler la tension du ressort:
 - Pour faciliter le relevage de l'unité de coupe, serrer la vis (A) vers l'avant pour augmenter la tension du ressort (C).
 - Pour rendre l'unité de coupe plus difficile à soulever, desserrer la vis (A) vers l'arrière pour diminuer la tension du ressort (C).
3. Une fois les réglages effectués, serrer la vis (B).

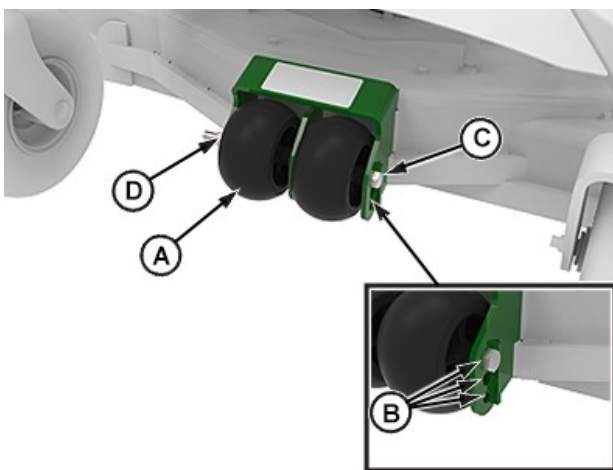
e48f9rz,1693379927710-28-31AUG23

Réglage des roues anti-scalpage de la tondeuse

NOTE: La coupe la plus courte est obtenue en relevant les roues anti-scalp du sol. Contrôler les réglages des roues anti-scalp lors de chaque changement de la hauteur de coupe de l'unité de coupe.

Il est recommandé de relever du sol toutes les roulettes anti-scalp pour minimiser le frottement.

1. Gonfler les pneus à la pression correcte.
2. Régler l'unité de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.



APY580998—UN—28JUN23

3. Régler la roue anti-scalp (A) sur l'une des trois positions (B).
 - Déposer la vis (C) et l'écrou de blocage (D).
 - Abaisser ou relever la roulette à environ 6—13 mm (1/4—1/2 in) de la surface à tondre.
4. Poser la roue avec la boulonnerie.
5. Régler toutes les roues à la même hauteur.

e48f9rz,1685359092636-28-10AUG23

Mise à niveau de l'unité de coupe

⚠ ATTENTION: Les lames rotatives sont dangereuses. Avant de régler ou d'effectuer l'entretien de la tondeuse, procéder comme suit:

- Débrancher le/les câble(s) de bougie ou le câble négatif (-) de la batterie pour éviter le démarrage accidentel du moteur.
- Toujours porter des gants pour manipuler les lames de tondeuse ou travailler à proximité.

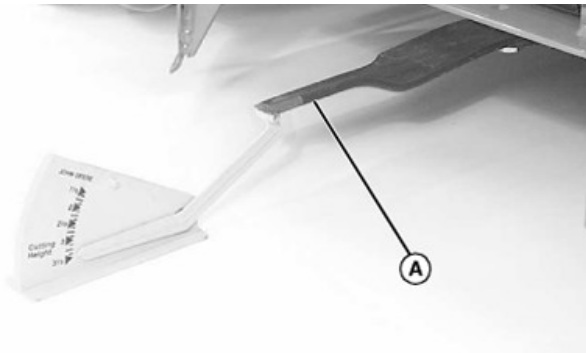
NOTE: Les roues anti-scalpage ne doivent pas toucher le sol.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Gonfler les pneus à la pression correcte.
3. Effectuer les contrôles de lame suivants:
 - Affûtage
 - Dommages.
 - Lames tordues.

Mesure du niveau (latéral)

NOTE: Les roues anti-scalpage ne doivent pas toucher le sol.

1. Régler l'unité de coupe à une hauteur de coupe de 76 mm (3 in.).

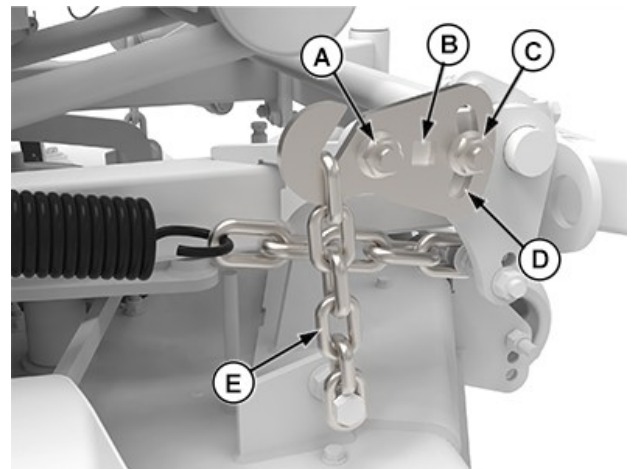


TCAL43602—UN—26MAR13

Canal d'éjection relevé pour la clarté de l'illustration.

2. Placer la lame droite de l'unité de coupe (A) (côté évacuation) perpendiculairement au sens de déplacement.
- NOTE:** Utiliser un mètre ou une règle de mise à niveau (réf. AM130907) pour vérifier l'assiette de la lame de l'unité de coupe.
3. Mesurer la distance entre l'extrémité extérieure de la lame et le sol.
4. Positionner la lame gauche de l'unité de coupe perpendiculairement au sens de déplacement.
5. Mesurer la distance entre l'extrémité extérieure de la lame et le sol.
 - La différence entre les mesures ne doit pas dépasser 3 mm (1/8 in.).
6. Si l'assiette transversale n'est pas conforme aux tolérances indiquées, un réglage est nécessaire.

Réglage de l'assiette transversale



APY591200—UN—12SEP23

A—Vis
B—Trou carré
C—Vis de réglage
D—Support de pivot
E—Chaîne de levage

1. Soutenir le poids de l'unité de coupe à l'aide d'un dispositif de levage adéquat pour relâcher de la tension de la chaîne de levage (E).
2. Desserrer le boulon (A) de chaque côté de l'unité de coupe.
3. Desserrer le boulon (C) du support de pivot (D) de chaque côté de l'unité de coupe.
4. Insérer la clé à cliquet de 1/2 pouce dans le trou carré (B) et replacer le support de pivot (D) et serrer la boulonnerie aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 61 N·m
(45 lb-ft)

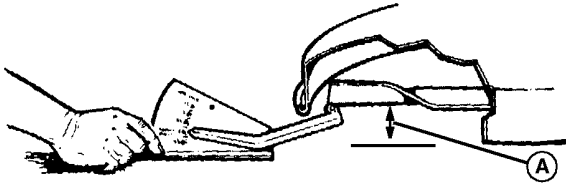
NOTE: Il est possible que la procédure doivent être répétée plusieurs fois pour obtenir les mesures correctes.

5. Les réglages accomplis, vérifier les mesures.

Contrôle de niveau (d'avant en arrière)

1. Régler la hauteur de coupe à 76 mm (3 in.).
2. Placer la lame droite de l'unité de coupe (côté évacuation) parallèle au sens de déplacement.
3. Mesurer la distance entre l'extrémité avant de la lame droite et le sol.
4. Faire pivoter la lame de 180° et mesurer la distance entre l'extrémité de la lame arrière et le sol.

NOTE: La hauteur (A) de l'extrémité arrière de la lame doit être supérieure à celle de l'extrémité avant de la lame de 3—6 mm (1/8—1/4 in.).



TCAL43605—UN—26MAR13

5. Si le niveau d'avant en arrière est hors tolérances, un réglage est nécessaire.

Réglage du niveau longitudinal

IMPORTANT: Régler de la même manière les tiges gauche et droite d'aide au levage de plateau.

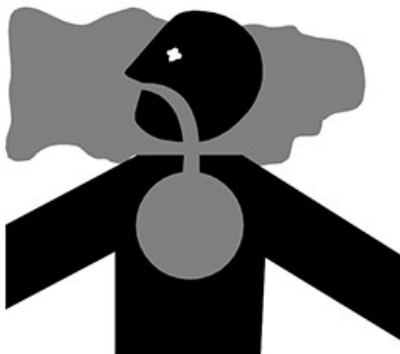
NOTE: Mettre à niveau la tondeuse latéralement avant de l'ajuster longitudinalement.

Régler les deux côtés de l'unité de coupe de manière égale.

1. Régler le sélecteur de hauteur à 3 pouces.
2. Régler les dispositifs de réglage avant pour atteindre 3 in (voir Contrôle et réglage de la hauteur de coupe.)
3. Régler les crochets de suspension arrière pour remettre le l'angle d'attaque correct. (Voir Réglage de la hauteur de coupe de l'unité de coupe)
4. S'assurer que les réglages des côtés gauche et droit sont identiques.
5. Vérifier le niveau d'avant en arrière de l'unité de coupe.

e48f9rz,1693380307276-28-31AUG23

Contrôle des systèmes de sécurité



TCAL42193—UN—08MAR13

⚠ ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire la mort.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.

- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement du moteur pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer la zone de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

Les mécanismes de sécurité installés sur la machine doivent être contrôlés avant chaque utilisation de la machine. Bien lire le livret d'entretien et se familiariser complètement avec le fonctionnement de la machine avant d'effectuer les contrôles de sécurité.

Suivre les procédures suivantes pour contrôler le bon fonctionnement de la machine.

Si une quelconque défaillance survient au cours de ces procédures, ne pas mettre la machine en service.

Consulter le concessionnaire agréé pour la réparation.

Procéder à ces contrôles dans un endroit ouvert, en plein air. Veiller à ce que personne ne se trouve à proximité.

OUC1082,0000A74-28-10AUG23

Utilisation du frein de stationnement

Serrer le frein de stationnement



TC669456—UN—20MAY25

- Relever le levier du frein de stationnement (A) pour serrer le frein.

Desserrer le frein de stationnement

- Abaisser le levier (A) du frein de stationnement pour desserrer le frein.

e48f9rz,1685359140391-28-21MAY25

Contrôle de l'interrupteur de prise de force

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les lames de tondeuse doivent s'arrêter environ cinq secondes après le désenclenchement de la prise de force de la tondeuse.

S'il s'avère que les lames pourraient ne pas s'arrêter pas dans ce laps de temps, confier la machine à un concessionnaire agréé pour procéder à un contrôle et un entretien en toute sécurité.

1. Se tenir sur la plate-forme de l'opérateur avec les leviers de commande de déplacement au point mort.
2. Serrer le frein de stationnement.
3. Appuyer sur le contacteur de la PdF en position ON (Marche) pour enclencher l'unité de coupe.
4. Mettre la clé de contact sur la position de démarrage.

Résultat: Le moteur ne doit pas se lancer.

YCWRHFR,1745221701328-28-14MAY25

Contrôle du contacteur de frein de stationnement

1. Appuyer sur le contacteur de la PdF en position OFF (Arrêt) pour désenclencher la prise de force.
2. Desserrer le frein de stationnement.
3. Mettre la clé de contact sur la position de démarrage.

Résultat: Le moteur ne doit pas se lancer.

OUMX068,00010EC-28-10AUG23

Contrôle du contacteur de présence du conducteur

1. Se tenir sur la plate-forme de l'opérateur avec les leviers de commande de déplacement au point mort.
2. Démarrer le moteur.
3. S'assurer que le véhicule est sur une surface plane, puis déverrouiller le frein de stationnement.
4. Régler la manette des gaz sur 3/4 du régime.

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Avant d'enclencher la tondeuse, vérifier l'absence de personnes aux alentours, plus particulièrement les enfants.

5. Appuyer sur le contacteur de la PdF en position ON (Marche) pour enclencher l'unité de coupe.
6. Descendre complètement de la plate-forme de l'opérateur.

Résultat: Le moteur doit s'arrêter.

Remarque: consulter le manuel technique pour les réglages.

OUMX068,00010ED-28-24OCT23

Contrôle du frein de stationnement

1. Gonfler les pneus à la pression correcte.



TC669441—UN—10APR25

2. Arrêter la machine sur une pente égale à la limite de pente de la machine. (Voir "Fonctionnement sur des pentes et à proximité de dangers sur le terrain" dans la section Sécurité).

3. Serrer le frein de stationnement.

Résultat: Le frein de stationnement doit maintenir la machine en position stationnaire. Si la machine se déplace, les freins doivent être réglés. Contacter un concessionnaire agréé pour l'entretien ou se reporter à Réglage du frein de stationnement dans la section Entretien de la direction et des freins.

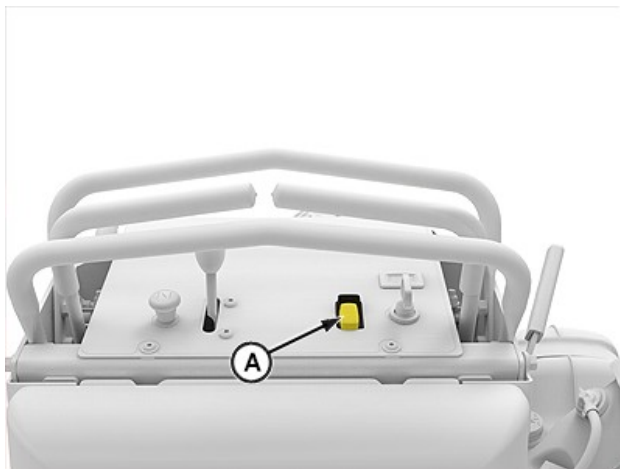
YCWRHFR,1745225845675-28-14MAY25

Utilisation de la prise de force

Enclenchement de la PdF

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Avant d'enclencher la tondeuse, vérifier l'absence de personnes aux alentours, plus particulièrement les enfants.

1. Se tenir sur la plate-forme de l'opérateur avec les leviers de commande de déplacement au point mort.
2. Démarrer le moteur.
3. Desserrer le frein de stationnement.
4. Mettre le levier d'accélérateur à mi-régime—trois quarts de la position rapide.



APY591187—UN—16AUG23

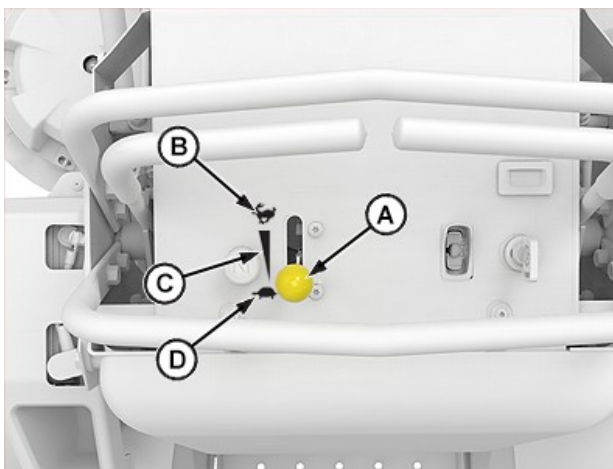
5. Placer l'interrupteur (A) sur la position MARCHE et enclencher l'unité de coupe.
6. Pousser la manette d'accélération vers l'avant en position rapide pour tondre.

Désenclenchement de la prise de force

1. Appuyer sur le contacteur (A) en position OFF (Arrêt).
2. Verrouiller le frein de stationnement.

e48f9rz,1685359163128-28-16AUG23

Utilisation de l'accélérateur

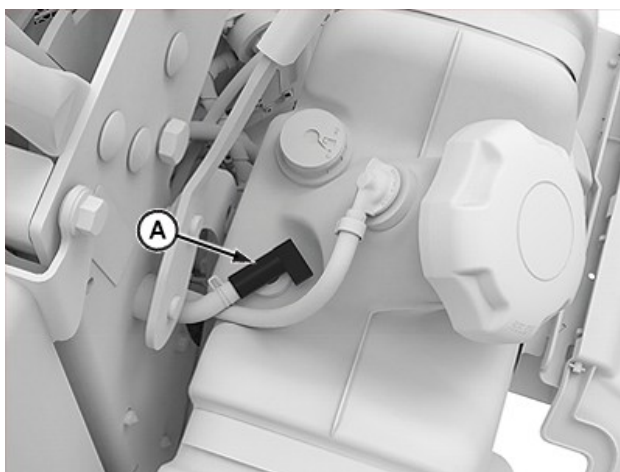


APY581002—UN—28JUN23

- Déplacer la manette des gaz (A) vers l'avant en position rapide (B) pendant de la tonte.
- Mettre la manette des gaz (A) à mi-régime (C) lors du démarrage et du chauffage du moteur.
- Tirer la manette des gaz (A) vers l'arrière sur le ralenti (D) pour diminuer le régime moteur. Ne pas faire tourner le moteur au ralenti plus longtemps que nécessaire.

e48f9rz,1685359239974-28-16AUG23

Utilisation de la vanne d'arrêt de carburant



APY591178—UN—16AUG23

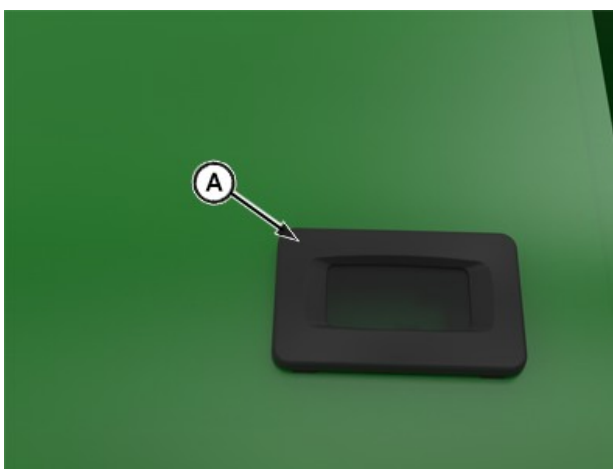
La vanne d'arrêt du carburant est située en haut du réservoir. Ouvrir le robinet de carburant (A) pour un fonctionnement normal. Fermer la vanne d'arrêt de carburant lorsque la machine n'est pas utilisée et pendant le transport.

NOTE: Ne pas remplir complètement le réservoir; prendre en compte une dilatation éventuelle. Remplir le réservoir jusqu'à une distance de 25 mm (1 in) du goulot de remplissage.

e48f9rz,1685359191844-28-16AUG23

Utilisation du compteur d'heures de service numérique

NOTE: Le compteur d'heures de service ne fonctionne que lorsque le moteur tourne.



APY581003—UN—28JUN23

- Le compteur horaire (A) indique le nombre d'heures de fonctionnement de la machine.
- Déterminer le moment auquel la machine a besoin d'entretien à l'aide du compteur d'heures de service et de la section Intervalles d'entretien.

e48f9rz,1685359278438-28-10AUG23

Utilisation des leviers de commande de déplacement

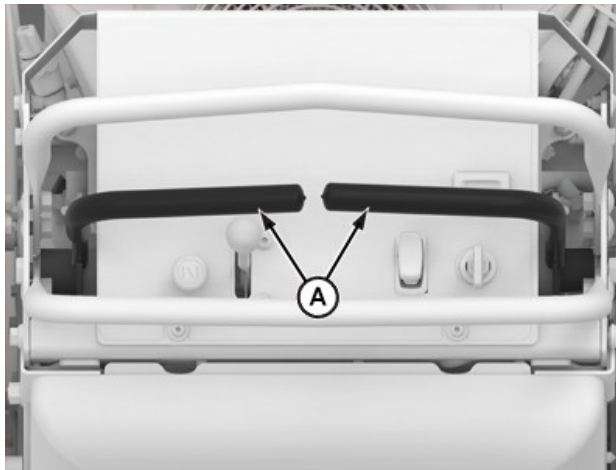
⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Apprendre les fonctions des leviers de commande de déplacement et s'entraîner à mi-régime jusqu'à ce que le fonctionnement de la machine soit maîtrisé.

Ne pas déplacer les leviers de commande de déplacement d'avant en arrière ou d'arrière en avant rapidement. Des changements de direction soudains entraînent une perte de contrôle ou endommagent la machine.

Les fonctions des leviers de commande de déplacement sont les suivantes :

- Direction
- Accélération
- Ralentissement

Position neutre



APY581004—UN—28JUN23
Leviers de commande de déplacement (A) illustrés en position point mort.

- La vitesse, le mouvement et la direction de la machine sont commandés lorsque le moteur tourne et que le frein de stationnement est déverrouillé.
- L'utilisateur quitte la tondeuse avec le moteur en marche lorsque l'interrupteur de prise de force est désenclenché.

Déplacement en marche avant et marche arrière

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Des enfants ou des personnes se trouvant à proximité sont blessés par le renversement et les lames rotatives. Avant de se déplacer en marche avant ou en marche arrière, procéder comme suit:

- Inspecter soigneusement la zone de travail.
- Désenclencher la tondeuse avant de reculer.

1. Mettre la manette de l'accélérateur sur la position de régime rapide.
2. Desserrer le frein de stationnement.
3. Pousser les leviers de commande de déplacement (A) vers l'avant pour un déplacement en marche avant. Plus les leviers de commande sont déplacés vers l'avant, plus la machine se déplace rapidement.
 - Vitesse de déplacement en marche avant: 0—12,9 km/h (0—8 mph)
4. Pousser simultanément les deux leviers de commande (A) vers l'arrière pour commencer le déplacement en marche arrière.
 - Vitesse de déplacement en marche arrière: 0—5,6 km/h (0—3,5 mph)
5. Pour arrêter le déplacement, relâcher lentement les leviers de commande de déplacement (A) vers l'avant ou vers l'arrière jusqu'à ce que la machine s'arrête.

NOTE: Les tringles de commande de déplacement sont réglables. Si un réglage est nécessaire, voir Contrôle et réglage de la tringlerie de commande de déplacement dans la section Entretien – Transmission.

Marche avant



APY581005—UN—28JUN23

- Pousser simultanément vers l'avant les deux leviers de commande de déplacement vers la barre de réglage stationnaire.

Marche arrière



APY581006—UN—28JUN23

- Tirer simultanément les deux leviers de commande de déplacement en arrière vers la barre de réglage stationnaire.

Virage en douceur à droite



APY581008—UN—28JUN23

- Pousser le levier de commande de déplacement gauche plus loin que le levier de commande de déplacement droit.

Virage en douceur à gauche



APY581007—UN—28JUN23

- Pousser le levier de commande de déplacement gauche plus loin que le levier de commande de déplacement droit.

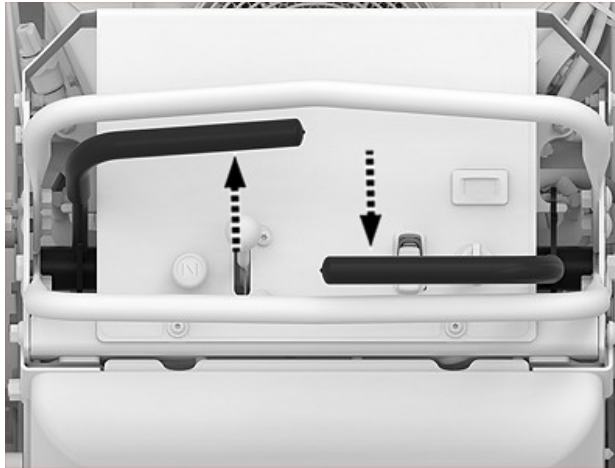
Virage serré à gauche



APY581009—UN—28JUN23

- Pousser le levier de commande de déplacement droit vers l'avant et tirer le levier de commande de déplacement gauche vers l'arrière en même temps.

Virage serré à droite



APY581010—UN—28JUN23

- Pousser le levier de commande de déplacement droit vers l'avant et tirer le levier de commande de déplacement gauche vers l'arrière en même temps.

e48f9rz,1685359306363-28-24AUG23

Démarrage du moteur

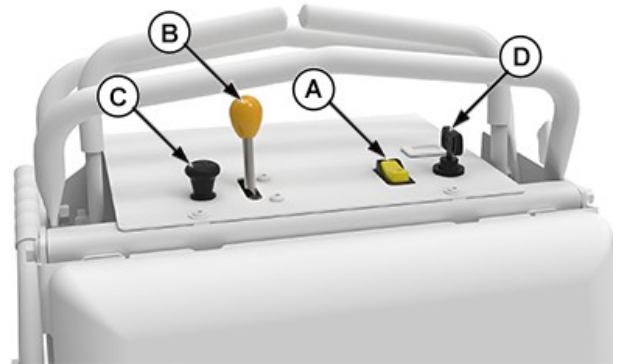
Avant de démarrer le moteur

- Vérifier que les leviers de commande de déplacement sont bien au point mort.
- Verrouiller le frein de stationnement s'il ne l'a pas été auparavant.
- S'assurer que la commande de la PdF est en position OFF (Arrêt) pour la désenclencher.
- Ouvrir le robinet de carburant

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, ce qui peut entraîner des maladies graves ou mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement du moteur pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer la zone de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

1. Tourner la vanne d'arrêt de carburant (A) en position marche.
2. Se tenir debout sur la plate-forme de l'opérateur.
3. Verrouiller le frein de stationnement.
4. Mettre les leviers de commande de déplacement au point mort.



APY581011—UN—12SEP23

5. Appuyer sur l'interrupteur de prise de force (A) pour le mettre en position OFF (Arrêt) pour désenclencher la prise de force.
6. Déplacer le levier d'accélérateur (B) en position de mi-régime moteur:
 - Moteur froid: Régler le levier d'accélérateur à la moitié—aux trois quarts de la position rapide.
 - Moteur tiède/chaud: Positionner le levier d'accélération sur le régime rapide.
7. Position du bouton de volet de départ (suivant équipement) :
 - Moteur froid: Tirer le bouton vers le haut pour enclencher le volet de départ.
 - Moteur tiède/chaud: Si nécessaire, tirer le bouton vers le haut pour enclencher le volet de départ.
8. Mettre la clé de contact (D) sur la position Démarrage.
9. Relâcher la clé en position de marche lorsque le moteur démarre.
10. Une fois le moteur en marche:
 - Enfoncer le bouton du volet de départ jusqu'à la position Arrêt.
 - Mettre la manette de l'accélérateur sur la position de régime rapide.
 - Desserrer le frein de stationnement.

e48f9rz,1685359343873-28-16AUG23

Enclenchement de la tondeuse

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! N'autoriser la présence de quiconque dans l'aire de travail lors du fonctionnement de cette machine. Les objets projetés peuvent causer des blessures graves ou mortelles.

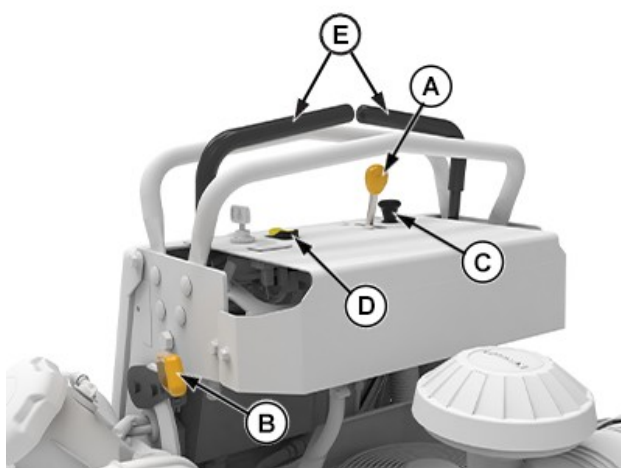
Ne pas approcher les mains et les pieds des lames et des ouvertures d'évacuation.

Ne tondre en marche arrière que si cela est absolument nécessaire.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Pour éviter d'endommager l'embrayage de la prise de force:

- Ne pas enclencher la PDF lorsque la manette d'accélération est sur la position pleins gaz.

1. Régler l'unité de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.
2. Démarrer le moteur.



APY581012—UN—12SEP23

3. Mettre le levier d'accélérateur (A) à la moitié de la position de régime rapide.
4. Desserrer le frein de stationnement (B).

NOTE: Par temps froid ou avec une nouvelle machine, il est nécessaire d'enclencher le volet de départ (C) (suivant équipement) en même temps que l'interrupteur de prise de force (D) pour empêcher le moteur de caler.

5. Appuyer sur le contacteur (D) de la PdF en position ON (Marche) pour enclencher l'unité de coupe.
6. Mettre la manette de l'accélérateur sur la position de régime rapide.

NOTE: La vitesse de déplacement et la vitesse de virage varient en fonction du déplacement des leviers de commande.

7. Pousser les leviers commande de déplacement (E) doucement vers l'avant. Tondre à une vitesse de déplacement raisonnable.

e48f9rz,1685359375285-28-16AUG23

Arrêt du moteur

IMPORTANT: Pour éviter un retour de flamme du moteur, le levier d'accélérateur doit être réglé à mi-régime et le moteur doit tourner pendant 30 secondes avant d'être coupé.

Ne pas arrêter le moteur lorsque la tondeuse se trouve sur une pente à plus de 30° pendant une longue période. De l'huile peut circuler via le train de soupapes jusque dans le carburateur et le silencieux.

1. Verrouiller le frein de stationnement.
2. Mettre le levier d'accélérateur à mi-régime et faire tourner pendant 30 secondes.
3. Mettre le contacteur de démarrage en position d'arrêt.

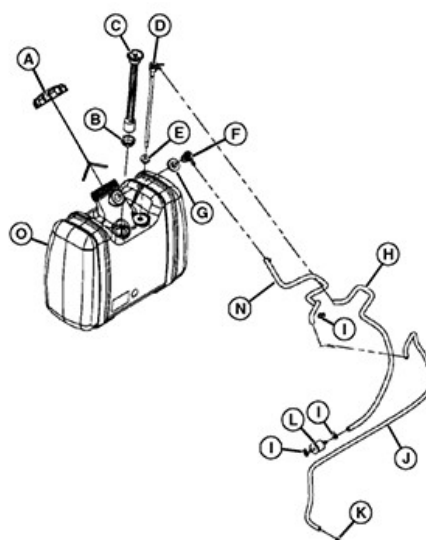
⚠ ATTENTION: Un enfant ou une autre personne peut essayer de déplacer ou d'utiliser une machine laissée sans surveillance.

Toujours verrouiller le frein de stationnement et retirer la clé de contact avant de laisser la machine sans surveillance.

4. Déposer la clé.
5. Fermer la vanne d'arrêt de carburant.

d6vudh3,1656055065883-28-16AUG23

Contrôle du réservoir de carburant et des conduites d'alimentation en carburant

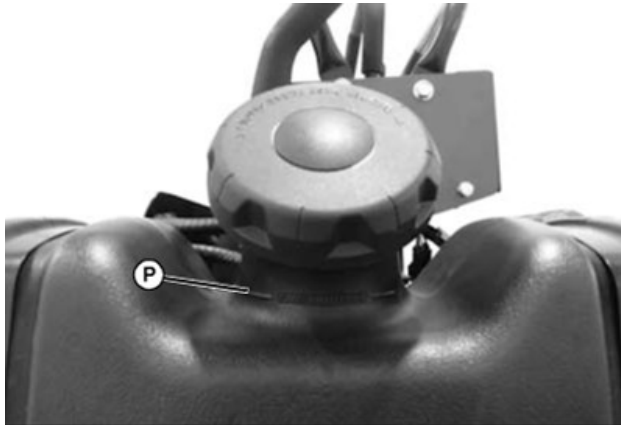


APY591203—UN—12SEP23

A—Capuchon du réservoir de carburant
B—Passe-câble de la jauge de carburant
C—Jauge de niveau de carburant
D—Siphon de carburant

- E—Bague
- F—Orifice de dégazage de carburant distant
- G—Passe-câble
- H—Conduite d'alimentation en carburant
- I—Collier de flexible (5)
- J—Flexible d'alimentation en carburant (diamètre interne de 3/16 in)
- K—Collier de flexible
- L—Filtre à carburant
- M—Flexible d'alimentation en carburant (diamètre interne de 3/16 in)
- N—Réservoir de carburant

- Ne pas modifier, ni ouvrir, les composants du circuit.



TCAL43628—UN—26MAR13

- Ne pas remplir le réservoir de carburant au-delà du repère "Max Fill Level" (maximum) (P).

OUO1082,0000A83-28-31AUG23

Utilisation des soupapes de roue libre de pompe

⚠ ATTENTION: Lorsque la soupape de dérivation est ouverte, la machine peut bouger librement.

- Ne pas ouvrir la soupape de dérivation lorsque la machine est arrêtée sur une pente afin d'éviter toute perte de contrôle.

IMPORTANT: La transmission risque d'être endommagée si la machine est déplacée ou remorquée de façon incorrecte:

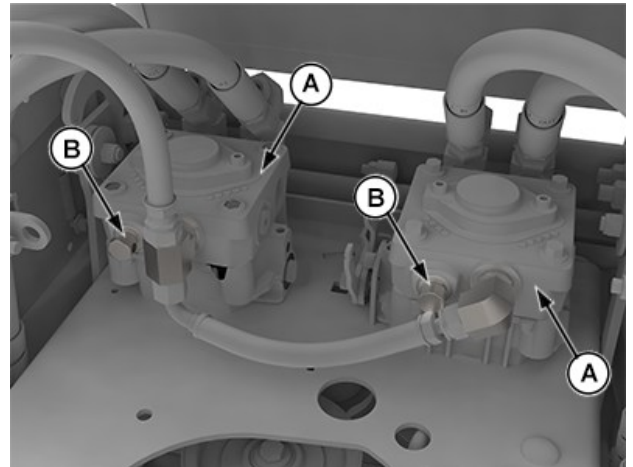
- Déplacer la machine uniquement en la poussant à la main.
- Ne pas utiliser un autre véhicule pour déplacer la machine.
- Ne pas remorquer la machine.

NOTE: Les soupapes de roue libre de la pompe doivent être tournées à fond dans le sens horaire (fermé) lors de l'utilisation normale de la machine.

Si la machine doit être déplacée avec le moteur à l'arrêt, utiliser les soupapes de roue libre des pompes :

1. Verrouiller le frein de stationnement.

NOTE: Les pompes (A) sont situées à l'arrière du moteur. Les soupapes de dérivation (B) sont accessibles en soulevant le patin d'inclinaison.



APY591197—UN—12SEP23

Tourner les deux soupapes de dérivation (B) de la pompe dans le sens horaire d'environ un demi-tour (position ouverte).

3. Desserrer le frein de stationnement.
4. Pousser la machine à l'endroit souhaité. En raison de la résistance du circuit hydraulique, la machine se déplace lentement.
5. Verrouiller le frein de stationnement.
6. Tourner les soupapes de dérivation (B) de la pompe sur les deux pompes d'un demi-tour dans le sens antihoraire (position fermée). Serrer les soupapes au couple prescrit.

Valeur prescrite

Valve—Couple de serrage. 11 N·m
(100 lb·in)

e48f9rz,1692871945425-28-30AUG23

Transport de la machine sur une remorque

Se servir d'une remorque renforcée pour transporter la machine. La remorque présente des dispositifs de signalisation et d'éclairage requis par la loi.

NOTE: La capacité de la remorque dépasse le poids combiné de la machine et de l'équipement. (Voir la section Caractéristiques du livret d'entretien.)

⚠ ATTENTION: Faire preuve d'une extrême prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, ou l'en décharger. Les roues de la machine sortent de la rampe ou de la remorque, ce qui entraîne le basculement de la machine.

- Reculer doucement et de façon rectiligne pour charger la machine. Tenir les roues à l'écart des rebords et des endroits où elles pourraient déraiper.
- Ne pas utiliser deux rampes de chargement distinctes. Utiliser une rame de chargement d'ample largeur, supérieure d'au moins 30 cm (12 in.) à celle de la machine, afin d'éviter que les roulettes ne franchissent les bords de la rampe.
- Utiliser une remorque munie de parois latérales.

1. Garer la remorque sur un terrain plat.
2. Relever l'unité de coupe en position de transport.
3. Conduire la machine en marche arrière sur une remorque poids-lourds au moyen d'une rampe de largeur intégrale.
4. Arrêter le moteur et serrer le frein de stationnement.
5. Abaisser complètement l'unité de coupe.
6. Retirer la clé.
7. Mettre le robinet de carburant en position OFF (arrêt)



TC669448—UN—20MAY25

8. Arrimer l'avant de la machine des deux côtés du châssis aux points (A) à la remorque avec des sangles, des chaînes ou des câbles renforcés. Les sangles sont dirigées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.



APY581014—UN—20MAY25

9. Arrimer l'arrière de la machine des deux côtés du châssis de la remorque aux points (B) avec des sangles, des chaînes ou des câbles robustes. Les sangles sont dirigées vers le bas et vers l'extérieur de la machine.

e48f9rz,1685359431525-28-21MAY25

Qualité de la coupe et conseils de tonte

- Tondre l'herbe avec la manette d'accélération en position tonte/pleins gaz.
- Tondre l'herbe quand elle est sèche.
- Garder l'unité de coupe et le canal d'éjection propres.
- Tondre avec des lames affûtées.
- Mettre correctement à niveau l'unité de coupe pour une coupe régulière
- Tondre la pelouse fréquemment.
- Ajuster la vitesse de déplacement aux conditions de tonte:
 - Tondre l'herbe haute ou humide en deux fois. Découper le premier passage à un pouce au-dessus de la hauteur souhaitée, puis le découper à la hauteur souhaitée.
 - Avancer lentement lors de la tonte d'herbe haute ou épaisse.
 - Éviter d'abîmer l'herbe en faisant patiner les roues motrices. Manoeuvrer les leviers de déplacement en douceur.
 - Dans les virages serrés, faire en sorte que la roue motrice intérieure de la machine ne s'arrête pas et ne se torde pas sur l'herbe.

MK71445,0000363-28-30JUN20

Vitesses de déplacement pour la tonte

Utiliser une vitesse lente pour:

- Travailler sur les pentes.
- Taille des bordures.

- Travailler dans une zone étroite.
- Herbe haute.

Utiliser une vitesse rapide pour :

- Tondre normalement sur terrain plat.

Vitesses de déplacement

La plage de vitesses en marche avant est d'environ 0—12,4 km/h (0—8 mph)

La plage de vitesses de marche arrière est d'environ 0—5,6 km/h (0—3,5 mph)

e48f9rz,1692872163542-28-24AUG23

Démontage pour inspection de la tondeuse



ATTENTION: Risque de blessures! Contribuer à la prévention des blessures graves. Ne pas approcher les mains et les pieds des lames et des ouvertures d'évacuation.

1. Garer la machine sur une surface plane et dure.
2. Régler l'interrupteur de prise de force en position OFF (Arrêt) pour désengager l'embrayage de la prise de force.
3. Vérifier que les leviers de commande de déplacement sont au point mort.
4. Verrouiller le frein de stationnement.
5. Arrêter le moteur et retirer la clé de contact. Attendre l'arrêt des lames avant de quitter la plate-forme de l'opérateur.

e48f9rz,1690191350898-28-10AUG23

Intervalles d'entretien

Intervalles d'entretien

Avant chaque utilisation

- Contrôler l'huile moteur.
- Vérifier l'huile hydraulique.
- Contrôler l'étanchéité.
- Inspecter les pneus et contrôler la pression de gonflage.
- Contrôler le système d'interverrouillage de sécurité.
- Contrôler le système de freinage.
- Vérifier le système de filtration d'air.
- Vérifier qu'aucune pièce n'est manquante, desserrée ou endommagée.
- Contrôler tous les garants et toutes les tôles de protection.
- Contrôler les courroies.
- Vérifier les pédales et/ou la direction.

Après chaque utilisation

- Vérifier le niveau de carburant/faire le plein.
- Éliminer les débris de la machine.
- Nettoyer les débris du circuit de refroidissement.
- Nettoyer les débris accumulés sous l'unité de coupe.
- Vérifier l'état des lames de tondeuse.
- Graisser la machine après lavage.

Abrasage (après les 10 premières heures de service)

- Vérifier et serrer la boulonnerie des roues.
- Vérifier la courroie d'entraînement de la pompe hydraulique.

Toutes les 50 heures ou annuellement

- Lubrifier les fusées de l'unité de coupe.
- Nettoyer les bornes de la batterie et vérifier le niveau de l'électrolyte (le cas échéant).
- Graisser les composants de la tringlerie des freins et de l'entraînement.
- Graisser les roulettes.
- Vérifier les câbles de commande.

Toutes les 100 heures ou annuellement

- Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre.
- Contrôler les bougies d'allumage, les nettoyer et en vérifier l'écartement. Remplacer si nécessaire.
- Inspecter la courroie d'entraînement de l'unité de coupe.
- Inspecter la courroie d'entraînement de traction.
- Déposer les panneaux de nettoyage de l'habillage de refroidissement et nettoyer les ailettes de refroidissement et nettoyer le refroidisseur d'huile (suivant équipement).

Toutes les 200 heures de service ou annuellement

- Contrôler tous les flexibles et colliers.
- Vérifier les conduites et les raccords.

Toutes les 300 heures de service

- Contrôler le filtre à air primaire, le remplacer si nécessaire.
- Contrôler et régler le jeu des soupapes.
- Changer l'huile de transmission et remplacer le filtre.
- Remplacer le filtre à carburant.

Toutes les 500 heures de service

- Vérifier le régime maximum à vide et le ralenti du moteur.
- Remplacer le filtre à air secondaire, le remplacer si nécessaire.
- Retirer les dépôts de la chambre de combustion.
- Déposer les panneaux de nettoyage de l'habillage de refroidissement et nettoyer les ailettes de refroidissement et nettoyer le refroidisseur d'huile (suivant équipement).

Toutes les 1000 heures de service

- Remplacer les bougies d'allumage.

e48f9rz, 1692873614328-28-30AUG23

Entretien de la machine

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! L'utilisation dans des conditions extrêmes peut exiger des intervalles d'entretien plus fréquents:

- Les composants du moteur s'encrassent ou se colmatent lors de l'utilisation par grandes chaleurs, dans la poussière ou autres conditions difficiles.
- L'huile moteur peut se dégrader si la machine est constamment utilisée à des régimes moteur lents ou fréquemment utilisée pendant de courts laps de temps.

Lubrification

Graisse

IMPORTANT: Éviter tout dommage! Utiliser les graisses John Deere recommandées pour éviter la défaillance et l'usure prématurée des composants.

La graisse suivante est recommandée pour l'entretien :

- Graisse universelle HD Lithium Complex de John Deere
- Grease-Gard™ Premium Plus

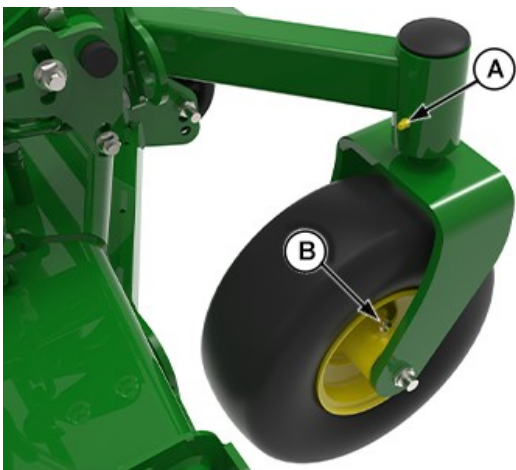
Les différents types de graisse ne sont pas tous compatibles. John Deere ne recommande pas le mélange de graisses. En cas d'utilisation d'un produit autre que la graisse recommandée, purger toute graisse résiduelle du système avant d'appliquer ce produit. Si cela n'est pas réalisable, graisser deux fois plus souvent qu'indiqué jusqu'à ce que toute l'ancienne graisse soit purgée du système.

OUMX068,0000642-28-27AUG14

Lubrification

- Serrer le frein de stationnement, arrêter le moteur et retirer la clé de contact.
- Nettoyer les graisseurs avec un chiffon.
- Connecter une pompe à graisse sur le graisseur et pomper jusqu'à ce que de la graisse commence à suinter des roulements.
- Essuyer l'excédent de graisse.
- N'utiliser aucun lubrifiant en aérosol sur le volet de départ ou les câbles d'accélérateur.

Graissage des fusées des roues avant et des roulettes



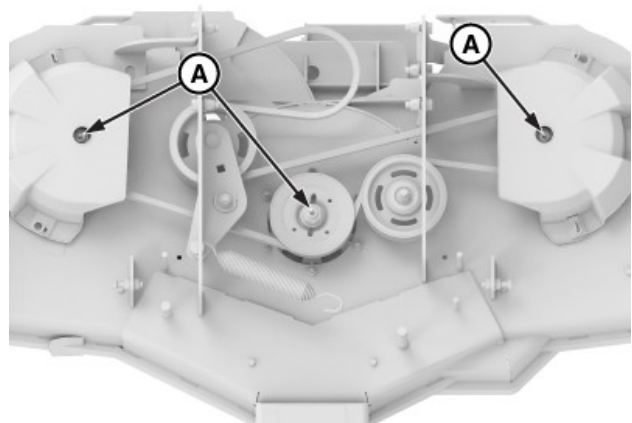
APY591198—UN—12SEP23

- Lubrifier le graisseur de fusée (A) sur chaque fusée de roue pivotante avant et le graisseur (B) sur l'essieu de roue des deux côtés.

Graissage des fusées du carter de coupe

NOTE: Il est inutile de déposer les protège-courroies pour graisser les fusées.

1. Retirer le tapis de sol en caoutchouc et le reposer sur le pied de l'unité de coupe.
2. Graisser les fusées de l'unité de coupe, comme indiqué.



APY593324—UN—31AUG23

3. Graisser les trois graisseurs (A) des fusées de l'unité de coupe avec deux injections de graisse en respectant les intervalles spécifiés.

e48f9rz,1685359771802-28-31AUG23

Entretien du moteur

Informations d'entretien sur les émissions

Dans la limite de la période de garantie, John Deere rembourse les coûts d'entretien raisonnables effectués chez d'autres prestataires hors du réseau agréé John Deere uniquement en cas d'urgence si aucun concessionnaire John Deere n'est disponible et que le problème ne provient pas d'une mauvaise utilisation ou d'un manque d'entretien régulier. Une situation d'urgence est définie dans cette section comme une situation où le réseau agréé John Deere n'est pas en mesure de réaliser les réparations ou d'obtenir des pièces de rechange dans les 30 jours.

Autocollant de certification du système de contrôle des émissions

NOTE: Toute modification du système et des composants de contrôle des émissions par une personne non autorisée peut se traduire par de sévères amendes ou sanctions. Le système et les composants de contrôle des émissions ne peuvent être réglés que par l'EPA et/ou les centres d'entretien agréés CARB. Contacter votre revendeur John Deere pour toute question concernant le système et les composants de contrôle des émissions.

La présence d'une étiquette antipollution signifie que le moteur a été certifié par l'United States Environmental Protection Agency (EPA) et/ou le California Air Resources Board (CARB).

La garantie antipollution s'applique uniquement aux moteurs commercialisés par John Deere certifiés par l'EPA et/ou le CARB, et utilisés aux États-Unis et au Canada dans des équipements mobiles non routiers.

Réglage de l'altitude (moteurs à essence ou convertis au gaz propane uniquement)

Si votre moteur est équipé d'un carburateur, celui-ci est calibré par le constructeur du moteur et il n'est pas réglable.

Si votre moteur est utilisé à une altitude inférieure à 610 mètres, (2,000 pieds), il n'est pas nécessaire d'installer un kit d'injection de carburateur pour haute altitude. Si votre moteur est utilisé à une altitude supérieure à 610 mètres, (2,000 pieds), il peut être nécessaire d'installer un kit d'injection de carburateur pour haute altitude afin de garantir de bonnes performances et un contrôle efficace des émissions. L'utilisation du moteur avec une configuration de carburateur non adaptée à une altitude donnée peut augmenter le taux d'émissions du moteur, tout en réduisant l'efficacité énergétique et les performances de la machine.

Contactez un prestataire qualifié pour en savoir plus sur les exigences en matière de configuration du carburateur de votre machine.

TC00531,00000EC-28-20FEB25

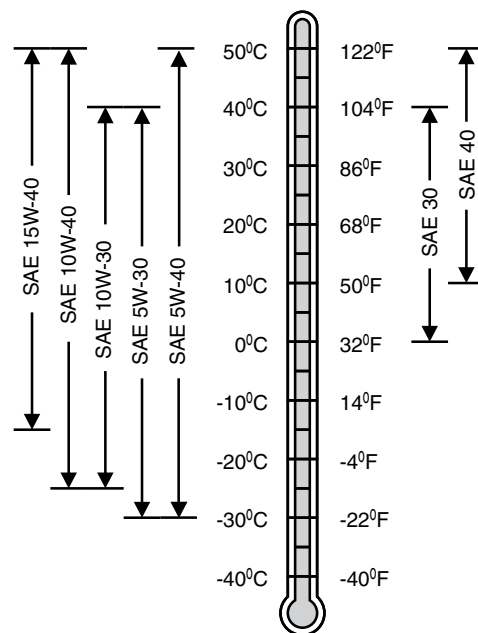
Toxicité des gaz d'échappement

⚠ ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et peuvent causer des maladies graves, voire mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer le local de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

OUC1082,0000AF2-28-19SEP13

Huile pour moteur à essence



TS1744—UN—25AUG20

Viscosités d'huile en fonction des plages de température extérieure

Choisir la viscosité de l'huile en fonction de la température extérieure probable jusqu'à la prochaine vidange.

L'utilisation d'huiles monogrades telles que SAE 30 ou SAE 40 peut permettre de réduire la consommation d'huile dans les moteurs refroidis par air.

Les huiles suivantes sont homologuées:

- John Deere Plus-50™ II
- John Deere Turf-Gard™

Plus-50 est une marque commerciale de Deere & Company
Turf-Gard est une marque commerciale de Deere & Company

D'autres huiles peuvent être utilisées si elles sont conformes à au moins l'une des spécifications suivantes:

- ILSAC GF-6A
- Classification API SP
- Classification API SN
- Classification API SM
- Classification API SL
- Classification API SJ
- Norme ACEA A3/B3
- Norme ACEA A3/B4
- Norme ACEA A5/B5
- Norme ACEA C5
- Norme ACEA C4
- Norme ACEA C3
- Norme ACEA C2
- Norme ACEA C1

DX, ENOIL2-28-15JUL20

Contrôle du niveau d'huile moteur

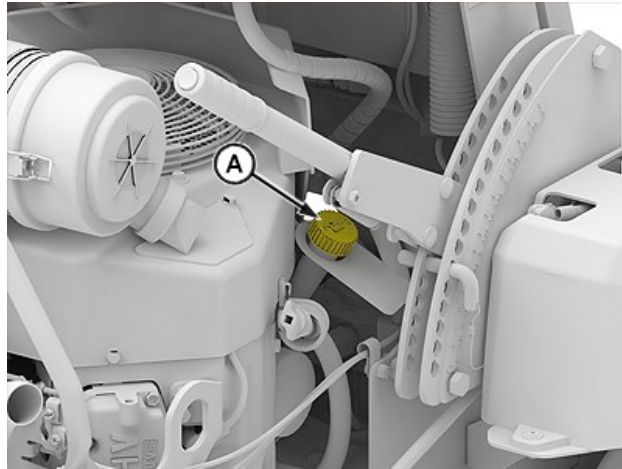
IMPORTANT: Ne pas contrôler régulièrement le niveau d'huile peut entraîner de graves problèmes de moteur si le niveau d'huile est bas:

- Contrôler le niveau d'huile avant d'utiliser la machine.
- Maintenir le niveau d'huile entre les repères FULL (plein) et ADD (ajouter).
- Contrôler le niveau d'huile lorsque le moteur est à l'arrêt, à niveau et froid après que l'huile ait eu le temps de s'écouler dans le carter.

NOTE: Contrôler l'huile deux fois par jour si le moteur tourne plus de quatre heures par jour.

S'assurer que le moteur est froid avant de contrôler le niveau d'huile moteur.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.



APY581389—UN—28JUN23

3. Nettoyer la zone située autour du bouchon de la jauge (A).
4. Retirer le bouchon de la jauge (A). Essuyer la jauge d'huile.

NOTE: Ne pas visser le bouchon de la jauge d'huile pour le contrôle du niveau d'huile.

5. Introduire la jauge dans le tube. Ne pas serrer le bouchon.
6. Retirer la jauge d'huile. Contrôler le niveau d'huile sur la jauge. Le niveau d'huile doit être dans la zone hachurée, entre les repères ADD (ajouter) et FULL (plein).
 - Si le niveau d'huile est bas, ajouter de l'huile jusqu'au repère FULL (Plein), sans le dépasser.
 - Si le niveau de l'huile est au-dessus du repère Full (plein), enlever l'excédent d'huile.
7. Insérer la jauge d'huile. Serrer le capuchon.

e48f9rz, 1685360131356-28-16AUG23

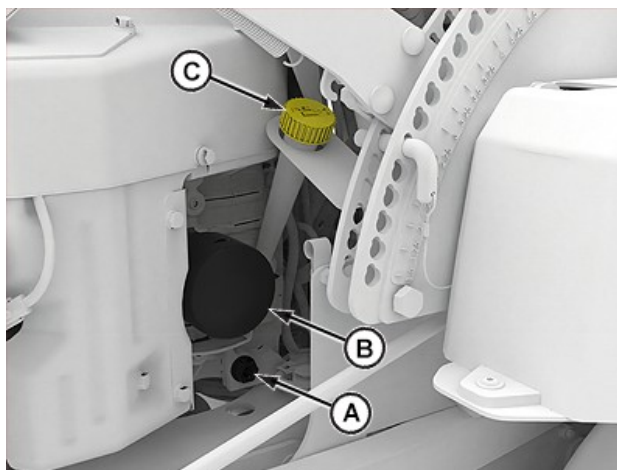
Vidange de l'huile moteur et remplacement du filtre

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer un entretien ou de travailler à proximité du moteur et de ses composants.

IMPORTANT: Vidanger l'huile plus souvent si la machine est utilisée dans les conditions suivantes:

- Conditions très poussiéreuses.
- Utilisation fréquente à bas régime ou basse vitesse.
- Trajets courts et fréquents.

1. Faire démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale.
2. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
3. Placer un bac de vidange sous la soupape de vidange.



APY581388—UN—10AUG23

4. Déposer la sortie (A) de la soupape de vidange.
 5. Laisser l'huile s'écouler dans le bac de vidange.
 6. Une fois la vidange terminé, reposer la soupape de vidange (A).
 7. Tourner le filtre à huile (B) dans le sens anti-horaire pour le retirer.
 8. Appliquer un film d'huile moteur propre sur le joint du filtre neuf.
 9. Poser le filtre.
 10. Tourner le filtre dans le sens horaire, jusqu'à ce que le joint entre en contact avec la surface de montage. Serrer d'un demi tour à trois quarts de tours après contact avec le joint plat.
 11. Nettoyer la surface située autour du bouchon de la jauge d'huile (C).
 12. Déposer le bouchon de la jauge d'huile.
 13. Faire l'appoint d'huile jusqu'aux valeurs prescrites.
- | | Valeur prescrite |
|-------------------------|-------------------|
| Huile—Capacité. | 2,1 l
(2,2 qt) |
14. Insérer la jauge d'huile. Serrer le capuchon.
 15. Démarrer le moteur et le laisser tourner au ralenti pendant deux minutes environ. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du filtre et de la soupape de vidange.
 16. Arrêter le moteur.
 17. Contrôler le niveau d'huile:
 - Déposer le bouchon de la jauge d'huile. Essuyer la jauge d'huile.

NOTE: Ne pas visser le bouchon de la jauge d'huile pour le contrôle du niveau d'huile.

 - Insérer la jauge d'huile. Ne pas serrer le bouchon.
 - Retirer la jauge d'huile. Le niveau d'huile doit être entre les repères ADD (ajouter) et FULL (plein). Faire l'appoint d'huile, si nécessaire.
 18. Insérer la jauge d'huile. Serrer le capuchon.

e48f9rz, 1685360131493-28-16AUG23

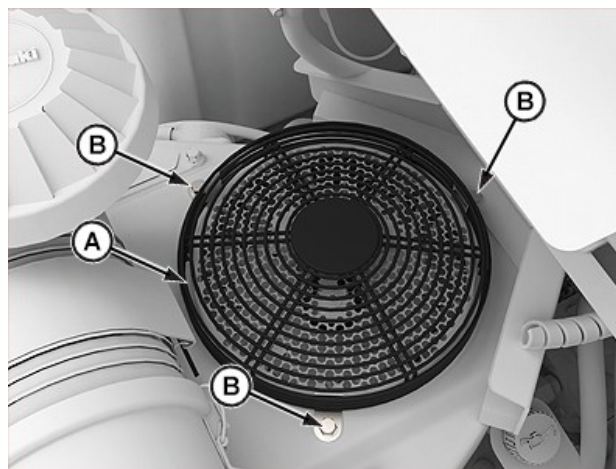
Nettoyage de la crépine d'admission d'air du moteur et du ventilateur

⚠ ATTENTION: L'air comprimé entraîne une projection de débris sur une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

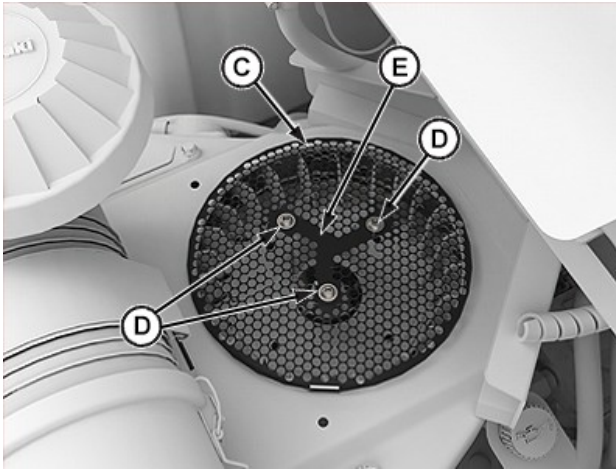
IMPORTANT: Une crépine d'aspiration d'air obstruée entraîne des dommages au moteur dus à une surchauffe. Maintenir la crépine d'admission d'air et les autres surfaces externes du moteur, telles que les ailettes de refroidissement, propres en permanence pour garantir une bonne admission d'air.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



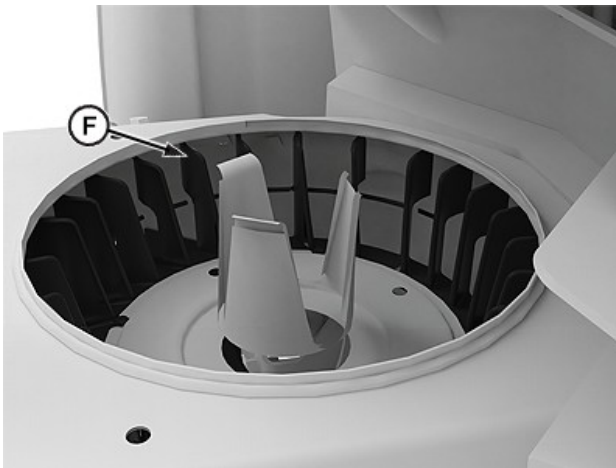
APY581390—UN—28JUN23

2. Nettoyer la crépine d'aspiration d'air extérieure (A) avec un chiffon, une brosse ou à l'air comprimé.
3. Déposer les trois vis d'assemblage (B) fixant la crépine d'admission d'air extérieure (A).



APY581391—UN—28JUN23

4. Nettoyer la crépine intérieure (C) avec un chiffon, une brosse ou à l'air comprimé.
5. Déposer les trois vis (D), la crépine intérieure (C) et l'entretoise (E).



APY581392—UN—28JUN23

6. Nettoyer le ventilateur (F) avec une brosse, un chiffon ou à l'air comprimé.
7. Reposer la crépine intérieure et l'entretoise puis fixer avec trois vis.
 - Serrer les vis au couple spécifié.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 9,9 N·m
(88 lb·in)

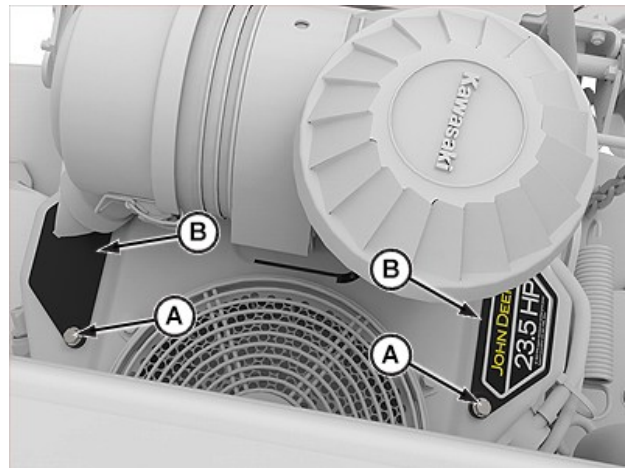
8. Reposer la crépine d'aspiration d'air extérieure et la fixer au moteur à l'aide de vis.

e48f9rz,1688460325187-28-16AUG23

Nettoyer les ailettes de refroidissement du moteur

IMPORTANT: Une crépine d'aspiration d'air obstruée entraîne des dommages au moteur dus à une surchauffe. Maintenir la crépine d'admission d'air et les autres surfaces externes du moteur, telles que les ailettes de refroidissement, propres en permanence pour garantir une bonne admission d'air.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



APY581393—UN—28JUN23

2. Déposer les deux vis (A) et les deux couvercles (B).

⚠ ATTENTION: L'air comprimé entraîne une projection de débris sur une grande distance.

- Ne laisser personne s'approcher de la zone de travail.
- Porter des lunettes de protection lors de tout nettoyage à l'air comprimé.
- Réduire la pression de l'air comprimé à 210 kPa (30 psi).

3. Nettoyer l'accumulation de débris à l'air comprimé.
4. Poser les deux couvercles sur l'habillage.

e48f9rz,1685360131718-28-10AUG23

Entretien des éléments HD du filtre à air moteur

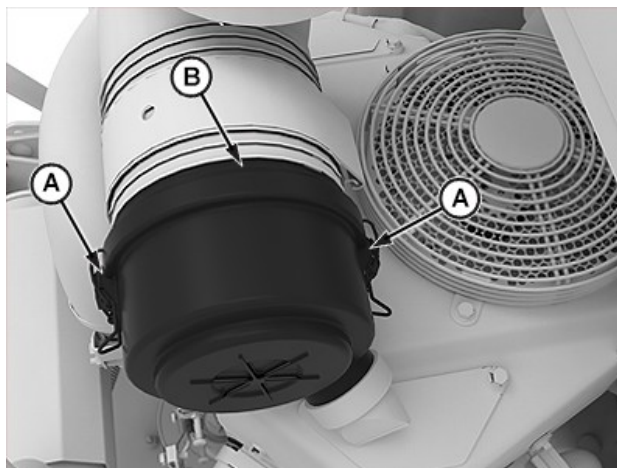
IMPORTANT: La saleté et les débris peuvent pénétrer dans le moteur lors de la dépose des éléments du filtre à air moteur. Respecter les intervalles d'entretien des éléments.

Entretien de l'élément principal du filtre à air

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir

Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

2. Laisser refroidir le moteur.



APY581394—UN—28JUN23

3. Ouvrir les loquets (A) et retirer le couvercle (B) de la cartouche du filtre à air moteur.

NOTE: Inspecter le filtre à air secondaire. Les remplacer si nécessaire.



APY581395—UN—10AUG23

4. Déposer l'élément principal (C) et le mettre au rebut. Le remplacer par un élément principal neuf.
5. Poser le couvercle de la cartouche du filtre à air avec le clapet de dépoussiérage en caoutchouc orienté vers le bas.

Entretien de l'élément de filtre à air secondaire (pour Q820E)

1. Déposer l'élément principal du filtre à air.



APY581396—UN—10AUG23

2. Retirer le filtre à air secondaire (D) et le mettre au rebut. Poser un élément de sécurité du filtre à air neuf.
3. Poser l'élément principal du filtre à air.
4. Poser le couvercle de la cartouche du filtre à air avec le clapet de dépoussiérage en caoutchouc orienté vers le bas.

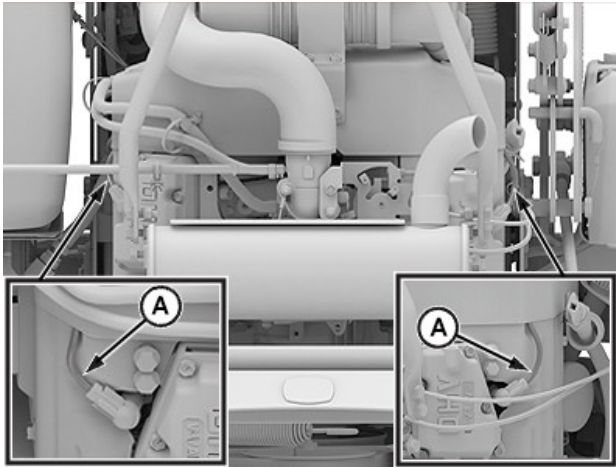
e48f9rz,1685360131922-28-30AUG23

Contrôler les bougies

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de brûlure au contact des surfaces chaudes. Le moteur, ses composants et les liquides sont chauds si le moteur a tourné. Laisser le moteur refroidir avant d'effectuer un entretien ou de travailler à proximité du moteur et de ses composants.

IMPORTANT: Ne pas nettoyer les bougies avec des abrasifs.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Nettoyer la surface autour des deux bougies d'allumage.

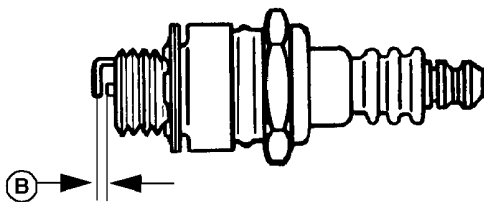


APY581397—UN—28JUN23

3. Débrancher le fil (A) de chaque bougie d'allumage.

4. Déposer et examiner les bougies :

- Nettoyer et inspecter chaque bougie pour tout signe d'endommagement. Les remplacer si nécessaire.
- Si les bougies sont en bon état, vérifier leur écartement.



TCAL43655—UN—26MAR13

5. Vérifier et régler l'écartement des bougies d'allumage (B) conformément aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Bougie d'allumage—Écartement. 0,75 mm
(0,030 in)

6. Poser les bougies d'allumage et les serrer au couple prescrit.

Valeur prescrite

Bougie d'allumage—Couple de serrage. 22 N·m
(16 lb-ft)

7. Poser les deux câbles de bougie d'allumage.

e48f9rz, 1685360132003-28-10AUG23

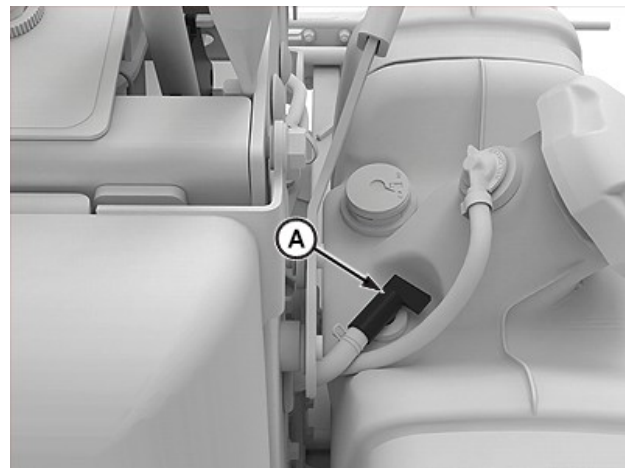
Remplacement du filtre à carburant

⚠ ATTENTION: Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Arrêter le moteur avant d'effectuer toute opération d'entretien.
- Laisser refroidir le moteur avant d'effectuer tout entretien.
- Travailler dans un endroit bien aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.

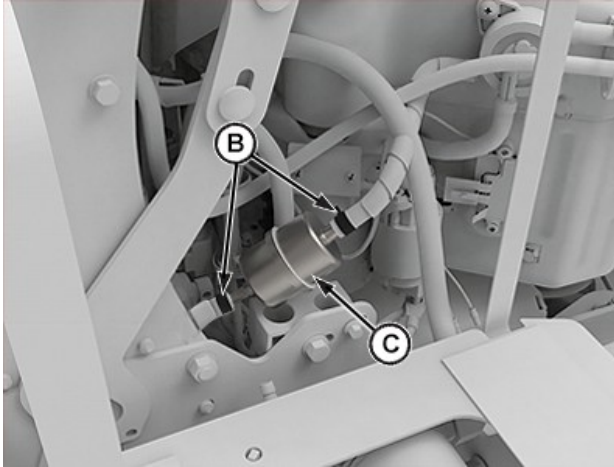
IMPORTANT: Lors de la pose d'un filtre à carburant neuf, la flèche du filtre pointe dans le sens du débit de carburant.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.



APY581398—UN—28JUN23

3. Mettre la vanne d'arrêt de carburant (A) en position OFF (arrêt).
4. Soulever le patin d'inclinaison.



APY581399—UN—28JUN23

5. Écarter les colliers de serrage (B) du filtre à carburant (C).
6. Placer un récipient de vidange sous les conduites pour recueillir ce qui reste de carburant.
7. Débrancher les conduites du filtre de carburant (C).
8. Poser un filtre à carburant neuf.
 - S'assurer que le filtre à carburant est posé avec la flèche orientée dans le sens du débit de carburant.
9. Brancher les flexibles au nouveau filtre à carburant.
10. Poser les colliers de flexible (B).

e48f9rz,1685360132080-28-24AUG23

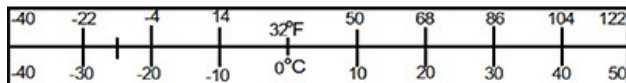
Entretien du pare-étincelles (selon modèle)

Le pare-étincelles comprend une crépine qui doit être inspecté et nettoyé régulièrement. Inspecter visuellement la crépine pour tout signe de déchirures, de câbles rompus ou de soudures défectueuses. Si l'une de ces conditions existe, remplacer le pare-étincelles. Si la crépine s'avère en bon état après inspection, procéder au nettoyage de l'écran en éliminant les saletés ou les dépôts de carbone à la brosse.

RM87422,00002DA-28-05JUL17

Entretien de la transmission

Huile hydraulique



TCAL43657—UN—08SEP23

Choisir la viscosité, de l'huile en fonction de la température ambiante. Le fonctionnement hors des plages de températures recommandées de l'huile risque de provoquer une panne prématurée de la transmission hydrostatique.

IMPORTANT: N'utiliser que de l'huile de qualité dans cette transmission. Ne pas mélanger avec d'autres huiles pour cette transmission. Ne pas utiliser d'huile BIO-HY-GARD® pour cette transmission. Ne pas utiliser de liquide pour transmission automatique de type F (rouge) pour cette transmission.

L'utilisation de l'huile suivante est recommandée :

- Mélange synthétique JD Plus 50® II 15W-40

L'huile doit avoir les caractéristiques suivantes :

- Classification d'entretien API SG, ou supérieure

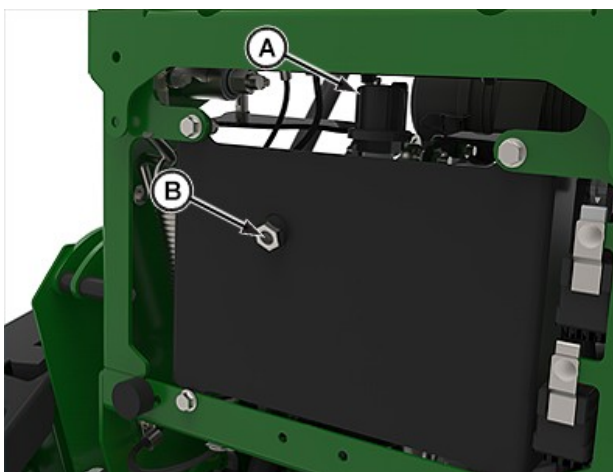
OUC1082,0000A9B-28-19SEP13

Vérification du niveau d'huile hydraulique

IMPORTANT: Contrôler à froid le niveau d'huile du réservoir.

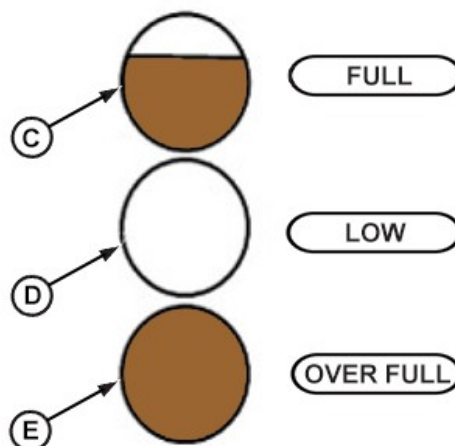
Ne pas trop remplir le réservoir d'huile. L'huile se dilate pendant le fonctionnement et risque de déborder.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Soulever le patin d'inclinaison.



APY588913—UN—09AUG23

3. Nettoyer autour du bouchon du reniflard (A) et l'enlever.



APY588926—UN—09AUG23

4. Repérer l'emplacement du regard (B) et vérifier que le niveau d'huile hydraulique atteint le repère full (plein) (C):

- Si le niveau d'huile (D) est trop bas, ajouter de l'huile jusqu'au repère FULL (plein), sans le dépasser.
- Si le niveau de l'huile est au-dessus du repère full (plein) (E), enlever l'excédent d'huile.

5. Baisser le patin d'inclinaison.

e48f9rz,1691117256220-28-24AUG23

Vidange de l'huile hydraulique et remplacement du filtre

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés. Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

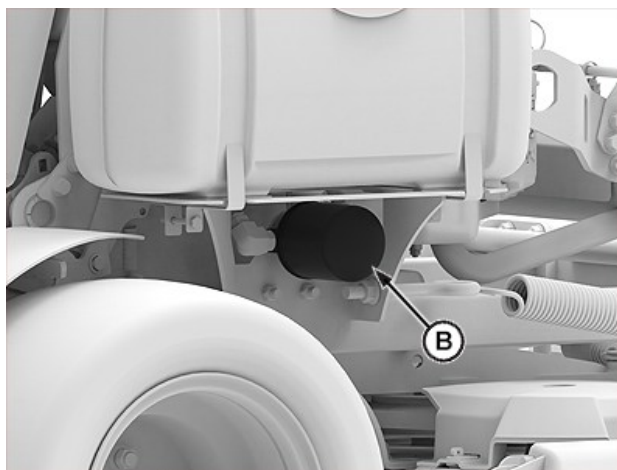
Remplir le réservoir et vidanger l'huile hydraulique avec précaution. Pendant les périodes de fonctionnement de la machine, le réservoir d'huile hydraulique est chaud. Laisser refroidir le moteur et le réservoir d'huile avant d'effectuer un entretien.

IMPORTANT: La contamination de l'huile hydraulique risque d'endommager la transmission. Ne déposer le bouchon du réservoir d'huile qu'en cas de nécessité absolue.

Des conditions difficiles ou inhabituelles peuvent exiger un entretien plus fréquent.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser le moteur et le réservoir d'huile hydraulique refroidir.
3. Soulever le patin d'inclinaison.

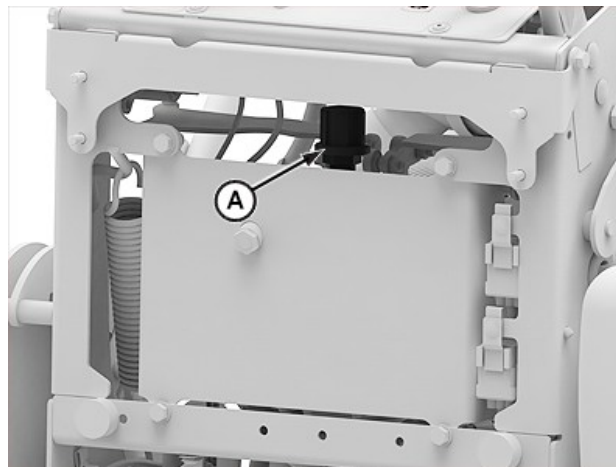
NOTE: Placer le récipient de vidange directement sous la tête du filtre.



APY588917—UN—09AUG23

5. Tourner le filtre à huile (B) dans le sens anti-horaire pour le retirer. Vidanger l'huile hydraulique dans un récipient d'environ 2,8 l (3 US qt) de capacité.

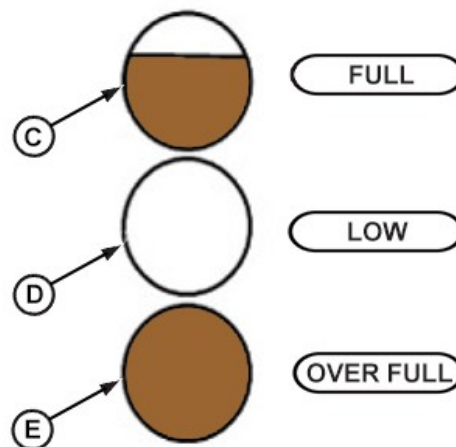
6. Appliquer une fine couche d'huile hydraulique propre sur le joint plat du filtre neuf.
7. Poser le filtre neuf. Tourner le filtre dans le sens horaire jusqu'à ce que le joint plat touche la surface de montage. Serrer de 1/2 à 3/4 de tour supplémentaire après contact avec le joint plat.



APY588914—UN—09AUG23

8. Nettoyer la zone autour du capuchon du reniflard (A).

IMPORTANT: Ne pas ajouter d'huile au-delà de la marque FULL (plein). La contenance en huile après vidange peut être inférieure à la contenance à sec. Vérifier le niveau d'huile avant de remplir complètement.



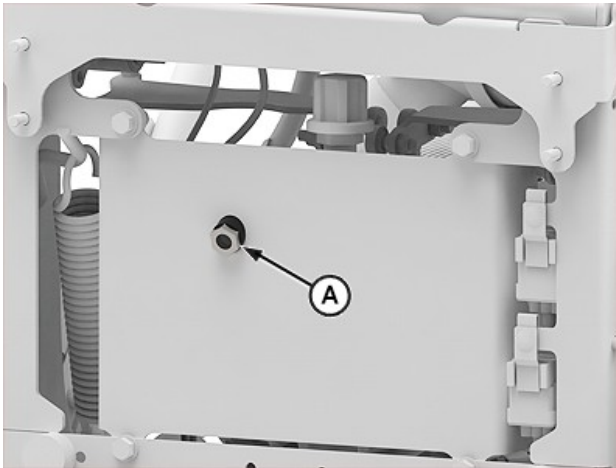
APY588926—UN—09AUG23

9. Déposer le capuchon de reniflard et remplir le réservoir d'huile jusqu'au niveau correct (C) d'huile, environ 2,7 l (2,9 qt).
10. Purger le système hydraulique avant de mettre le moteur en marche. Voir Purge d'air du circuit hydraulique.
11. Mettre le moteur en marche lorsque le système hydraulique est exempt d'air.

12. Mettre la manette de l'accélérateur sur la position de régime rapide.
13. Desserrer le frein de stationnement.

⚠ ATTENTION: Faire attention aux autres personnes et bien observer la zone de fonctionnement de la machine.

14. Manœuvrer plusieurs fois les leviers de commande de déplacement. Vérifier qu'il n'y a pas de fuites autour du filtre.



APY588915—UN—09AUG23

15. Arrêter le moteur. Vérifier le niveau d'huile et si nécessaire, ajouter de l'huile jusqu'au repère FULL (plein) du regard (A).
16. Baisser le patin d'inclinaison.

e48f9rz, 1691117256110-28-20SEP23

Purge d'air du circuit hydraulique

En raison des effets de l'air sur les entraînements hydrostatiques, il est impératif d'éliminer ou de purger l'air du système, après chaque ouverture du système pour maintenance ou réparation.

NOTE: Lorsque l'une des pièces hydrauliques est débranchée ou déposée ou lorsque l'huile est vidangée, ou quand l'air est purgé du circuit.

Symptômes d'air emprisonné dans le système

- Fonctionnement bruyant.
- Manque de puissance ou d'entraînement après un fonctionnement à court terme.
- Température de service trop élevée et expansion excessive de l'huile.

⚠ ATTENTION: Du liquide s'échappant sous pression peut avoir suffisamment de force pour pénétrer sous la peau, causant des blessures graves. Afin de prévenir tout accident, éliminer la pression avant de débrancher des conduites hydrauliques ou autres. Avant de rétablir la pression, s'assurer que tous les raccords sont serrés. Rechercher les fuites à l'aide d'un morceau de carton. Se protéger les mains et le corps des liquides sous haute pression.

Certaines procédures nécessitent que le moteur du véhicule soit utilisé et que le véhicule soit relevé du sol.

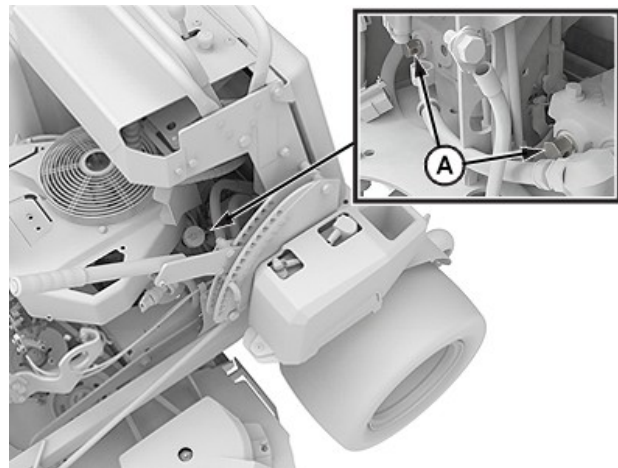
Éviter les risques de blessures au technicien et/ou aux personnes à proximité, s'assurer que le véhicule est correctement fixé.

Remplir le réservoir et vidanger l'huile hydraulique avec précaution. Pendant les périodes de fonctionnement de la machine, le réservoir d'huile hydraulique est chaud. Laisser refroidir le moteur et le réservoir d'huile avant d'effectuer un entretien.

IMPORTANT: La contamination de l'huile hydraulique risque d'endommager la transmission. Ne déposer le bouchon du réservoir d'huile qu'en cas de nécessité absolue.

Si de l'air pénètre dans le système, une perte de puissance, une chaleur excessive et des dommages aux pompes hydrauliques peuvent se produire.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. S'assurer que le liquide du réservoir hydraulique est au niveau correct avant de continuer.



APY588921—UN—09AUG23

3. Ouvrir la soupape de dérivation (A) de chaque pompe hydraulique d'environ 1/2 tour et mettre le moteur en marche.

NOTE: Le niveau d'huile du réservoir hydraulique baisse à mesure que l'air est purgé du système.

4. Déverrouiller lentement le frein de stationnement et actionner avec précaution les leviers de commande d'avant en arrière cinq fois.
5. Mettre le moteur à l'arrêt et fermer les soupapes de dérivation (A).
6. Démarrer à nouveau le moteur et actionner lentement les leviers de commande d'avant en arrière cinq ou six fois.
7. Il est nécessaire de répéter cette opération jusqu'à ce que tout l'air soit purgé du circuit.
8. La purge du système accomplie, vérifier le niveau d'huile du réservoir et faire l'appoint si nécessaire.
9. La purge est terminée lorsque la machine se déplace à une vitesse normale vers l'avant et vers l'arrière et que le niveau d'huile se maintient à un niveau constant.
10. Tourner les soupapes de dérivation de la pompe (A) sur les deux pompes d'un demi-tour dans le sens horaire (position fermée). Serrer les soupapes au couple prescrit.

Valeur prescrite

Valve—Couple de serrage. 11 N·m
(100 lb-in)

e48f9rz, 1691117256016-28-16AUG23

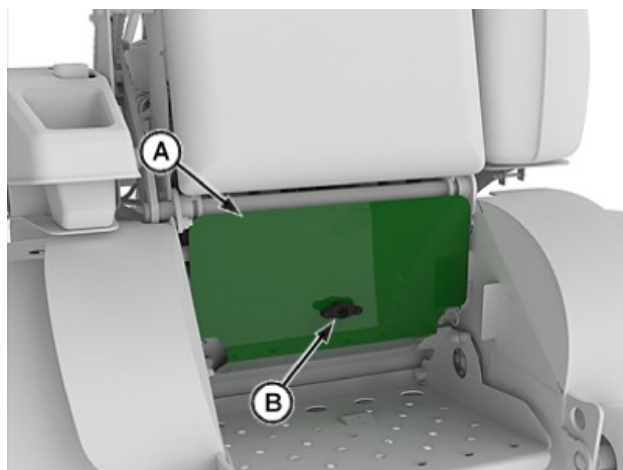
Contrôle et remplacement de la courroie d'entraînement de traction

⚠ ATTENTION: Les doigts, les cheveux longs et les vêtements amples peuvent être happés par des pièces en rotation. Attendre l'arrêt du moteur et de toutes les pièces en mouvement avant de quitter le poste de conduite pour régler ou effectuer l'entretien de la machine.

NOTE: Il n'est pas nécessaire de régler la tension de la courroie d'entraînement de traction. La courroie se règle automatiquement à l'aide d'un tendeur à ressort.

Contrôle et remplacement de la courroie d'entraînement de traction

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

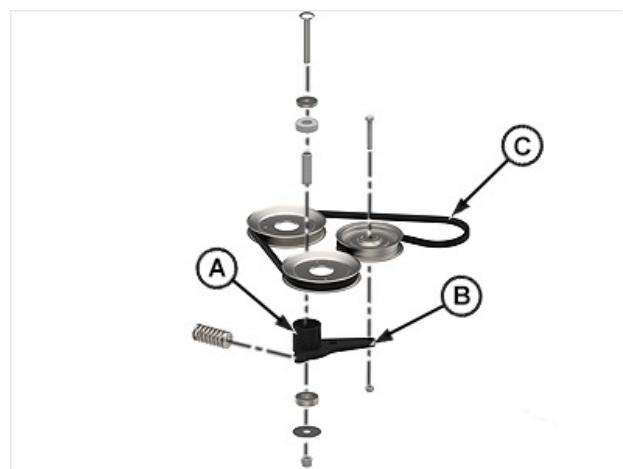


APY581402—UN—20MAY25

2. Déposer le bouton (B) et déposer le panneau d'accès à la courroie (A).
3. Vérifier que la courroie n'est ni usée ni endommagée ni étirée.

Dépose de la courroie d'entraînement de traction

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Déposer la courroie d'entraînement de l'unité de coupe. Voir la partie Remplacement de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe dans la section ENTRETIEN – UNITÉ DE COUPE.

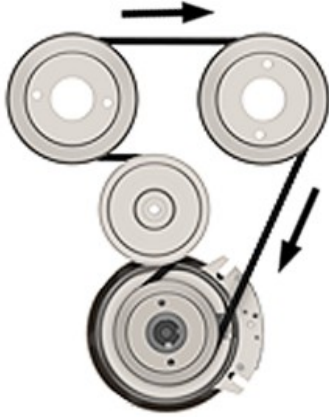


APY588925—UN—09AUG23

3. Insérer une clé à douille ou un cliquet de 1/2 pouce dans le trou carré (A) du bras (B) de la poulie du tendeur.
4. Faire tourner le bras de la poulie du tendeur (B) pour dissiper la tension de la courroie d'entraînement (C).
5. Tout en tenant le bras de la poulie du tendeur, retirer la courroie d'entraînement de traction (C).

Repose de la courroie d'entraînement de traction

NOTE: La pose d'une courroie d'entraînement de traction neuve requiert la dépose de la courroie de l'unité de coupe et du support anti-rotation.



APY588920—UN—12SEP23

1. Utiliser une clé à cliquet ou une barre de débouillage de 1/2 pouce pour faire tourner le bras de poulie du tendeur comme illustré ci-dessus, et le maintenir en place.

IMPORTANT: La pose d'une courroie d'entraînement de traction neuve requiert la dépose de la courroie de l'unité de coupe et du support anti-rotation.

2. Poser la courroie d'entraînement de traction sur les poulies d'entraînement.
3. Laisser lentement tourner le bras du tendeur dans la courroie.
4. Poser le garant de courroie.
5. Poser la courroie d'entraînement de l'unité de coupe (voir Remplacement de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe).

e48f9rz, 1691117255667-28-24AUG23

Contrôle et réglage des tringleries de commande de déplacement

ATTENTION: Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, ce qui peut entraîner des maladies graves ou mortelles.

- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau

d'échappement du moteur pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.

- Bien aérer la zone de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

NOTE: Vérifier et régler les tringleries de commande de marche avec la machine garée sur un sol dur et horizontal.

ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas soutenue par un dispositif de levage ou des supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des supports stables ou des chandelles et mettre des cales derrière les roues.

Vérification de position neutre

« Point mort » désigne le mouvement de l'unité de coupe lorsque le moteur tourne à plein régime, le frein de stationnement est desserré et les leviers de commande sont au point mort. La tondeuse ne doit pas se déplacer vers l'avant ou vers l'arrière pendant ce temps. Si l'unité de coupe se déplace vers l'avant ou vers l'arrière, procéder à un réglage du point mort.



APY588918—UN—20MAY25

1. Relever l'arrière de la machine à l'aide d'un dispositif de levage fiable :
 - Caler les roues avant.
 - Soutenir avec des cales en bois ou des chandelles.
 - Les roues motrices arrière doivent pouvoir tourner librement.
2. Démarrer le moteur.
3. Mettre la manette de l'accélérateur sur la position de régime rapide.

4. Desserrer le frein de stationnement.
5. Si les roues motrices arrière commencent à patiner, un réglage est nécessaire.

Réglage du point mort

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas soutenue par un dispositif de levage ou des supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des supports stables ou des chandelles et mettre des cales derrière les roues.

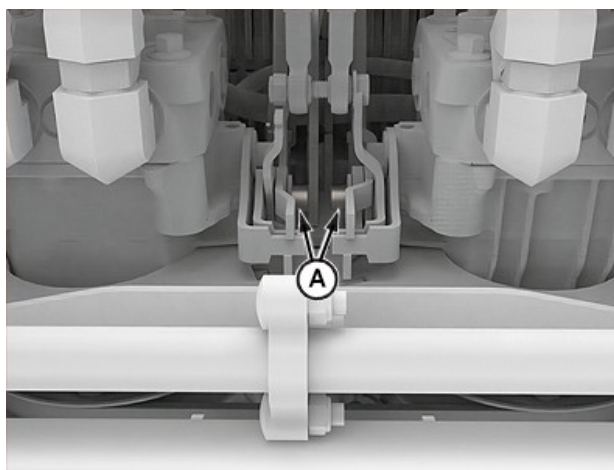


APY588918—UN—20MAY25

1. Relever l'arrière de la machine à l'aide d'un dispositif de levage fiable :
 - Caler les roues avant.
 - Étayer à l'aide de crics.
 - Les roues motrices arrière doivent pouvoir tourner librement.
2. Démarrer le moteur.
3. Mettre la manette de l'accélérateur sur la position de régime rapide.
4. Desserrer le frein de stationnement.

NOTE: Si la roue droite pivote au point mort, c'est l'indication que la pompe droite requiert un réglage.

Ne pas trop serrer la vis du dispositif de retour au neutre.



APY588922—UN—09AUG23

5. Desserrer les vis 1/4 in (A) de chaque côté et tourner le dispositif de retour en position neutre sur la pompe correspondant à la roue nécessitant un réglage. Faire pivoter le dispositif de retour au point mort jusqu'à ce que la position de point mort soit identifiée. Serrer les vis.
6. Répéter l'étape 5 pour l'autre pompe le cas échéant.

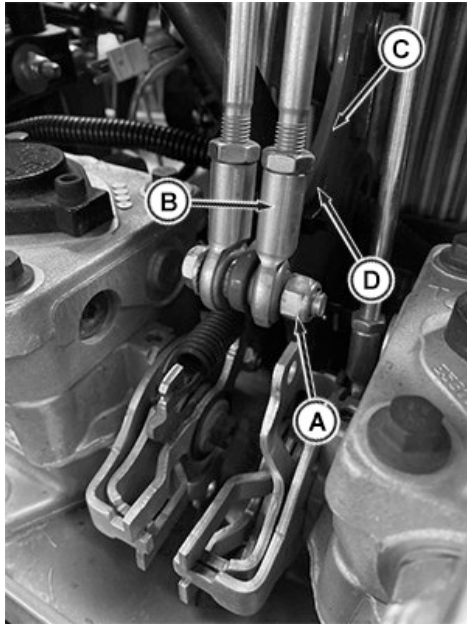
Modification du réglage de la sensibilité de la vitesse

La barre de torsion du système de contrôle comporte deux jeux de trous dans lesquels la tringlerie de contrôle est montée. Les trous de montage les plus éloignés de la position de l'opérateur correspondent à un réglage moins sensible, plus lent ; les trous de montage les plus proches de la position de l'opérateur à un réglage plus sensible et plus rapide.

Les commandes sont configurées à l'origine avec le réglage de sensibilité et de vitesse en position plus sensible et plus rapide. Si l'opérateur n'est pas complètement familier avec le fonctionnement de l'unité de coupe, il peut réduire la vitesse de déplacement.

Le réglage plus lent s'accompagne d'une baisse correspondante de la sensibilité des commandes. En d'autres termes, un mouvement donné des leviers de commande entraînera une modification de la vitesse de déplacement d'un pourcentage compris entre 25 et 30 %, rendant ainsi les commandes moins sensibles.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Arrêter le moteur.
3. Verrouiller le frein de stationnement.



APY593325—UN—31AUG23

4. Démontez le contre-écrou (A) et déconnectez l'extrémité (B) de la tige de la tringlerie de commande de la barre de torsion (C) du système de commande.
5. Installez l'extrémité de la tige (B) dans l'autre trou (D).
6. Répétez les étapes 4 et 5 pour l'autre tige de la tringlerie de commande.
7. Effectuez la procédure Vérification et réglage de l'alignement de la transmission.

e48f9rz, 1691117255877-28-31AUG23

Contrôle et réglage des chenilles de la transmission

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, ce qui peut entraîner des maladies graves ou mortelles.

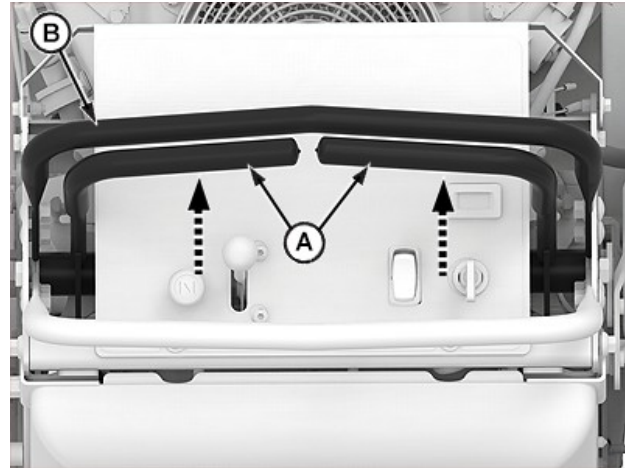
- Placer la machine à l'extérieur avant de mettre le moteur en marche.
- Ne pas faire fonctionner un moteur dans un local fermé sans aération appropriée.
- Brancher une rallonge sur le tuyau d'échappement du moteur pour évacuer les gaz d'échappement vers l'extérieur.
- Bien aérer la zone de travail pour évacuer tous les gaz d'échappement.

NOTE: Contrôler et régler l'alignement de la transmission lorsque la machine est garée sur une surface plate et ferme.

Contrôle des chenilles de la transmission

1. Gonfler les pneus à la pression correcte.

2. Faire démarrer le moteur et le laisser tourner jusqu'à ce qu'il atteigne sa température de fonctionnement normale.
3. Amener la machine sur une zone d'utilisation dégagée et plane.
4. Mettre la manette de l'accélérateur sur la position de régime rapide.



APY588919—UN—09AUG23

5. Conduire la machine en marche avant, en poussant à fond les deux leviers de commande (A) jusqu'à la poignée de frein (B).
6. Si la machine ne se déplace pas en ligne droite, il faudra procéder au réglage.

Réglage des chenilles de la transmission

Le réglage de l'alignement de la transmission s'effectue en allongeant ou en raccourcissant les tiges de contrôle.

- Le raccourcissement de la tige de contrôle permet d'augmenter la vitesse de déplacement avant maximale pour le côté considéré de l'unité de coupe.
- L'allongement de la tige de contrôle permet de réduire la vitesse de déplacement de ce même côté de l'unité de coupe.

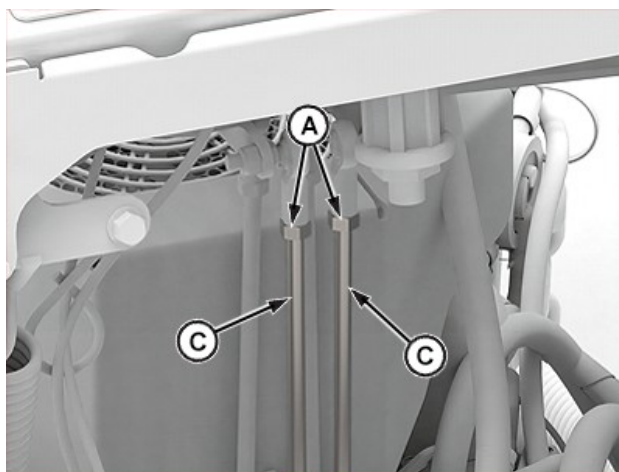
Si l'unité de coupe vire à gauche, soit le côté gauche doit aller plus vite (en raccourcissant la tige de contrôle gauche), soit le côté droit doit aller plus lentement (en allongeant la tige de contrôle droite).

Si l'unité de coupe vire à gauche, soit le côté gauche doit aller plus vite (en raccourcissant la tige de contrôle gauche), soit le côté droit doit aller plus lentement (en allongeant la tige de contrôle droite).

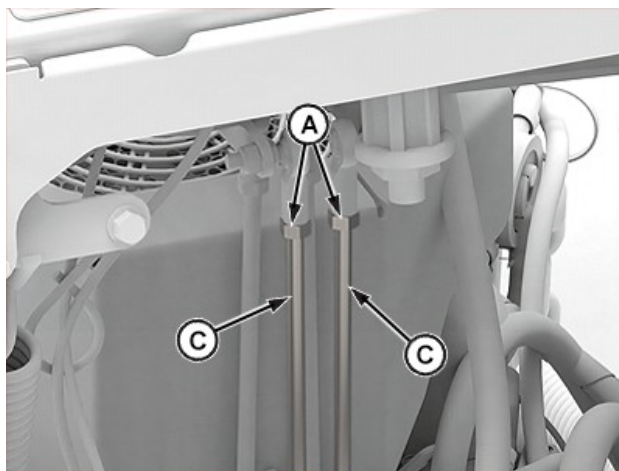
Le réglage de l'alignement varie en fonction de la position de sensibilité et de vitesse des tiges de contrôle en place. Utiliser la procédure adaptée à l'application considérée.

Réglage des chenilles (sensibilité de la vitesse en position lente)

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Relever le patin d'inclinaison.



APY588924—UN—09AUG23



APY588924—UN—09AUG23

3. Desserrer les écrous de blocage de la tige de contrôle supérieur (A) et inférieur (B).

NOTE: Le réglage des tiges de commande ne doit pas avoir pour effet d'appliquer une pression directe sur la butée interne de la pompe. Sinon, des dommages aux pompes hydrauliques en résulteraient.

4. Faire pivoter la tige de contrôle (C) dans le sens horaire (raccourcissement) ou antihoraire (allongement) selon le besoin.
 - Le raccourcissement de la tige de contrôle (C) a pour effet d'augmenter la vitesse de déplacement avant de l'unité de coupe sur ce côté.
 - L'allongement de la tige de contrôle (C) a pour effet de ralentir la vitesse de déplacement avant de l'unité de coupe sur ce côté.

Le seul point de référence permettant d'éviter un réglage excessif de sensibilité et de vitesse est la position relative de la butée de la pompe et du levier de commande de déplacement. Si le réglage est défaillant en raison du montage de pièces neuves (ou d'autres raisons):

- Régler les tiges de contrôle en position de haute sensibilité-vitesse. Voir Modification du réglage de la sensibilité à la vitesse.
- Régler l'alignement à l'aide de la procédure Réglage de l'alignement (vitesse et sensibilité en position haute).
- Repositionner les tiges de contrôle en position lente (voir Modification du réglage de la sensibilité et de la vitesse).
- Ajuster l'alignement d'un ou de deux tours sur l'un des côtés selon les besoins.

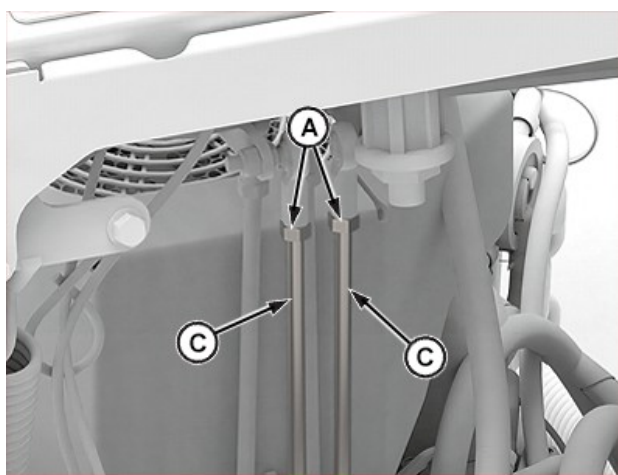
5. Serrer les écrous de blocage.

6. Contrôler le guidage. Voir Vérification de l'alignement de la transmission. Répéter la procédure de réglage si nécessaire.

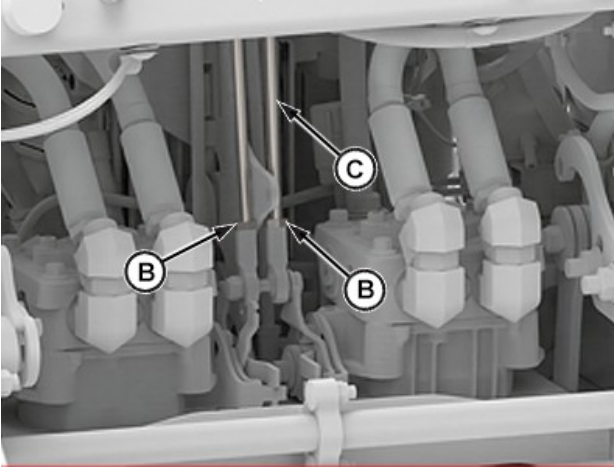
7. Vérifier le réglage du point mort. Voir Vérification du point mort. Régler selon le besoin.

Réglage des chenilles (sensibilité de la vitesse en position rapide)

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Relever le patin d'inclinaison.



APY588924—UN—09AUG23



APY588923—UN—09AUG23

Réglage de la tension de la courroie d'entraînement de traction

La courroie d'entraînement est équipée d'un tendeur de courroie automatique. (Voir Vérification et remplacement de la courroie d'entraînement de la traction.)

e48f9rz, 1693387064612-28-30AUG23

3. Desserrer les écrous de blocage de la tige de contrôle supérieur (A) et inférieur (B).

NOTE: Le réglage des tiges de commande ne doit pas avoir pour effet, à pleins gaz, de plaquer le levier de commande de la pompe contre les butées internes de la pompe. Sinon, des dommages aux pompes hydrauliques en résulteraient.

4. Faire pivoter la tige de contrôle (C) dans le sens horaire (raccourcissement) ou antihoraire (allongement) selon le besoin.
 - Le raccourcissement de la tige de contrôle a pour effet d'augmenter la vitesse de déplacement avant de l'unité de coupe sur ce côté.
 - L'allongement de la tige de contrôle a pour effet de ralentir la vitesse de déplacement avant de l'unité de coupe sur ce côté.

Au réglage usine de vitesse/sensibilité plus élevé, aucune des tiges ne doit être rallongée au point que l'une ou l'autre plaque le levier de commande de la pompe (situé sur les côtés de la pompe) contre la butée interne de la pompe lorsque la tondeuse est à pleins gaz. Pour atteindre la vitesse maximale possible, rallonger les tiges un tour à la fois jusqu'à ce qu'une légère résistance soit perceptible, indiquant que la butée interne de la pompe a été atteinte. Raccourcir alors la tige d'un tour.

5. Serrer les écrous de blocage.
6. Contrôler le guidage. Voir Vérification de l'alignement de la transmission. Répéter la procédure de réglage si nécessaire.
7. Vérifier le réglage du point mort. Voir Vérification du point mort. Régler selon le besoin.

e48f9rz, 1691117255739-28-24AUG23

Entretien de la direction et des freins

Réglage du frein de stationnement

Contrôle du frein de stationnement

1. Gonfler les pneus à la pression correcte.



TC674157—UN—21MAY25

2. Arrêter la machine sur une pente égale à la limite de pente de la machine. (Voir Fonctionnement sur des pentes et à proximité de dangers sur le terrain dans la section Sécurité)

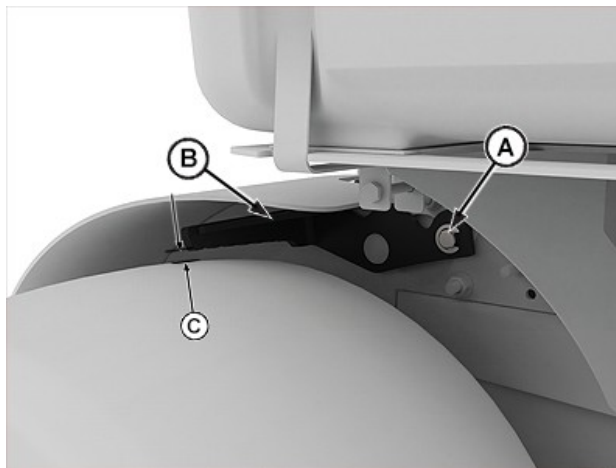
3. Serrer le frein de stationnement.

- Un frein de stationnement réglé correctement doit empêcher les roues motrices de tourner.
- Si les roues motrices tournent, un réglage du frein est nécessaire.

Réglage du frein de stationnement

1. Garer la machine de manière sécuritaire. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Desserrer le frein de stationnement.

NOTE: Répéter l'opération des deux côtés de la machine.



APY581400—UN—28JUN23

3. Desserrer la vis (A) fixant le cliquet de frein (B).

4. Régler l'écart (C) entre le cliquet d'arrêt et le pneu à la valeur prescrite.

Valeur prescrite

Cliquet de frein—Distance. 9,5—13 mm
(3/8—1/2 in)

5. Serrer la vis de retenue (A) du cliquet de frein au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 50—60 N·m
(37—44 lb-ft)

6. Tester le frein de stationnement. Régler à nouveau, le cas échéant.
7. Relâcher le frein de stationnement et faire fonctionner la machine pour vérifier que les pneus ne heurtent pas les cliquets de frein en position relâchée.

YCWRHFR,1747810100992-28-21MAY25

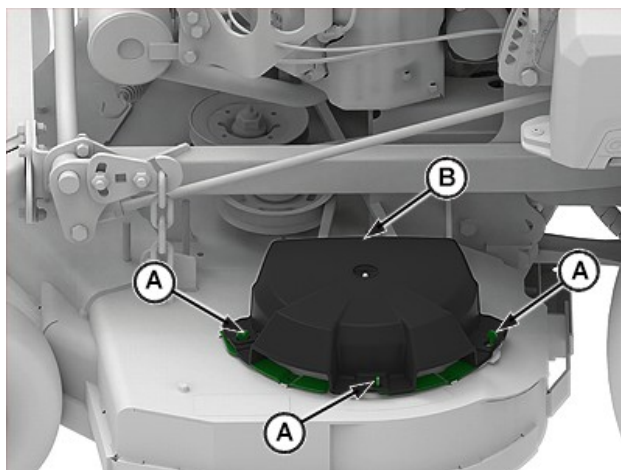
Entretien de l'unité de coupe

Dépose et repose des garants de courroie de l'unité de coupe

⚠ ATTENTION: Éviter tout risque de blessure. Ne pas utiliser la machine sans les protections de courroie.

Dépose des garants de courroie

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Abaisser l'unité de coupe à la hauteur de coupe la plus basse.



APY581401—UN—28JUN23

3. Désengager le passe-câble du garant de courroie en tirant vers le haut.
4. Tourner le garant de courroie (B) dans le sens antihoraire.
5. Soulever le garant de courroie droit vers le haut pour le déposer.

Pose des garants de courroie

1. Aligner les trous de serrure dans le garant de courroie (B) avec les languettes sur l'unité de coupe.
2. Tourner le protège-courroie (B) dans le sens horaire jusqu'à ce que le passe-câble soit aligné avec l'axe sur l'unité de coupe.
3. Engager le passe-câble sur le garant de courroie (B) en le poussant vers le bas.

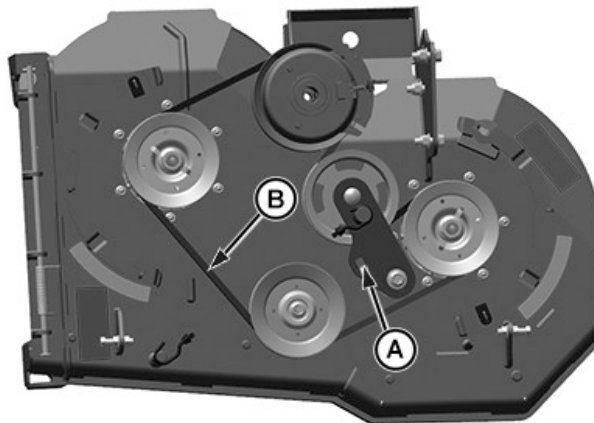
e48f9rz, 1693386871445-28-20SEP23

Remplacement de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe

NOTE: L'opération n'est pas requise pour la courroie de l'unité de coupe mais elle l'est pour la courroie d'entraînement de la chenille.

Dépose de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe (36 in)

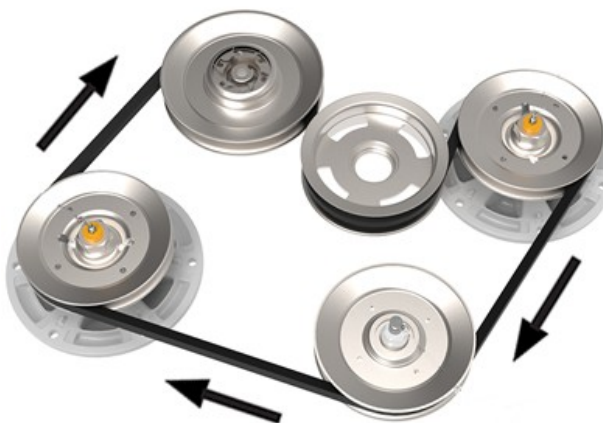
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



APY593322—UN—31AUG23

2. Relâcher la tension sur la courroie (B) en insérant une roue à rochet de 1/2 in et une rallonge dans le trou (A) du support de tension. Faire pivoter le support dans le sens horaire. Déposer la courroie de l'unité de coupe.

Pose de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe (36 in)

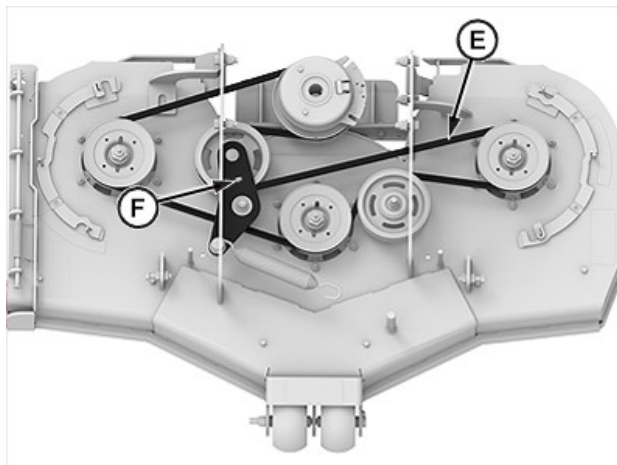


APY593323—UN—31AUG23

1. Reposer la courroie d'entraînement de l'unité de coupe de rechange dans l'ordre inverse de la dépose. Vérifier que la courroie d'entraînement est correctement posée sur la poulie d'embrayage de prise de force, les poulies de fusée et les poulies de tendeur.
2. Poser les deux protège-courroies de l'unité de coupe.
3. Régler l'unité de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.

Dépose de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe (48 in)

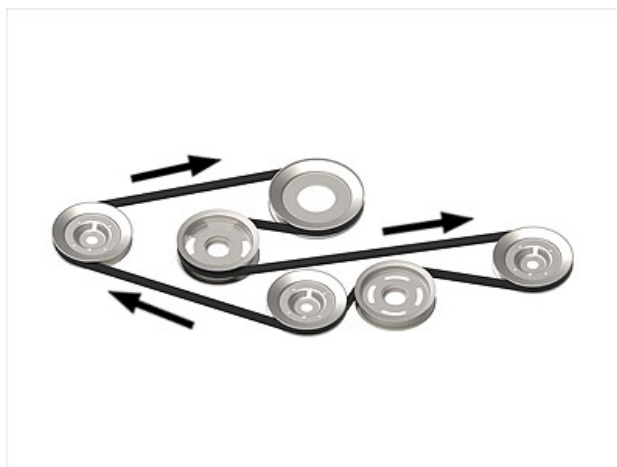
1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)



APY581404—UN—28JUN23

2. Relâcher la tension sur la courroie (E) en insérant une roue à rochet de 1/2 in et une rallonge dans le trou (F) du support de tension. Faire pivoter le support dans le sens horaire. Déposer la courroie de l'unité de coupe.

Pose de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe (48 in)



APY582086—UN—10AUG23

1. Reposer la courroie d'entraînement de l'unité de coupe de rechange dans l'ordre inverse de la dépose. Vérifier que la courroie d'entraînement est correctement posée sur la poulie d'embrayage de prise de force, les poulies de fusée et les poulies de tendeur.
2. Poser les deux protège-courroies de l'unité de coupe.
3. Régler l'unité de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.

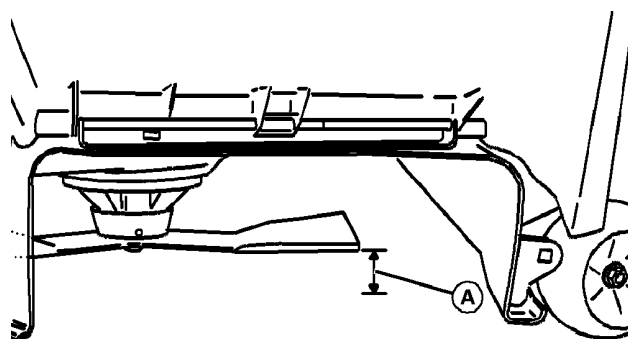
e48f9rz, 1685360523688-28-20SEP23

Vérifier que les lames de la tondeuse ne sont pas tordues

⚠ ATTENTION: Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

Remplacer les lames si elles sont défectueuses. Ne jamais les redresser ni les souder.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Relever l'unité de coupe à la position la plus haute pour avoir accès aux lames.



TCAL43685—UN—26MAR13

Unité de coupe à évacuation latérale pris comme exemple.

3. Mesurer la distance (A) entre la pointe de la lame et le sol sur une surface plane.
4. Faire tourner la lame de 180° et mesurer la distance entre l'autre extrémité de la lame et le sol sur une surface plane.
5. Poser une lame neuve si la différence entre les deux mesures est supérieure aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Lame—Distance. 3 mm
(1/8 in)

6. Répéter ces étapes pour toutes les lames.

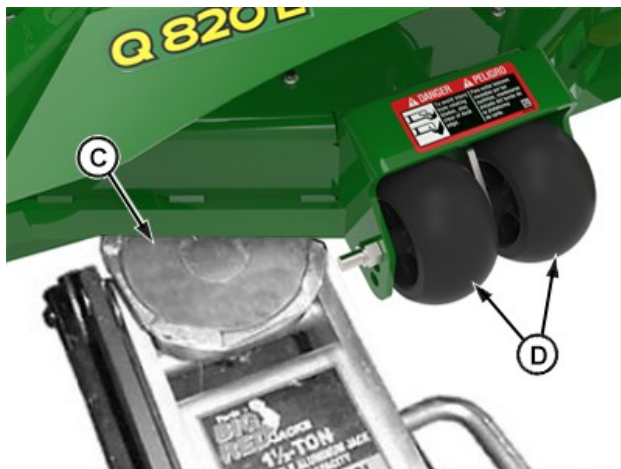
e48f9rz, 1685360551263-28-16AUG23

Remplacer les lames de l'unité de coupe

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas soutenue par un dispositif de levage ou des supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des supports stables ou des chandelles et mettre des cales derrière les roues.



APY581406—UN—09AUG23



APY581407—UN—09AUG23

2. Placer le cric (C) sous la lèvre de l'unité de coupe, à proximité des roues antiscapage centrales (D).
3. Relever la machine à la hauteur de travail souhaitée.
4. Soutenir l'avant de la machine en plaçant des chandelles (F) sous le bras de roulette (E).

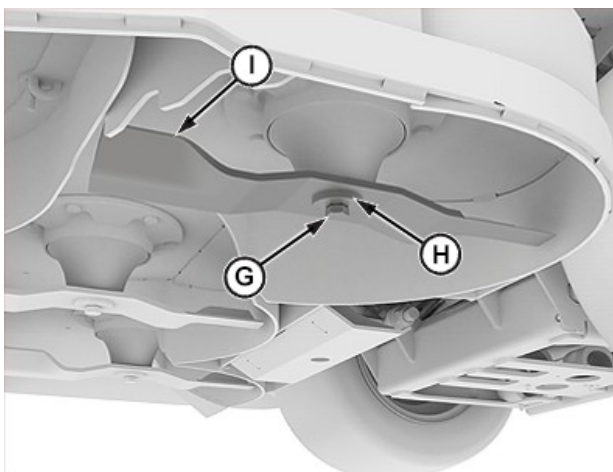
⚠ ATTENTION: Ne pas travailler à proximité d'une unité de coupe relevée qui n'est pas correctement étayée.

Les lames de tondeuse sont tranchantes. Envelopper les lames ou porter des gants lors de leur entretien.

Avant d'effectuer les opérations d'entretien, attendre l'arrêt de l'ensemble des pièces en mouvement.

Débrancher la batterie ou retirer le fil de la bougie d'allumage avant d'effectuer des réparations.

IMPORTANT: Toujours utiliser des pièces d'origine John Deere pour le remplacement des lames.



APY591188—UN—16AUG23

5. Mettre une cale de bois entre la lame (I) et la tondeuse pour empêcher la lame de tourner lors de la dépose du boulon.
6. Déposer la vis (G), la rondelle (H) et la lame (I).
7. Poser une lame neuve ou affûter la lame existante:
 - L'aillette de lame doit être orientée vers le haut de l'unité de coupe.

IMPORTANT: Lors de la pose de la lame:

- S'assurer que la lame repose correctement sur la fusée.
- S'assurer que le côté concave de la grande rondelle est orienté vers la lame.
- L'extension de lame de tondeuse doit être orientée vers le haut de l'unité de coupe.
- Poser la lame (I), la rondelle (H) et la vis (G).
- Serrer la vis de lame au couple prescrit.

Valeur prescrite

Vis—Couple de serrage. 68 N·m
(50 lb·ft)

8. Abaisser la machine.
9. Régler l'unité de coupe à la hauteur de coupe souhaitée.

e48f9rz, 1685360571142-28-20SEP23

Aiguillage des lames

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

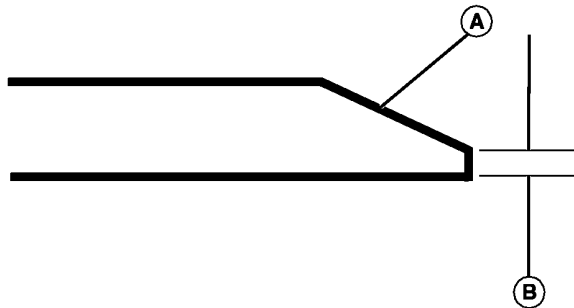
Toujours porter des lunettes de protection pendant le meulage.

- Affûter les lames à l'aide d'une meule, d'une lime ou d'un affûteur électrique.

équilibrée, le côté lourd de la lame bascule vers le bas.

4. Meuler le biseau de l'extrémité la plus lourde. Ne pas modifier le biseau de la lame.

MX00654,000039F-28-17AUG23



GXAL42041—UN—04MAR13

- Maintenir le biseau d'origine (A) pendant le meulage.
- Le bord d'attaque de la lame (B) doit être conforme aux valeurs prescrites.

Valeur prescrite

Bord d'attaque de la lame de
tondeuse—Distance. 0,40 mm
(1/64 in)

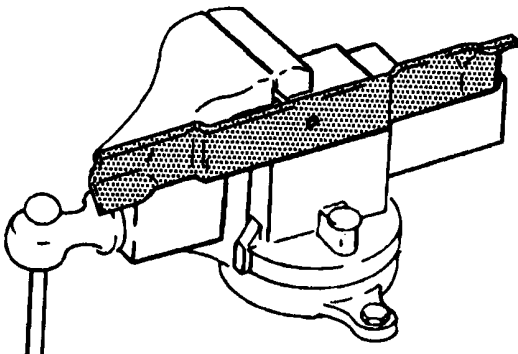
- Équilibrer les lames avant de les remettre en place.

e48f9rz,1685360583133-28-03AUG23

Équilibrage des lames

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les lames sont tranchantes. Toujours porter des gants lors de la manipulation des lames ou pour travailler à proximité des lames.

1. Nettoyer la lame.



GXAL42042—UN—04MAR13

2. Placer la lame sur clou serré dans un étau. Tourner la lame en position horizontale.
3. Contrôler l'équilibrage. Si la lame n'est pas

Entretien de l'installation électrique

Installation électrique

AVERTISSEMENT: Risque de blessures! Les bornes de batterie, les cosses et les accessoires connexes contiennent du plomb et des dérivés de plomb, des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant entraîner le cancer et des complications préjudiciables à l'appareil reproductif. **Se laver les mains après avoir manipulé ces éléments.**

MP47322,00F466E-28-04AUG25

Entretien de la batterie en toute sécurité



TCAL41233—UN—18JAN13

⚠ ATTENTION: L'électrolyte des batteries contient de l'acide sulfurique. Celui-ci est toxique et peut causer de graves brûlures:

- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Veiller à ne pas laisser de parties du corps non protégées.
- En cas d'ingestion d'électrolyte, consulter immédiatement un médecin.
- En cas de projection d'électrolyte dans les yeux, rincer immédiatement à l'eau pendant 15—30 minutes et consulter un médecin.
- En cas de projection d'électrolyte sur la peau, rincer immédiatement à l'eau et, si nécessaire, consulter un médecin.

La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables. Elle risque d'exploser:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Veiller à ce qu'aucun objet métallique ne soit en contact direct entre les bornes de la batterie.
- Pour débrancher la batterie, retirer le câble négatif en premier.
- Poser le câble négatif en dernier lors du branchement.

OUO1082,0000AAD-28-03AUG23

Entretien de la batterie

La batterie utilisée est une batterie 12 volts sans entretien. Charger la batterie, uniquement si elle ne suffit pas à démarrer la tondeuse. Retirer la batterie de la tondeuse avant la charge. Respecter les instructions du chargeur de batterie pour une charge correcte, en toute sécurité. Toujours s'assurer que la borne positive est connectée au plot positif de la batterie et que la borne négative est connectée au plot négatif de la batterie. Une inversion pourrait endommager le système électrique.

OUO1082,0000AAE-28-19SEP13

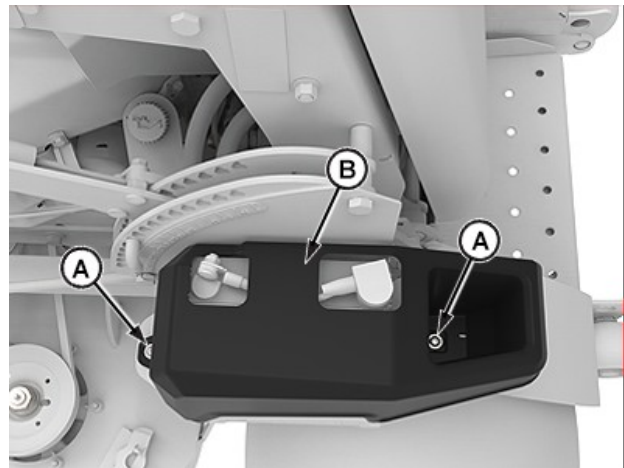
Dépose et repose de la batterie

Dépose

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

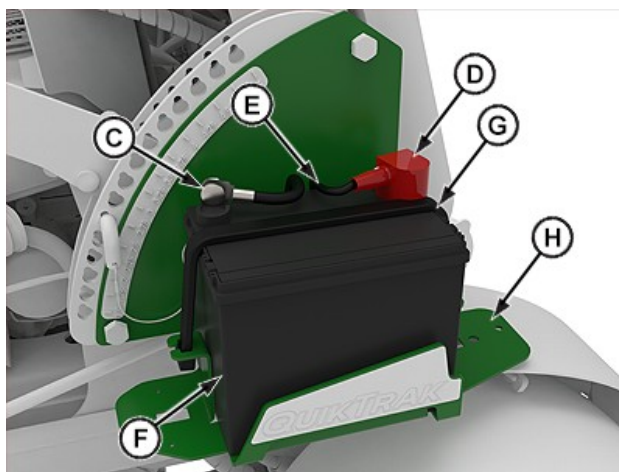
⚠ ATTENTION: La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables. Explosion de la batterie:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Ne jamais vérifier la charge d'une batterie en plaçant un objet métallique entre les bornes. Utiliser un voltmètre ou un aréomètre.
- Ne pas charger une batterie gelée, ne pas la brancher sur une batterie d'appoint pour démarrer. Réchauffer la batterie à 16°C (60°F).



APY581410—UN—28JUN23

2. Déposer les deux vis (A) et le couvercle de batterie (B).



APY591186—UN—16AUG23

3. Débrancher le câble négatif (-) (C) de la batterie.
4. Faire glisser le couvercle rouge (D) en arrière et déconnecter le câble positif (+) (E) de la batterie.
5. Déposer le support de batterie (G) du montage de batterie (H) et déposer la batterie (F).

Pose

1. Placer la batterie dans son compartiment. S'assurer que les bornes sont correctement positionnées.
2. Brancher d'abord le câble positif (+) de la batterie, puis le câble négatif (-) de la batterie.
3. Pour éviter la corrosion, enduire les bornes de la batterie de graisse diélectrique.
4. Installer les cache-bornes de la batterie.
5. Installer le couvercle de la batterie et le verrouiller avec le bouton de retenue.

e48f9rz,1685360651503-28-16AUG23

Nettoyage de la batterie et des bornes

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Débrancher la batterie et la déposer.
3. Laver la batterie avec une solution de quatre cuillerées à soupe de bicarbonate de soude pour un gallon (env. 4 litres) d'eau. Veiller à ce que la solution ne pénètre pas dans les éléments de batterie.
4. Rincer la batterie à l'eau pure et sécher.
5. Nettoyer les bornes et les cosses de câble de batterie avec une brosse métallique jusqu'à ce qu'ils brillent.
6. Reposer la batterie.
7. Fixer les câbles aux bornes de batterie, en commençant par le câble positif, avec des rondelles et des écrous.

8. Pour éviter la corrosion, vaporiser du lubrifiant sur les bornes de la batterie.

MP47322,00F4671-28-17AUG23

Utilisation d'une batterie d'appoint

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! La batterie dégage des gaz explosifs et inflammables.

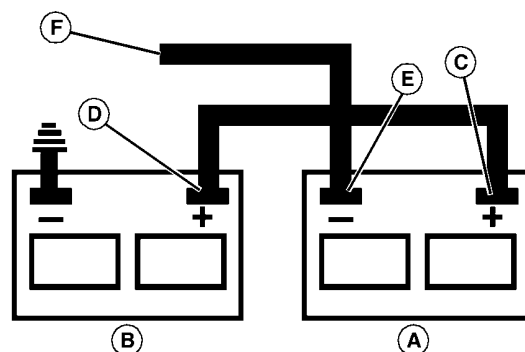
Pour éviter l'explosion d'une batterie:

- Ne pas fumer à proximité de la batterie et la tenir à l'écart de toute flamme nue.
- Porter des lunettes de protection et des gants.
- Ne pas charger une batterie gelée ou ne pas la brancher sur une batterie d'appoint pour démarrer. Réchauffer la batterie à:

Valeur prescrite

Batterie—Température. 16°C (60°F)

- Ne pas brancher le câble de démarrage négatif (-) sur la borne négative (-) de la batterie déchargée. Le brancher à une masse adéquate à l'écart de la batterie déchargée.



MXAL42872—UN—09APR13

A—Batterie d'appoint
B—Batterie du véhicule désactivée
C—Borne positive (+)
D—Borne positive (+)
E—Borne négative (-)
F—Extrémité du câble d'appoint négatif (-)

1. Brancher le câble d'appoint positif (+) sur la borne positive (+) (C) de la batterie d'appoint (A).
2. Brancher l'autre extrémité du câble positif (+) sur la borne positive (+) (D) de la batterie du véhicule en panne (B).
3. Brancher le câble d'appoint négatif (-) sur la borne négative (-) (E) de la batterie d'appoint.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! La charge électrique de la batterie d'appoint peut endommager les composants de la machine. Ne pas brancher le câble d'appoint négatif sur le châssis de la machine. Ne le poser que sur le bloc moteur.

Installer le câble d'appoint négatif à l'écart des pièces en mouvement du compartiment moteur telles que les courroies et les pales du ventilateur.

4. Brancher l'autre extrémité (F) du câble d'appoint négatif (–) sur un élément métallique du bloc moteur du véhicule en panne, à l'écart de la batterie.
5. Démarrer le moteur de la machine hors d'état de marche et le laisser tourner pendant plusieurs minutes.
6. Avec précaution, débrancher les câbles d'appoint exactement dans l'ordre inverse: le câble négatif en premier, puis le câble positif.

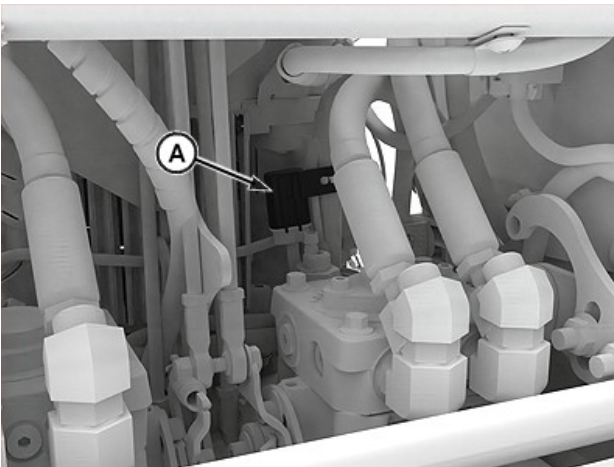
MP47322,00F4672-28-10AUG23

Remplacement du fusible

Le circuit de démarrage électrique est protégé par un fusible ATC de 20 A.

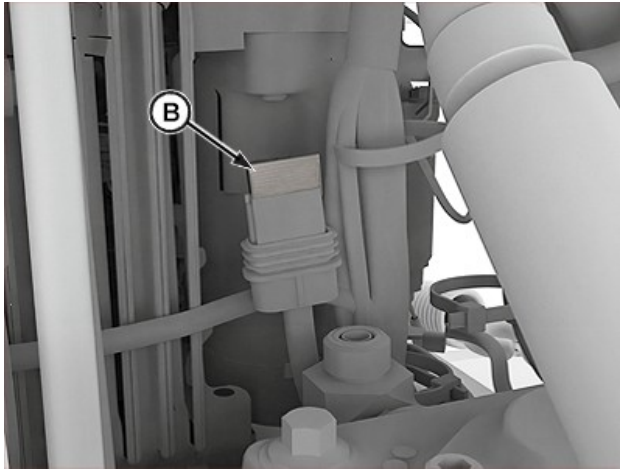
IMPORTANT: S'assurer que le fusible de rechange est de taille correcte, éviter d'endommager le circuit de la machine.

1. Repérer et remplacer le fusible du circuit électrique situé à proximité du démarreur.



APY581412—UN—28JUN23

2. Retirer le cache du porte-fusible (A).



APY581413—UN—28JUN23

3. Vérifier l'élément fusible (B) et le regard du fusible. Mettre le fusible au rebut si l'élément est rompu ou présente d'autres signes de dommages. Inspecter le circuit électrique et le câblage pour tout signe de dommages ou de courts-circuits.
4. Mettre un fusible ATC neuf de 20 A dans la douille.
5. Reposer le couvercle du porte-fusible et vérifier que le taquet de verrouillage en plastique est bien en position.

e48f9rz,1685360678042-28-16AUG23

Autres procédures d'entretien

Utilisation du carburant et du stabilisateur appropriés

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! L'utilisation de carburant éventé, contaminé ou impropre peut endommager le moteur et le système de carburant. Les remises en état occasionnées par du carburant éventé, contaminé ou impropre ne sont pas couvertes par la garantie.

Utiliser du carburant sans plomb ordinaire d'un indice d'octane de 87 ou plus. Les mélanges de carburant contenant jusqu'à 10 % d'éthanol ou 15 % de carburant reformulé au MTBE sont admis. Ne pas utiliser de carburant ou d'additifs contenant du méthanol, car ils peuvent endommager le moteur.

Toujours utiliser du carburant propre et frais, acheté dans une quantité pouvant être utilisée dans un délai de 30 jours environ. Du stabilisateur de carburant doit toujours être ajouté au carburant à chaque approvisionnement. Ajouter le stabilisateur avant de remplir le réservoir de carburant, afin d'assurer un mélange correct. Une telle pratique permet d'éviter des problèmes de performances du moteur et de stocker du carburant dans la machine toute l'année, sans vidange.

Conserver le carburant dans des récipients en plastique pour réduire la condensation. S'assurer que le bouchon du réservoir de carburant est serré afin de réduire la contamination et l'évaporation du carburant. Pour une durée de stockage optimale du carburant, utiliser un bidon d'essence autoclave.

Le carburant est mélangé pour obtenir des performances saisonnières optimales. Pour éviter des problèmes de performance du moteur, comme un démarrage difficile ou un bouchon de vapeur, utiliser un carburant de saison. Par temps chaud, utiliser du carburant acheté durant cette même saison, et par temps froid, utiliser du carburant acheté durant cette saison.

Le carburant peut s'éventer dans des machines avec des moteurs utilisés de façon saisonnière ou peu fréquemment durant une saison. Du carburant éventé est susceptible de produire du vernis et d'obturer le carburateur ou les composants de l'injection électronique de carburant, ce qui peut affecter les performances du moteur.

Conserver le récipient de stockage du carburant hermétiquement fermé et dans un endroit frais n'étant pas exposé à la lumière directe du soleil. Le carburant peut se décomposer et se dégrader s'il n'est pas fermé correctement ou s'il est exposé au soleil et à la chaleur.

De la condensation peut s'accumuler dans le réservoir de carburant en raison d'une multitude de conditions d'exploitation ou de conditions environnementales et peut altérer le fonctionnement de la machine au fil du

temps. Faire le plein du réservoir de carburant de la machine en fin de journée de travail.

MP47322,00F4674-28-26MAY15

Remplissage du réservoir de carburant

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables:

- Arrêter le moteur avant de faire le plein.
- Laisser le moteur refroidir avant de faire le plein.
- Ne pas fumer lors de la manipulation du carburant.
- Ne pas approcher le carburant de flammes ou d'étincelles.
- Remplir le réservoir de carburant à l'extérieur ou dans un endroit aéré.
- Essuyer immédiatement le carburant renversé.
- Éviter les décharges d'électricité statique en utilisant un récipient propre, non métallique et homologué.

IMPORTANT: Éviter toute détérioration! Les saletés et de l'eau dans le carburant endommagent le moteur:

- Nettoyer la goulotte du réservoir de carburant.
- Utiliser un carburant propre, frais et stabilisé.
- Remplir le réservoir de carburant à la fin de chaque journée de service afin d'éviter la condensation et le gel par temps froid.
- N'utiliser que des entonnoirs en plastique sans crépine ni filtre.

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)
2. Laisser refroidir le moteur.
3. Retirer tout débris de la zone située autour du capuchon du réservoir de carburant.
4. Desserrer lentement le bouchon du réservoir pour dissiper toute pression éventuelle dans le réservoir.
5. Remplir le réservoir de carburant jusqu'au bord inférieur de la goulotte de remplissage. Ne pas trop remplir.

NOTE: Sur certains modèles, un déclic se fait entendre lorsque le capuchon du réservoir de carburant est serré à fond.

- Remettre le capuchon du réservoir de carburant en place et serrer à fond.

MP47322,00F4675-28-10AUG23

Dépose et repose des roues motrices arrière

Dépose

- Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

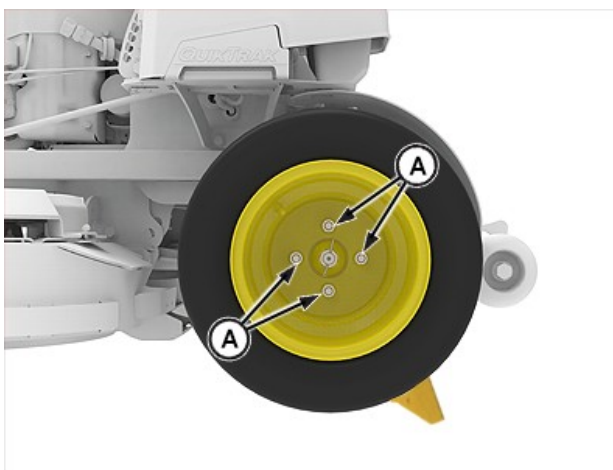
⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas soutenue par un dispositif de levage ou des supports appropriés.

- Retirer la clé avant de lever la machine.
- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des chandelles ou des supports stables et bloquer les roues avec des cales.



APY581414—UN—20MAY25

- Relever l'arrière de la machine à l'aide d'un dispositif de levage fiable.
 - Caler les roues avant.
 - Étayer à l'aide de crics.



APY581415—UN—09AUG23

A—Écrou de roue (4 utilisés)

- Déposer les écrous de roue (A).
- Déposer la roue.

Pose

- Poser la roue neuve.
- Poser et serrer les écrous de roue au couple prescrit. Se reporter à l'ordre de serrage des vis de roue indiqué dans Serrage de la boulonnerie de roue motrice arrière dans le même groupe.

Valeur prescrite

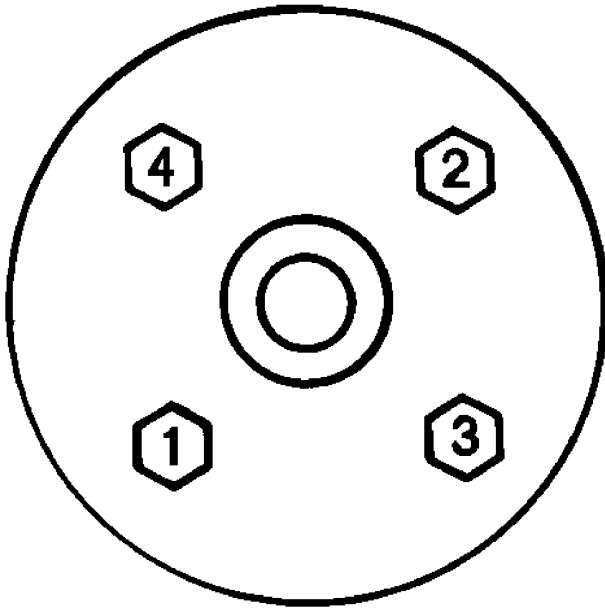
Écrou de roue arrière—Couple de serrage.	108—122 N·m (80—90 lb·ft)
--	------------------------------

- Abaissier la machine.

e48f9rz,1685360729045-28-16AUG23

Serrage de la boulonnerie de roue motrice arrière

- Serrer les écrous des roues arrière en séquence alternée.



TCAL43701—UN—26MAR13

2. Serrer les écrous de roue dans l'ordre indiqué pour garantir une pose sûre de la roue. Les serrer alternativement jusqu'au couple recommandé.

Valeur prescrite

Écrou de roue arrière—Couple
de serrage. 108—122 N·m
(80—90 lb·ft)

e48f9rz, 1685360751023-28-10AUG23

Dépose et repose des roues pivotantes avant

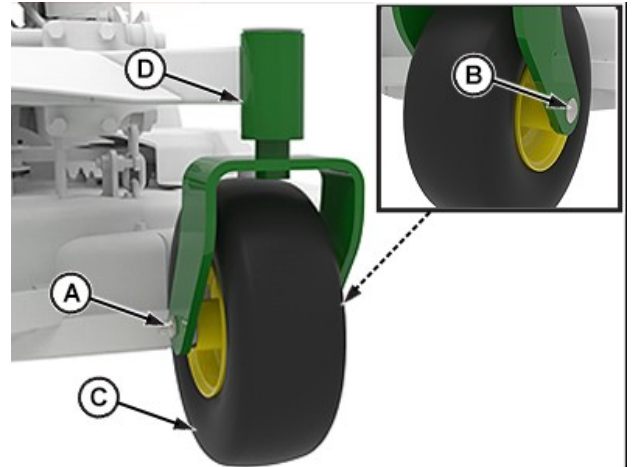
Dépose

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement de la machine en toute sécurité dans la section Sécurité.)

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas soutenue par un dispositif de levage ou des supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des supports stables ou des chandelles et mettre des cales derrière les roues.

2. Relever l'avant de la machine à l'aide d'un dispositif de levage sûr.



APY581416—UN—10AUG23

3. Déposer l'écrou hexagonal (A) et la vis d'assemblage (B).

4. Déposer la roue et le pneu (C) de l'étrier (D).

Pose

1. Monter la roue de remplacement et l'assemblage de pneus (C) sur l'étrier (D).
2. Poser la vis d'assemblage (B) et l'écrou hexagonal (A).

3. Serrer l'écrou (A) au couple prescrit.

Valeur prescrite

Écrou—Couple de serrage. 36,6 N·m (27 lb·ft)

4. Abaisser la machine.

e48f9rz, 1685360780236-28-10AUG23

Contrôle de la pression des pneus



TCAL43703—UN—26MAR13

⚠ ATTENTION: Un entretien incorrect peut entraîner une explosion séparant le pneu de la jante:

- NE PAS tenter de monter des pneus sans l'équipement et la formation nécessaires à l'exécution de ce travail.
- Ne pas dépasser la pression de gonflage recommandée.

- **Ne pas souder ou chauffer une roue munie d'un pneu. La chaleur entraîne une augmentation de la pression d'air, ce qui entraîne une explosion. Le soudage peut affaiblir la structure du pneu ou déformer la roue.**
- **Ne pas se tenir en face ou au-dessus du pneu lors du gonflage. Utiliser un raccord rapide et un flexible de rallonge assez long pour pouvoir se tenir de côté.**

Remplacer les pneus de roues motrices présentant une profondeur de sculpture inférieure à 3/32 in.

Veiller à ce que les pneus soient toujours correctement gonflés.

Les pneus dont les pressions de gonflage sont supérieures aux spécifications présentent une traction inférieure, ralentissent la vitesse de la machine et induisent une conduite plus dure.

Les roulettes avant sont équipées de pneus non pneumatiques et ne requièrent donc pas de vérifications de pression de gonflage, mais elles doivent être vérifiées régulièrement pour tout signe d'usure excessive et remplacées selon le besoin.

1. Contrôler l'état des pneus.
2. Vérifier la pression des pneus avec un manomètre précis.
3. Remplir d'air conformément aux valeurs prescrites, si nécessaire.

Pneu	Monte en pneus	Pression
Q810E	18x8,5	124-152 kPa (18-22 psi)
Q820E	18x10,5	124-152 kPa (18-22 psi)

e48f9rz,1685360802014-28-30MAY25

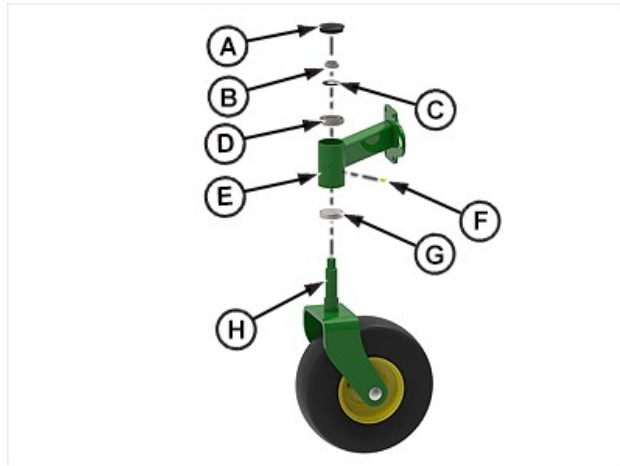
Dépose et repose de la chape de roue pivotante

1. Garer le véhicule en toute sécurité. (Voir Stationnement de la machine en toute sécurité dans la section Sécurité.)

⚠ ATTENTION: La machine risque de basculer ou de glisser si elle n'est pas soutenue par un dispositif de levage ou des supports appropriés.

- Utiliser un dispositif de levage sûr et adapté à la charge à soulever.
- Avant l'entretien, abaisser la machine sur des supports stables ou des chandelles et mettre des cales derrière les roues.

2. Lever et soutenir en toute sécurité l'avant de la machine.



APY582098—UN—10AUG23

3. Déposer le capuchon (C) et l'écrou (B) pour déposer l'ensemble de roue (H) de la chape de roue pivotante (E).
4. Déposer la rondelle (C), le roulement à rouleaux (D) et le roulement à rouleaux (G) de l'ensemble de roue (H). Nettoyer et inspecter, remplacer selon le besoin.
5. Effectuer l'ordre inverse pour la repose.

NOTE: Poser les rondelles (C), le roulement à rouleaux (D) et le roulement à rouleaux (G) dans les mêmes positions que lors de la dépose.

e48f9rz,1685360828159-28-17AUG23

Nettoyer la tondeuse

IMPORTANT: Ne pas utiliser d'eau sous haute pression pour nettoyer la machine.

Le dessous de l'unité de coupe doit être inspecté et nettoyé deux fois par jours ou plus si l'herbe tondue est luxuriante ou humide. L'unité de coupe toute entière doit être nettoyée à la fin de chaque journée de travail.

- Nettoyer l'unité de coupe à l'aide d'une soufflante ou d'air comprimé à basse pression.
- Ne laver à l'eau que si nécessaire. Ne pas utiliser de jet à haute pression ni une buse, car de l'eau pourrait pénétrer les roulements et les branchements électriques, et provoquer un court-circuit électrique, de la rouille et de la corrosion.
- Lors du lavage avec de l'eau, éviter de pulvériser directement sur le embrayage de prise de force juste en dessous du moteur ou à proximité du bouchon Hydro.
- Attendre que la machine ait refroidi. Laver une machine encore chaude peut causer divers dommages non décelables à première vue.

- Si le nettoyage s'effectue avec de l'eau, sécher immédiatement avec une soufflante ou de l'air comprimé basse pression et faire tourner la machine avec les lames enclenchées pendant environ 10 minutes.
- Une fois le lavage terminé, toujours lubrifier et graisser les zones applicables.

e48f9rz,1685360862241-28-10AUG23

couleur d'usine pour combler les rayures; ces bâtons sont disponibles chez le concessionnaire agréé. Suivre les instructions d'utilisation et de séchage inscrites sur le bâton de peinture.

3. Lisser la surface à l'aide de pâte à polir pour automobile. Ne pas utiliser de polisseuse électrique.
4. Appliquer de la cire sur la surface.

e48f9rz,1685360862571-28-10AUG23

Nettoyage des surfaces plastiques

IMPORTANT: Les surfaces en plastique de la machine peuvent se détériorer si elles ne sont pas correctement entretenues:

- Ne pas essuyer les surfaces en plastique lorsqu'elles sont sèches. pour éviter de les rayer.
 - Utiliser un chiffon doux et propre (serviette de toilette, gant de lavage pour automobile).
 - Ne pas utiliser de produits abrasifs, comme de la pâte à polir, sur les surfaces en plastique.
1. Laver la surface à l'eau claire avec un savon liquide doux pour automobile.
 2. Bien sécher pour éviter les traces d'eau.

e48f9rz,1685360862484-28-10AUG23

Nettoyage et remise en état de surfaces métalliques

Nettoyage:

Respecter les procédures d'entretien automobile pour que les surfaces métalliques peintes de la tondeuse restent en bon état. Utiliser régulièrement une cire pour automobile de haute qualité pour maintenir les surfaces peintes de votre tondeuse.

Élimination des petites rayures (rayure de surface):

1. Nettoyer soigneusement la zone à remettre en état.

IMPORTANT: Ne pas utiliser de pâte à poncer sur les surfaces peintes.

2. Utiliser de la pâte à polir pour automobile pour éliminer les rayures de surface.
3. Appliquer de la cire sur toute la surface.

Élimination des rayures profondes (métal ou apprêt à nu):

1. Nettoyer la zone à réparer avec de l'alcool isopropylique ou de l'essence minérale.
2. Utiliser un bâton de peinture de même couleur que la

Pannes et remèdes

Utilisation du tableau de dépannage

En cas de problème ne figurant pas dans ce tableau, consulter le manuel technique ou un concessionnaire ou un autre prestataire de services pour obtenir une assistance.

MP47322.00F467B-28-17OCT25

Moteur

Si	Contrôle
Performance médiocre du moteur	Carburant: • Saleté dans le circuit de carburant ou carburant éventé. Remplacer le carburant par du carburant frais et stabilisé. Avant de soupçonner une panne de la machine, changer de fournisseur de carburant. Les fournisseurs mélangent les carburants différemment et, la plupart du temps, un changement de fournisseur suffit à résoudre les problèmes de performances. • De l'alcool ou de l'éther dans le carburant peut entraîner l'apparition de dépôts de gomme et de vernis pouvant causer un mauvais fonctionnement du moteur, surtout si le carburant a été remisé pendant plusieurs semaines. Remplir de carburant frais.
Moteur difficile à démarrer ou impossible à démarrer	• Le levier du frein de stationnement n'est pas en position correcte. • Vérifier que les leviers de commande de déplacement sont au point mort et que le réglage du roulement à rouleaux est correct. • Prise de force enclenchée. • Robinet de carburant fermé. • Carburant éventé ou non conforme/niveau de carburant insuffisant. • Filtre à carburant obstrué. • Filtre d'admission d'air obstrué. • Câbles de bougie d'allumage desserrés ou débranchés. • L'écartement des bougies d'allumage est incorrect. • Fusible grillé. • Problème électrique – batterie déchargée. • Mauvais réglage du volet de départ. Voir le concessionnaire John Deere.
Le moteur ne tient pas le ralenti	• Problèmes de carburation Voir le concessionnaire John Deere. • Le câble des gaz est plié ou tordu. • Commande du régulateur tordue. • Commande du ralenti du régulateur incorrecte.
Le moteur tourne de façon irrégulière ou cale	• Filtre à carburant obstrué. • Système d'admission d'air obstrué. • Orifice de dégazage du bouchon de remplissage de carburant encrassé. • Carburant éventé ou non conforme/niveau de carburant insuffisant. • L'écartement des bougies d'allumage est incorrect. • Remplacer les bougies d'allumage. • Mauvais réglage du volet de départ. Voir le concessionnaire John Deere. • Vérifier l'absorbeur de vapeurs de carburant et les conduits de carburant.
Cognement du moteur	• Niveau d'huile moteur bas. • Réduire la charge. (Vitesse de déplacement réduite.) • Le carburant est incorrect. Faire le plein avec du carburant frais et à l'indice d'octane correct. • Ralenti moteur trop bas.
Surchauffe du moteur	• Nettoyer les ailettes de refroidissement. • Niveau d'huile bas.

Si	Contrôle
	• Ne pas faire tourner au ralenti. Faire tourner le moteur au régime maximum à vide. • La crépine d'admission d'air du circuit de refroidissement est sale. • Le filtre d'admission d'air du carburateur est obstrué. • Filtre d'admission d'air obstrué. • La vitesse de déplacement est trop élevée pour le terrain.
Le moteur manque de la puissance	• Réduire la charge. • Système d'admission d'air obstrué. • Filtre à carburant obstrué. • Type de carburant incorrect. • Vider le réservoir et mettre du carburant correct. • Nettoyer les ailettes de refroidissement du moteur pour éviter la surchauffe. • Remplacer les bougies d'allumage.
Le moteur consomme trop d'huile	• Rechercher des fuites d'huiles éventuelles et y remédier. • Huile moteur incorrecte. • Filtre à huile obstrué. • Filtre d'admission d'air obstrué.
Retours de flamme par le silencieux	• Le levier d'accélération devrait être à mi-position pendant trente secondes avant d'arrêter la machine.
Consommation de carburant élevée	• Type de carburant incorrect. • Système d'admission d'air obstrué. • La vitesse de déplacement est trop élevée pour le terrain. • Écartement des soupapes mal réglé. Voir le concessionnaire John Deere. • Système d'admission d'air encrassé.

OUO1082,0000ABE-28-24AUG23

Installation électrique

Si	Contrôle
Le démarreur ne tourne pas	• Fusible grillé. • Faire tourner le moteur à mi-course de la position rapide pendant trente secondes avant d'arrêter la machine. • Connexions de batterie desserrées ou oxydées. • Contacteurs de démarrage au point mort défectueux ou mal réglés Voir le concessionnaire John Deere. • Clé de contact ou démarreur défectueux. Voir le concessionnaire John Deere. • Prise de force enclenchée. • Leviers de commande de déplacement et levier de frein de stationnement en position incorrecte.
La batterie ne tient pas la charge	• Connexions desserrées ou oxydées. • Fusible grillé
L'interrupteur de prise de force ne fonctionne pas	• L'opérateur n'est pas sur la plateforme. • Le contacteur de PDF est défectueux.
Le démarreur tourne lentement	• Connexions de batterie desserrées ou oxydées.

	• Puissance de batterie basse – Charger la batterie. • Viscosité d'huile moteur trop élevée.
--	--

OUO1082,0000ABF-28-12OCT17

Machine

Si	Causes possibles
Vibrations excessives de la machine	• Régime moteur trop bas. • Courroie de transmission du plateau pas tendue correctement. • Lames de tondeuse pas équilibrées.
La machine n'avance pas, alors que le moteur tourne.	• Frein de stationnement serré. • Niveau d'huile de transmission bas. • Huile de transmission froide. Laisser le moteur chauffer. • Patinage ou rupture de la courroie d'entraînement de pompe. • Soupapes de roue libre des pompes ouvertes. • Problèmes de transmission. Consulter le concessionnaire John Deere.
La machine avance, alors que le moteur tourne et que les leviers de commande de déplacement sont au point mort.	• Nécessite un réglage de la tringlerie de commande de déplacement. • Régime moteur trop bas.

OUO1082,0000AC0-28-19SEP13

Frein de stationnement

Si	Causes possibles
Le frein de stationnement ne fonctionne pas correctement	• Frein de stationnement hors tolérances - Régler la tringlerie.

OUO1082,0000AC1-28-19SEP13

Direction

Si	Causes possibles
Problème de direction	• Soupapes de roue libre des pompes partiellement ouvertes. • Pression de gonflage des pneus incorrecte. • Niveau d'huile de transmission hydrostatique bas.

OUO1082,0000AC2-28-19SEP13

Tondeuse

Si	Contrôle
Canal d'éjection obstrué	• L'herbe est mouillée – tondre l'herbe lorsqu'elle est sèche uniquement. • Augmenter la hauteur de coupe. • Tondre à plein régime. • La vitesse de déplacement est trop élevée pour les conditions d'utilisation. • Rectifier l'installation de la courroie d'entraînement de l'unité de coupe.
Vibrations de l'unité de coupe	• Faire tourner le moteur à plein régime. • Boulonnerie desserrée. • Vérifier/remplacer la courroie d'entraînement de l'unité de coupe. • Les vis de la lame sont desserrées. • Les lames sont usées ou tordues. • Aiguiser et équilibrer les lames. • Déposer les garants de courroie et éliminer tout débris des poulies. • S'assurer que les poulies sont correctement alignées et en bon état. Voir le concessionnaire John Deere.
Les lames de l'unité de coupe ne s'enclenchent pas	• La courroie d'entraînement du carter de coupe patine ou est cassée. • Le ressort de la courroie de l'unité de coupe n'est pas correctement posé ou est cassé. • Défaillance de l'interrupteur de prise de force. • Fusible grillé. • Connexions électriques desserrées.
La tonte est irrégulière	• Mise à niveau de l'unité de coupe incorrecte. • La vitesse de déplacement est trop élevée pour les conditions d'utilisation. • Faire tourner le moteur à plein régime. • Réduire la vitesse de déplacement dans les virages. • Affûter ou remplacer les lames. • Changer le parcours de tonte. • Vérifier la pression de tous les pneus de l'unité de traction.

Remisage

Remisage en toute sécurité

⚠ ATTENTION: Risque de blessures! Les vapeurs de carburant sont explosives et inflammables.

Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone et causent des maladies graves, voire mortelles.

- Ne laisser le moteur en marche que pendant la période nécessaire pour entrer ou sortir la machine de son local de remisage.
- Les incendies de machine risquent de se produire si le moteur n'a pas refroidi avant le remisage de la machine. Les incendies de machine risquent de se produire si les débris ne sont pas nettoyés autour du compartiment moteur et du pot d'échappement, ou si la machine est remise à proximité de matériaux combustibles.
- Ne pas remiser la machine avec un réservoir contenant du carburant dans un local où les vapeurs peuvent atteindre une flamme nue ou une étincelle.
- Laisser le moteur refroidir avant de remiser la machine dans un local clos.

MP47322,00F4680-28-06MAY15

Préparation du carburant et du moteur pour le remisage

Carburant:

Si le réservoir contient déjà du carburant stabilisé, faire le plein de carburant stabilisé.

NOTE: Lors du remplissage du réservoir de carburant, le volume d'air présent dans le réservoir diminue, ce qui réduit la détérioration du carburant.

Si du "carburant stabilisé" n'est pas utilisé:

1. Garer la machine en toute sécurité dans un endroit bien aéré. (Voir Stationnement en toute sécurité dans la section Sécurité.)

NOTE: Essayer de prévoir la dernière utilisation de la machine pour la saison de sorte que très peu de carburant reste dans le réservoir.

2. Démarrer le moteur et le laisser en marche jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de carburant dans le réservoir.
3. Pour les machines équipées d'une clé de contact, placer la clé de contact sur la position ARRÊT.

IMPORTANT: Éviter les dommages! Du carburant avarié est susceptible de produire du vernis, d'obturer les composants du carburateur ou de l'injecteur et d'altérer ainsi les performances du moteur.

- Ajouter du conditionneur ou du stabilisateur de carburant au carburant neuf avant de remplir le réservoir.

4. Mélanger le carburant neuf et le stabilisateur dans un récipient séparé. Suivre les instructions du fabricant du stabilisateur pour le mélange.
5. Remplir le réservoir de carburant stabilisé.
6. Laisser le moteur en marche pendant quelques minutes pour permettre au mélange de carburant de s'écouler dans tout le circuit d'alimentation.

Moteur:

Si le véhicule doit rester inutilisé pendant plus de 60 jours, suivre la procédure de remisage du moteur.

1. Vidanger l'huile moteur et remplacer le filtre à huile tant que le moteur est chaud.
 2. Si nécessaire, procéder à l'entretien du filtre à air.
 3. Nettoyer la crépine d'aspiration d'air du moteur.
 4. Sur les moteurs à essence:
 - Déposer les bougies d'allumage. Verser 30 ml (1 oz.) d'huile moteur propre dans les cylindres.
 - Reposer les bougies d'allumage sans en brancher les câbles.
 - Lancer le moteur 5 ou 6 fois pour répartir l'huile.
 5. Nettoyer le moteur et le compartiment moteur.
 6. Déposer la batterie.
 7. Nettoyer la batterie et ses bornes. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien.
 8. Remiser la batterie dans un endroit frais et sec, à l'abri du gel.
- NOTE: Recharger une batterie remise tous les 90 jours.*
9. Charger la batterie.

IMPORTANT: Éviter les dommages! Une exposition prolongée au soleil peut endommager la surface du capot. Remiser la machine à l'intérieur; la recouvrir en cas de remisage à l'extérieur.

10. Remiser le véhicule dans un endroit sec et abrité. Si le véhicule doit être remis à l'extérieur, le recouvrir d'une bâche imperméable.

MP47322,00F4682-28-11APR24

Préparation de la machine pour le remisage

1. Remplacer toute pièce usée ou endommagée.
Remplacer les pièces si nécessaire. Resserrer la boulonnerie desserrée.
2. Réparer les surfaces métalliques rayées ou ébréchées pour éviter toute corrosion.
3. Éliminer les résidus d'herbe et autres débris de la machine.
4. Enlever l'herbe et les débris sous le carter de coupe rotatif, à l'intérieur de la goulotte et dans l'ensacheuse, le cas échéant.
5. Laver la machine et appliquer de la cire sur les surfaces en plastique ou en métal.
6. Mettre la machine en marche pendant cinq minutes pour sécher les courroies et les poulies.
7. Appliquer une fine couche d'huile moteur sur le pivot et les points d'usure pour éviter toute corrosion.
8. Lubrifier les points de graissage et vérifier la pression des pneus.

MP47322,00F4681-28-13JUL16

Récupération de la machine après remisage

1. Contrôler la pression des pneus.
2. Contrôler le niveau d'huile moteur.
3. Contrôler le niveau d'électrolyte si la batterie n'est pas du type sans entretien. Charger la batterie si nécessaire.
4. Reposer la batterie.
5. Sur les moteurs à essence: Vérifier l'entrefer des bougies d'allumage. Installer les bougies et les serrer au couple prescrit.
6. Lubrifier tous les points de graissage.
7. Ouvrir la soupape d'arrêt de carburant (suivant équipement).
8. Faire tourner le moteur pendant 5 minutes sans enclencher la tondeuse ou un autre accessoire pour répartir l'huile dans le moteur.
9. S'assurer que tous les garants, toutes les protections ou tous les déflecteurs sont en place.

MP47322,00F4683-28-17FEB23

Caractéristiques

Moteur

Modèle 810E

Constructeur	Kawasaki
Modèle	FX600V
Informations relatives à la puissance nominale	http://www.kawasaki-criticalpower.com
Type	Vertical - 4 cylindres – Soupapes en tête (OVH)
Puissance maximale	14,16 kW (19 ch) @ 3600 tr/min
Couple maximum	44 N·m (32,45 lb-ft) à 2200 tr/min
Cylindrée	603 cm ³ (36,79 in ³)
Vilebrequin de PdF	25,4 mm (1,0 in) x L80 mm
Cylindres	Deux, en V
Régime maximum à vide (à vide)	3650 ± 100 tr/min
Ralenti	1550 ± 50 tr/min
Plage de fonctionnement	1650—3750 tr/min
Contenance en huile du carter-moteur/Sec	2,0 l (2,11 qt) / Filtre
Filtre à huile	Type à cartouche vissable à passage intégral
Lubrification	Pleine pression
Circuit de refroidissement	Air pulsé
Filtre à air moteur	Sec, deux étages avec soupape de décharge
Alésage	73 mm (2,87 in)
Course	72 mm (2,83 in)
Taux de compression	8,1:1
Bougie d'allumage	NGK BPR4ES
Écartement des bougies d'allumage	0.76 mm (0.030 in)
Couple de serrage des bougies d'allumage	.22 N·m (16 lb-ft)
Jeu (à froid) des soupapes (admission et échappement)	0,10–0,15 mm (0,004–0,006 in.)

Modèle 820E

Constructeur	Kawasaki
Modèle	FX730V
Informations relatives à la puissance nominale	http://www.kawasaki-criticalpower.com
Type	Vertical - 4 cylindres – Soupapes en tête (OVH)
Puissance maximale	17,5 kW (23,5 ch) @ 3600 tr/min
Couple maximum	53,8 N·m (39,68 lb-ft) à 2400 tr/min
Cylindrée	726 cm ³ (44,3 in ³)
Vilebrequin de PdF	28,5 mm (1-1/8 in) x L108,8 mm
Cylindres	Deux, en V
Régime maximum à vide (à vide)	3650 ± 100 tr/min
Ralenti	1550 ± 150 tr/min
Plage de fonctionnement	1650—3750 tr/min
Contenance en huile du carter-moteur/Sec	2,2 l (2,32 qt) / Filtre
Filtre à huile	Type à cartouche vissable à passage intégral
Lubrification	Pleine pression
Circuit de refroidissement	Air pulsé
Filtre à air moteur	Sec, deux étages avec soupape de décharge
Alésage	78 mm (3.07 in)
Course	76 mm (2,99 in)
Taux de compression	8,2:1
Bougie d'allumage	NGK BPR4ES
Écartement des bougies d'allumage	0.76 mm (0.030 in)
Couple de serrage des bougies d'allumage	.22 N·m (16 lb-ft)
Jeu (à froid) des soupapes (admission et échappement)	0,10–0,15 mm (0,004–0,006 in)

Transmission et vitesses de déplacement

Transmission

Type	Hydrostatique
Nombre de rapports	Variable
Marque de la pompe hydrostatique	Hydro-Gear
Type de pompe hydrostatique	Piston axial
Série de pompe hydrostatique	ROSE
Cylindrée de la pompe hydrostatique	12 cm³/tr (0,73 cu. in/rev)
Marque du moteur de roue	Ingénierie blanche
Cylindrée du moteur de roue	245 cm³/tr (15,0 cu. in/rev)
Conception de moteur de roue	Montage à 4 boulons – arbre conique 25,4 cm (1 in)
Circuit de filtrage d'entraînement	Passage intégral, vissable – 25 microns

Vitesses de déplacement

Marche avant	0–12,87 km/h (0–8 mph) à plein régime moteur
Marche arrière	0–5,63 km/h (0–3,5 mph) à plein régime moteur

e48f9rz,1691399713794-28-11SEP23

Installation électrique

Circuit de charge	12 V 20 A à 3600 tr/min
Tension de batterie	12 V
Intensité de démarrage à froid	300 A
Démarrreur	Enclenchement à solénoïde
Compteur d'heures de service	Numérique
Système de contrôle de présence de l'opérateur	Mécanique, de préférence à électrique
Allumage	Volant

e48f9rz,1691399713334-28-24AUG23

Circuit d'alimentation

Type de carburant	Essence ordinaire sans plomb
Capacité du réservoir de carburant	21,19 l (5,6 gal)
Certification du circuit d'alimentation	Certification EPA - CARB, avec récupération de vapeur
Emplacement du réservoir de carburant	À droite du conducteur

e48f9rz,1691399713618-28-10AUG23

Direction et freins

Direction	Leviers de commande de déplacement double/hydrostatique
Freinage	Leviers de commande de déplacement double/hydrostatique
Frein de stationnement	Enclenchement du levier mécanique / des pneus
Actionnement du frein de stationnement	Levier manuel supérieur

e48f9rz,1691399713583-28-07AUG23

Pneus

Pneus d'entraînement (arrière) (Q810E)	18 x 8,5-10
Pneus d'entraînement (arrière) (Q820E)	18 x 10,5-10
Capacité de charge des pneus des roues motrices arrière	544 kg (1200 lb) à 22 psi
Roulettes pivotantes avant	11 x 4—5
Roulette pivotante avant	Acier avec roulements coniques graissables

e48f9rz,1691399713741-28-10AUG23

Prise de force

Type	Électromagnétique-sens anti-horaire (125 lb·ft) avec frein
Transmission d'unité de coupe	Courroie trapézoïdale de section B avec cordon Kevelar

e48f9rz,1691399713550-28-30AUG23

Unité de coupe

Largeur / Type	Décharge latérale de 91,44 cm (36 in) et 112,92 (48 in)
Construction de l'unité	Acier fabriqué avec des renforts en acier
Épaisseur du plateau	Calibre 7, 4,5 mm (0,177 in)
Fusées de l'unité de coupe	Boîtier en aluminium moulé 8 in avec roulements à billes graissables
Hauteur de coupe	3,8 à 12,7 cm (1,5 à 5,0 in)
Incréments HOC	0,25 in
Rouleaux anti-scalp du boîtier de l'unité (unité de 48 in)	Centre capturé double

e48f9rz,1691399713488-28-30AUG23

Lames de l'unité

Taille de lame (36 in)	6,35 cm (3 in) (76,2 mm) x (18,0 in) (457,2 mm) x (0,25 in) (6,35 mm)
Taille de lame (48 in)	6,35 cm (3 in) (76,2 mm) x (16,5 in) (419,1 mm) x (0,25 in) (6,35 mm)
Vitesse de la pointe de lame (810E)	18 000 tr/min
Vitesse de la pointe de lame (820E)	17 200 tr/min
Support de lame	Vis M12 x 1,75 x 25 grade 10,9
Numéro/type (unité de 36 in)	Deux / levage en hauteur
Numéro/type (unité de 48 in)	Trois / levage élevé

e48f9rz,1691399713835-28-11SEP23

Batterie

Tension	12 V
CCA	300 A
CA	365 A
Capacité de réserve	38 minutes
Taille du groupe BCI	U1

Capacités

Réservoir de carburant	21,19 l (5,6 gal)
Huile hydraulique (avec filtre/humide)	5,7 — 5,8 l (6—6,12 qt)
Huile hydraulique (avec filtre/sec)	2,9 L (3,1 qt)
Huile moteur (Q820E avec filtre)	1,75 L (1,84 qt)
Huile moteur (Q810E avec filtre)	1,7 L (1,79 qt)

Dimensions

Q810E

Empattement	1,05 m (41,37 in)
Longueur hors tout	157,48 cm (62 in)
Hauteur totale	119 cm (47 in)
Largeur hors tout (avec goulotte relevée)	96,52 cm (38 in)
Largeur hors tout (avec goulotte abaissée)	125,73 cm (49,5 in)

Q820E

Empattement	1,05 m (41,37 in)
Longueur hors tout	151,76 cm (59,75 in)
Hauteur totale	119 cm (47 in)
Largeur hors tout (avec goulotte relevée)	127 cm (50 in)
Largeur hors tout (avec goulotte abaissée)	157,48 cm (62 in)

Masses

Poids (avec huile moteur, huile hydraulique et carburant)

Q810E	326,58 kg (720 lb)
Q820E	362,87 kg (800 lb)

Couples de serrage

Boulons de fixation de moteur de roue (fixation du moteur au support), avec Loctite 2760	54—68 N·m (40—50 lb·ft)
Embrayage à l'arbre moteur, avec Loctite 2760	68—75 N·m (50—55 lb·ft)
Moyeu de roue au moteur de roue	237—305 N·m (175—225 lb·ft)
Écrous de roue	108—122 N·m (80—90 lb·ft)
Vis de lame	68 N·m (50 lb·ft)

Lubrifiants recommandés

Huile moteur TURF-GARD™, Plus-50™ II
Huile hydraulique JD Plus 50 II 15W-40

Graisse: (Susceptible de modification pour les utilisations à haute vitesse telles que les unités de coupe)

. Graisse universelle HD Lithium Complex de John Deere
. Grease-Gard™ Premium Plus

(Les caractéristiques et la conception de cette machine
peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.)

e48f9rz,1691399713970-28-30AUG23

Utilisation sur pente

Utilisation sur pente maximale 14°

*NOTE: Voir la section Sécurité pour plus d'informations
sur l'utilisation sur pente.*

YCWRHFR,1745214436809-28-21APR25

Garantie

Garantie du produit

John Deere propose une garantie standard sur les nouveaux produits John Deere. Pour obtenir une copie du document de garantie ou des détails sur les termes et conditions de la garantie pour les produits achetés aux États-Unis et au Canada, contacter votre concessionnaire John Deere ou utilisez les ressources suivantes :

États-Unis

Site internet:

http://www.deere.com/en_US/services_and_support/warranty/warranty.page

Sans frais : 1-800-537-8233

Localisateur de concessionnaires :

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=US>

Canada

Site web (Anglais):

http://www.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Site Internet (français):

http://fr.deere.ca/en_CA/services_and_support/service_plans_warranties/service_plans_warranties.page

Sans frais : 1-800-537-8233

Localisateur de concessionnaires :

<http://dealerlocator.deere.com/servlet/country=CA>

Les garanties relatives aux émissions sont incluses dans le présent manuel de l'opérateur et s'appliquent selon la loi ou les réglementations en vigueur.

Pour les produits achetés dans un pays autre que les États-Unis ou le Canada, contacter le concessionnaire John Deere le plus proche.

MP47322,00F4690-28-27FEB24

Déclaration de garantie relative au système de contrôle des émissions de l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) des États-Unis (équipements hors route à moteur)

Droits et obligations dans le cadre de la garantie

L'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) des États-Unis et John Deere sont heureux d'expliquer la garantie relative au système de contrôle des émissions pour les équipements hors route à moteur. John Deere doit garantir le système de contrôle des émissions de l'équipement hors route à moteur pour la

période indiquée ci-après, à condition qu'il n'y ait pas eu d'utilisation abusive, de négligence ou d'entretien non conforme de l'équipement, entraînant la défaillance du système de contrôle des émissions.

Couverture de la garantie du fabricant

Ce système de contrôle des émissions par évaporations est garanti pendant deux ans. Votre moteur hors route est garanti comme suit: Si votre équipement hors route à moteur est équipé d'un moteur Briggs & Stratton, votre moteur hors route est garanti pendant deux ans. Pour tous les autres moteurs hors route mentionnés dans ce livret d'entretien, le moteur hors route est garanti pour trois ans. Si une pièce de votre équipement hors route liée aux émissions est défectueuse, John Deere ou un prestataire de service John Deere agréé s'engage à la remplacer ou à la réparer.

Responsabilités du propriétaire dans le cadre de la garantie

- Le propriétaire d'un équipement non routier à moteur à allumage par bougie est responsable de l'exécution de l'entretien requis indiqué dans le livret d'entretien. John Deere recommande au propriétaire de conserver tous les reçus concernant l'entretien de son équipement hors route à moteur à allumage par bougie, mais John Deere ne peut pas refuser d'appliquer la garantie au seul motif que le propriétaire ne peut pas présenter les reçus ou qu'il n'a pas effectué ou fait effectuer toutes les opérations d'entretien programmées.
- Toutefois, le propriétaire d'un équipement non routier à moteur à allumage par bougie doit être conscient que John Deere peut refuser la couverture de la garantie en cas de défaillance de l'équipement non routier à moteur à allumage par bougie ou d'une pièce causée par un abus, une négligence, un entretien inadéquat ou des modifications non approuvées.
- Il incombe au propriétaire de présenter son équipement hors route à moteur à allumage par bougie à un centre de distribution ou d'entretien John Deere Espaces verts et véhicules utilitaires compacts dès qu'un problème se manifeste. Les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées dans un délai raisonnable qui ne saurait excéder 30 jours. Pour toutes questions à propos de la couverture de la garantie de contrôle des émissions, sur vos droits et responsabilités en lien avec cette garantie de contrôle des émissions, sur la manière de présenter une réclamation au titre de la garantie du système de contrôle des émissions ou sur les méthodes pour prévoir des réparations autorisées relatives aux émissions, contactez votre revendeur John Deere Espaces verts et véhicules utilitaires compacts ou le centre de contact client de John Deere au 1-800-537-8233, ou envoyer un e-mail à John Deere depuis l'adresse

<https://www.deere.com/en/our-company/contact-us/>.

Couverture générale de la garantie du système de contrôle des émissions

La période de garantie débute à compter de la date de livraison de l'équipement hors route à moteur à allumage par bougie à un acheteur final. John Deere octroie la garantie suivante à l'acheteur final et à chaque acheteur consécutif de l'équipement à moteur non routier à allumage par bougie :

- Conçu, construit et équipé de manière à être conforme, au moment de la vente à l'acheteur final, à toutes les réglementations en vigueur adoptées par l'Agence pour la protection de l'environnement (EPA) des États-Unis, 40 CFR partie 1054, 1048 et 1060; et
- Exempt de vices de matériaux et de main-d'œuvre pouvant causer la non-conformité d'une pièce sous garantie vis-à-vis des réglementations en vigueur pour la période de garantie du système de contrôle des émissions indiquée ici.
- Pour les propriétaires situés à plus de 160 km (100 miles) du concessionnaire John Deere le plus proche, John Deere prendra en charge les frais de transport vers et depuis un centre d'entretien agréé, le déplacement d'un technicien chez le propriétaire pour une réparation sous garantie ou le coût de la réparation dans un centre d'entretien local non-agréé. Ces dispositions ne s'appliquent pas aux comtés de haute altitude des États suivants: Alaska, Hawaï, Arizona, Colorado, Idaho, Montana, Nebraska, Nevada, Nouveau-Mexique, Oregon, Texas, Utah et Wyoming.

Interprétation de la garantie du système de contrôle des émissions

- Toute pièce sous garantie, dont le remplacement n'est pas prévu par les instructions de maintenance dans le livret d'entretien, est garantie comme indiqué dans le présent document. Si une telle pièce manifeste une défaillance pendant la période de garantie, elle sera réparée ou remplacée par John Deere ou un prestataire de service John Deere agréé. Toute pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie est garantie pour la période de garantie restante.
- Toute pièce sous garantie, pour laquelle les instructions de maintenance du livret d'entretien ne prévoient qu'une inspection régulière, est garantie par John Deere comme indiqué dans le présent document. Une déclaration dans le livret d'entretien concernant l'effet d'une « réparation ou d'un remplacement selon les besoins » ne réduit pas la période de garantie. Toute pièce réparée ou remplacée dans le cadre de la garantie est garantie pour la période de garantie restante.
- Toute pièce garantie dont le remplacement au titre de l'entretien requis est prévu dans le livret d'entretien, est garantie pour la durée précédant le premier remplacement prévu de cette pièce. Si la pièce présente une défaillance avant le premier

remplacement programmé, la pièce sera réparée ou remplacée par John Deere ou un prestataire de service John Deere agréé. Toute pièce de ce type réparée ou remplacée sous garantie est garantie pour le reste de la période, avant la première échéance de remplacement prévue.

- La réparation ou le remplacement de toute pièce garantie pendant la période de garantie sera effectué par un concessionnaire John Deere ou un prestataire de service John Deere agréé, sans frais pour le propriétaire.
- La main-d'oeuvre nécessaire au diagnostic permettant de déterminer que la pièce sous garantie est défectueuse n'est pas facturée au propriétaire, si le travail est effectué par John Deere ou par un concessionnaire réparateur de moteurs agréé John Deere.
- John Deere ou un prestataire de service John Deere agréé réparera les dommages d'autres composants du moteur a priori occasionnés par une défaillance, au cours de la période de garantie, de toute pièce garantie associée aux émissions.
- Des pièces d'appoint ou modifiées, non exemptées par le Air Resources Board de Californie ne doivent pas être utilisées. L'utilisation de toute pièce d'appoint ou modifiée non exemptée constituera un motif d'extinction de la garantie. John Deere ou un prestataire de service John Deere agréé ne garantira pas les défaillances de pièces garanties occasionnées par l'utilisation d'une pièce non exemptée ajoutée ou modifiée.

Nomenclature de la garantie du système de contrôle des émissions

La couverture applicable en vertu de cette garantie comprend, mais sans s'y limiter, les pièces énumérées ci-dessous (les pièces du système de contrôle des émissions), à la condition que ces pièces aient été présentes sur l'équipement hors route et le moteur achetés.

Système de dosage du carburant :

- Carburateur et pièces internes (ou système d'injection de carburant).
- Système de contrôle et de retour du rapport air-carburant
- Système d'enrichissement pour démarrage à froid

Système de contrôle de l'évaporation :

- Réservoir de carburant, bouchon de carburant et attache.
- Conduite de carburant, raccords, colliers
- Pompe à carburant, robinet d'arrêt de carburant
- Conduites de vapeurs de carburant, raccords
- Cartouche de carbone

- Robinet de retournement-inclinaison pour le contrôle des vapeurs de carburant
- Conduit d'évent et de purge

Circuit d'admission d'air:

- Filtre à air moteur
- Collecteur d'admission

Circuit d'allumage :

- Bougies d'allumage
- Système d'allumage magnétique ou électronique
- Système d'avance-retard d'étincelle
- Joints plats

Circuit de lubrification:

- Pompe à huile et pièces internes

Système de recyclage des gaz de carter (PCV)

- Électrovanne de la pompe
- Bouchon de remplissage d'huile

Système d'échappement:

- Collecteur d'échappement
- Silencieux à catalyseur

Articles divers utilisés dans les systèmes ci-dessus

- Vannes et interrupteurs sensibles au temps, à la position, à la température et au vide
- Commandes électroniques
- Flexibles, courroies, connecteurs et autres ensembles.

Responsabilité limitée

a) La responsabilité de John Deere concernant la garantie du système de contrôle des émissions est limitée uniquement à remédier aux vices de matériau et de main-d'œuvre. Sauf indication contraire dans le présent document, cette garantie ne couvre pas les inconvénients, ni la perte d'usage de l'équipement hors route ou du moteur, ni le transport de l'équipement ou du moteur à destination ou au départ du revendeur John Deere Espaces verts et véhicules utilitaires compacts ou du prestataire de service agréé. John Deere ne saurait être tenu responsable des autres frais, pertes ou dommages, directs, indirects, fortuits (sauf ceux mentionnés à la rubrique "couverture") ou exemplaires, relatifs à la vente, à l'utilisation ou à l'impossibilité d'utiliser à d'autres fins l'équipement hors route ou le moteur.

b) John Deere n'octroie aucune garantie expresse concernant le système de contrôle des émissions du

moteur et de l'équipement, au-delà de celle qui est spécifiquement formulée dans le présent document. Toute garantie du système de contrôle des émissions implicite en vertu de la loi, y compris la garantie de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier, est expressément limitée aux termes de la garantie du système de contrôle des émissions indiqués dans le présent document.

c) Aucun concessionnaire ou prestataire de service n'est autorisé à modifier cette garantie fédérale, de l'État de Californie et John Deere, relative au système de contrôle des émissions.

mk71445,1710421168405-28-22MAR24

Garantie des pneus

La garantie John Deere s'applique aux pneumatiques disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere. Pour les pneumatiques non disponibles via le réseau de distribution de pièces John Deere, la garantie du fabricant de pneus valable pour votre machine peut ne pas s'appliquer hors des États-Unis (Consulter votre concessionnaire John Deere pour des informations plus précises.)

MX00654,0000314-28-21AUG14

Garantie limitée pour les batteries installées en usine

NOTE: Cette garantie ne concerne que l'Amérique du Nord. Pour prendre connaissance de la garantie complète de la machine, consulter une copie de la déclaration de garantie John Deere. qu'il est possible de se procurer auprès du concessionnaire.

POUR OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE

L'acheteur doit soumettre une demande de service de garantie à un concessionnaire John Deere autorisé à vendre des batteries John Deere et lui remettre la batterie avec les codes de plaque d'obturation supérieure intacts.

PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la PÉRIODE DE REMPLACEMENT GRATUIT sera remplacée gratuitement. Les frais d'installation sont couverts par la garantie si la batterie non réutilisable a été installée par une usine ou un concessionnaire John Deere, et si la batterie de rechange est installée par un concessionnaire John Deere.

AJUSTEMENT AU PRORATA (batteries avec code d'identification alphabétique uniquement)

Toute batterie neuve qui ne peut plus être réutilisée (pas simplement déchargée) suite à un défaut de matériel ou de fabrication survenu durant la période de garantie au prorata sera remplacée sur règlement du prix catalogue actuel de la batterie, moins un crédit au prorata correspondant aux mois de service inutilisés. La période d'ajustement applicable est déterminée par le code de garantie imprimé sur le dessus de la batterie et figurant dans le tableau ci-dessous. Les frais d'installation ne sont pas couverts une fois que la période de garantie de la batterie a expiré.

POINTS NON COUVERTS PAR LA GARANTIE

- A. Rupture du bac, du couvercle ou des bornes.
- B. Dépréciation ou dommages dus à un entretien insuffisant, inapproprié ou incorrect.
- C. Frais de transport, d'expédition ou d'appel du service clientèle relatifs aux prestations de la garantie.
- D. Batteries qui sont plus que déchargées.

LIMITATION DES GARANTIES IMPLICITES ET RECOURS DE L'ACHETEUR

Dans les limites autorisées par la loi, ni John Deere ni tout autre société qui lui est affiliée, ne fournit aucune garantie ni assurance ni promesse quant à la qualité, les performances ou l'absence de défaut du produit couvert par cette garantie. LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN BUT PARTICULIER, DANS LA MESURE APPLICABLE, SERA LIMITÉE À LA PÉRIODE D'AJUSTEMENT APPLICABLE STIPULÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LES SEULS RECOURS DE L'ACHETEUR EN CE QUI CONCERNE LA RUPTURE OU L'EXÉCUTION D'UNE GARANTIE QUELCONQUE SUR DES BATTERIES JOHN DEERE Y SONT STIPULÉS. LE CONCESSIONNAIRE, LA SOCIÉTÉ JOHN DEERE OU TOUTE AUTRE SOCIÉTÉ AFFILIÉE À JOHN DEERE NE POURRONT EN AUCUN CAS ÊTRE TENUS RESPONSABLES DE DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS.

(Remarque: Certains états interdisent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion/la limitation de dommages accessoires ou consécutifs. Par conséquent, les présentes limites et exclusions peuvent ne pas s'appliquer.) Cette garantie confère à l'acheteur certains droits juridiques auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits variant selon les régions.

PAS DE GARANTIE DU CONCESSIONNAIRE

Le concessionnaire revendeur n'offre aucune garantie personnelle et n'est pas autorisé à faire des déclarations ou promesses au nom de John Deere, pas plus qu'à modifier de façon quelconque les termes ou limitations de la présente garantie.

TABEAU DES CONDITIONS DE GARANTIE

NOTE: Si aucun code de garantie n'est mentionné sur la batterie, elle porte le code de garantie 6.

Code de garantie	Période de remplacement gratuit	Période de garantie au prorata
A	90 jours	40 mois
B	90 jours	36 mois
C	90 jours	24 mois
D	12 mois	48 mois
E	90 jours	12 mois
F	90 jours	60 mois
G	12 mois	60 mois
H	12 mois	60 mois
6	6 mois	0 mois
12	12 mois	0 mois
18	18 mois	0 mois

OUMX068,0000504-28-18OCT24

Garantie de qualité John Deere

Qualité John Deere

Un équipement John Deere, c'est plus qu'un simple achat, c'est un investissement dans la qualité. Au-delà de l'équipement lui-même, cette qualité se retrouve dans les services des pièces détachées et d'assistance des concessionnaires John Deere. Cette assistance est nécessaire pour assurer la satisfaction de nos clients.

C'est pour cela que John Deere a lancé un procédé pour répondre aux questions ou résoudre les problèmes éventuels. Les trois étapes suivantes vous serviront de guide lors de ce processus.

Étape 1

Se reporter au livret d'entretien

A. Il contient de nombreuses illustrations ainsi que des informations détaillées sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de l'équipement.

B. Il donne les procédures de dépannage ainsi que des informations sur les caractéristiques.

C. Il donne des informations pour la commande de catalogues de pièces, de manuels d'entretien et de manuels techniques.

D. Si la réponse à vos questions ne figure pas dans le livret d'entretien, passer à l'étape 2.

Étape 2

S'adresser au concessionnaire

A. Le concessionnaire agréé John Deere a la responsabilité, l'autorité et la capacité voulues pour répondre aux questions, résoudre les problèmes et satisfaire les besoins en pièces ou de remise en état.

B. Commencer d'abord par discuter les questions ou problèmes avec le personnel compétent des services de pièces détachées et d'entretien du concessionnaire.

C. Si les employés du service des pièces détachées et du service d'entretien ne sont pas en mesure de résoudre le problème, s'adresser au directeur ou au propriétaire de la succursale.

D. Si les questions ou problèmes n'ont pu être résolus par le concessionnaire, passer à l'étape 3.

Étape 3

S'adresser à John Deere

A. Le concessionnaire John Deere est l'interlocuteur le plus à même de répondre à la plupart de vos questions, mais si votre problème n'a pas pu être résolu après avoir consulté le livret d'entretien et contacté votre concessionnaire, ne pas hésiter à demander l'aide de John Deere.

B. Pour obtenir un service rapide et efficace, il est bon d'avoir les renseignements suivants sous la main avant d'appeler:

- Le nom du concessionnaire avec lequel vous avez travaillé.

- Le numéro de modèle de l'équipement.
- Le nombre d'heures de service de la machine (le cas échéant).
- Le numéro de série qui a été enregistré à l'intérieur de la couverture du présent livret.
- Si le problème concerne un outil, le numéro d'identification de celui-ci.

C. Appeler alors le 1-800-537-8233 (États-Unis et Canada uniquement) et notre conseiller prendra contact avec le concessionnaire pour étudier le problème. Pour tous les autres pays en dehors des États-Unis et du Canada, visiter le site Web suivant:

<https://www.deere.com/en/global-country-selector/>

Sélectionner le pays, puis cliquer sur le lien Nous contacter en bas de la page.

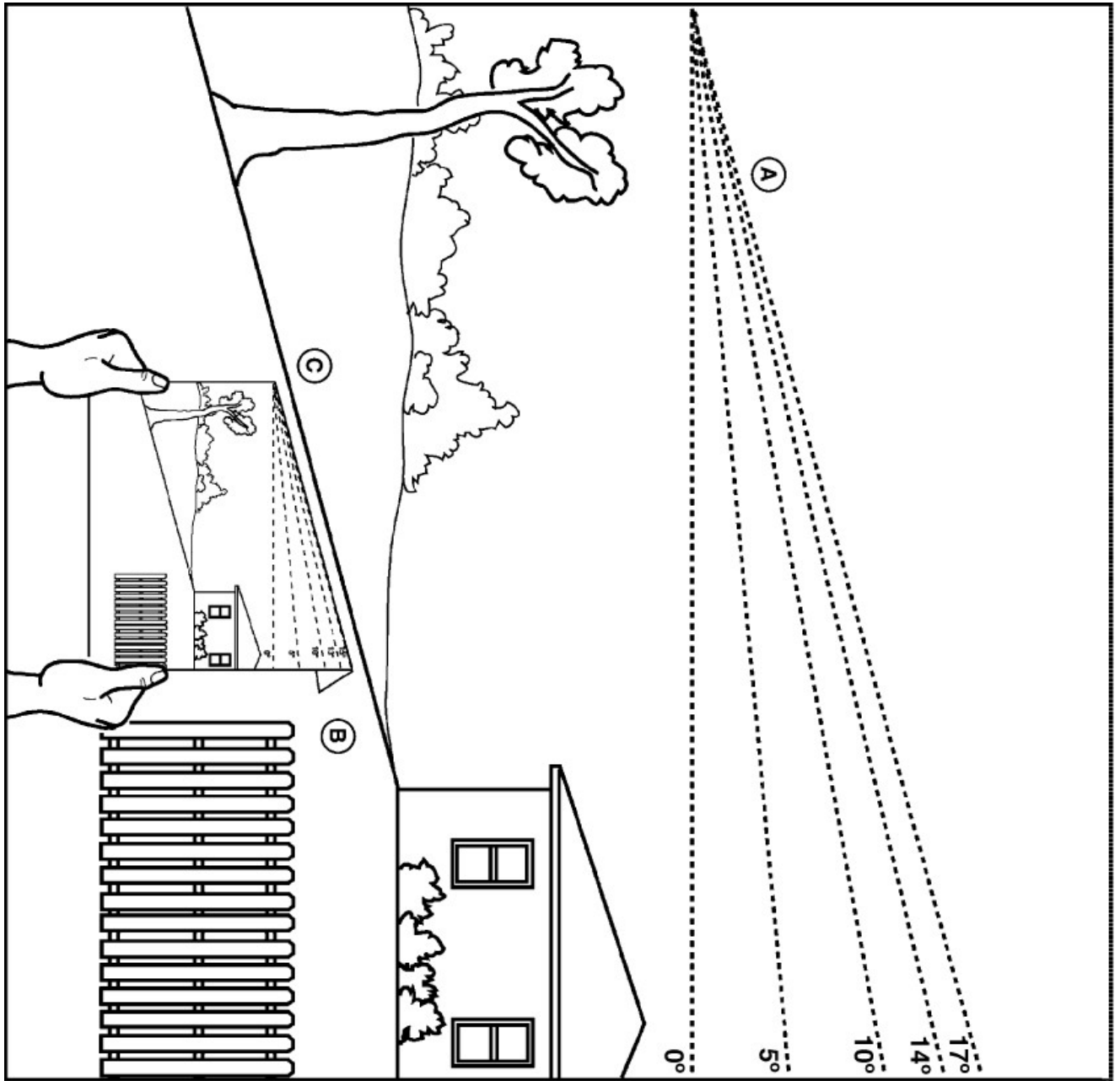
SP66632,00043A7-28-04AUG25

[illegible]

Indicateur analogique d'angle de pente

Gabarit d'indicateur d'angle de pente

Conserver ou copier cette page et suivre les instructions ci-dessous pour l'utilisation du gabarit d'indicateur d'angle de pente.



TC669444—UN—23APR25

Utiliser l'indicateur d'angle de pente pour déterminer si une pente est trop raide pour permettre un fonctionnement sans danger. Ne pas utiliser votre machine sur une pente supérieure aux valeurs recommandées dans votre manuel de l'opérateur. Voir Fonctionnement sur une pente dans la section Sécurité.

- Plier le long de la ligne appropriée (A) qu'elle corresponde à la pente recommandée.
- Aligner ce bord (B) avec une surface verticale, un arbre, bâtiment, un poteau de clôture, etc.
- Comparer la pente (C) avec le bord plié.

YCWRHFR,1748598257814-28-30MAY25

Index

A

Accélérateur, utilisation	20-8
Ailettes de refroidissement d'huile moteur, nettoyage (Kawasaki).....	40-4
Autocollants de sécurité avec texte	05-2
Autocollants de sécurité, avec texte.....	05-2

B

Batterie d'appoint, Utilisation	60-2
Batterie et bornes, nettoyage	60-2
Batterie, dépose et repose	60-1
Batterie, entretien.....	60-1
Batterie, entretien en toute sécurité	60-1
Bougies d'allumage, Vérification	40-5
Boulonnerie des roues, serrage	65-2

C

Caractéristiques, batterie	85-3
Caractéristiques, capacités	85-4
Caractéristiques, circuit d'alimentation	85-2
Caractéristiques, circuit électrique	85-2
Caractéristiques, Dimensions	85-4
Caractéristiques, direction et freins.....	85-2
Caractéristiques, lames de boîtier	85-3
Caractéristiques, moteur	85-1
Caractéristiques, pneus	85-3
Caractéristiques, poids.....	85-4
Caractéristiques, transmission et vitesses de déplacement	85-2
Caractéristiques, unité de coupe	85-3
Carburant et stabilisateur approprié, Utilisation ..	65-1
Certification	05-4
Commande de pièces de rechange en ligne	3
Compteur d'heures de service, utilisation.....	20-8
Conduites d'alimentation en carburant, contrôle	20-12
Consignes générales de nettoyage	13-1
Contacteur de frein de stationnement, contrôle ..	20-7
Contacteur de présence du conducteur, Vérification ..	20-7
Courroie d'entraînement, vérification et remplacement	45-4
Courroie, remplacement de l'entraînement de l'unité de coupe	55-1
Crépine d'admission d'air et du ventilateur du moteur Nettoyage.....	40-3

D

Divers	
Dépose et repose	
Montage de l'étrier de roue pivotante.....	65-4
Roues pivotantes.....	65-3

E

Émissions	
Langue requise	
EPA	2
Emplacements des autocollants de sécurité	05-1
Enregistrement des dates d'entretien	SR-1

F

Filtre à air HD, Entretien.....	40-4
Filtre à carburant, remplacement	40-6
Filtre, Vidange d'huile hydraulique.....	45-2
Filtre, vidange de l'huile moteur.....	40-2
Fonctionnement du protège-cuisses	20-1
Frein de stationnement, fonctionnement.....	20-6
Frein de stationnement, réglage	50-1
Fusible, remplacement (Kawasaki)	60-3

G

Gabarit, indicateur d'angle de pente	00-1
Garants de courroies de l'unité de coupe, Dépose et pose	55-1
Graisse.....	35-1

H

Huile	
Moteur	
Essence	40-1
Huile hydraulique, contrôle du niveau.....	45-1
Hydrostatique et hydraulique, huile de transmission ..	45-1

I

Informations d'entretien, émissions.....	40-1
Installation électrique	60-1
Interrupteur de prise de force, Contrôle	20-7
Intervalles d'entretien.....	30-1

J

Jauge de carburant, utilisation	20-8
---------------------------------------	------

L

Lame de tondeuse, contrôle.....	55-2
Lames de l'unité de coupe, Remplacement.....	55-2
Lames, Affûtage	55-3
Lames, Équilibrage	55-4
Leviers de commande de déplacement, utilisation	20-9
Liste de contrôle opérationnelle, quotidienne	20-1
Lubrifiants recommandés, Caractéristiques	85-5
Lubrification.....	35-1

M

Machine, Accès et descente en toute sécurité ..	20-1
Machine, transport.....	20-13
Merci d'avoir acheté un produit John Deere	2

